

Resultados del primer concurso de periodismo para chicos sobre "Discriminación, violencia y miedo"

ENCUESTA EXCLUSIVA SINDICALISMO Y CORRUPCION Página /2 UN PIRATA INFORMATICO
ROBO TODOS LOS SECRETOS
DE LA SEGURIDAD BRITANICA

Página /16

Pasina/18
Buenos Aires, viernes 25 de noviembre de 1994

Buenos Aires, viernes 25 de noviembre de 1994

Año 8-Nº

Año 8-Nº 2311-Precio de este ejemplar: \$1 Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$10

El menemismo quiere pasar el "caso Yabrán" para después de las elecciones pero Cavallo ya tiene preparado el decreto para privatizar el Correo salteando al Congreso y puso en duda que siga como ministro después del '95

# CAUSAL DE DIVORCIO

✓ El Senado condenó por unanimidad las presiones de Cavallo sobre el Parlamento y pidió aclaración por las declaraciones de Cheek.

✓ Economía dijo y enseguida se desdijo: "Este marco regulatorio favorece al narcotráfico". ✓ Pablo Argibay
Molina, el abogado de
Yabrán, Menem y
Matilde Menéndez,
amenazó a los medios
con iniciar causas en
defensa del honor de
su cliente.

✓ Cavallo aseguró que Yabrán y el dueño de OCA se mueven como en "las películas de mafiosos".

## PREPARADO

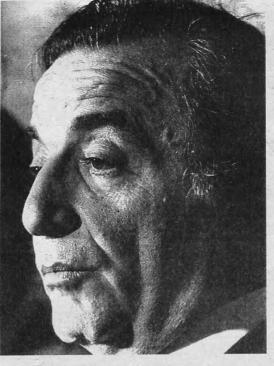
"Yo no discutiría teóricamente con Cavallo porque de eso mucho no sabe, él no se ha ocupado de la teoría económica. El va a los bifes, cosa que para nosotros—los intelectuales— deja un poco que desear. Ahora, cuando él se manda alguna filosofía a partir de su conocimiento es de bajo nivel, evidentemente porque no ha estado preparado para eso. Pero ésta es la escuela americana. Nosotros que fuimos preparados en Europa somos otra cosa, superamos la cultura anglosajona, pragmática y de poco vuelo."

(Del asesor con rango de secretario de Estado del Ejecutivo Moisés Ikonicoff a la radio FM Jai.)



Armando Cavalieri, el hombre del escándalo, entre los sindicalistas peor vistos.

Un 74 por ciento de los ciudadanos considera que es "muy frecuente" la corrupción entre los dirigentes sindicales y la mayoría de los consultados sostiene que Cavalieri "debe renunciar", después del escándalo por las coimas y amenazas a un periodista. Según una encuesta exclusiva para este diario, Barrionuevo y Lorenzo Miguel aparecen entre los más "sospechados".



# Los gremialistas y la corrupción

(Por Raúl Kollmann) En la denuncia sobre corrupción contra el gremialista mercantil Armando Cavalieri, la opinión de la gente es categórica: las acusaciones son verdaderas, el sindicalista debería renunciar y, además, la sospecha se extiende también al resto de los dirigentes sindicales: un 74 por ciento de los ciudadanos considera que es muy frecuente la corrupción entre ellos. Por el lado del periodismo, una de cada 3 personas piensa que es habitual la corrupción en los hombres de prensa.

Las conclusiones surgen de un relevamiento realizado, especialmente para Página/12, por la consultora Telesurvey que conduce el sociólogo Heriberto Muraro. En total se encuestaron a 400 personas en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires.

La mala imagen de los gremialistas viene de larga data: entre los grupos e instituciones, desde hace casi seis años, son los peor evaluados, incluso por debajo de los integrantes del Concejo Deliberante. Cuando hace dos años, este diario realizó una encuesta específica sobre los gremialistas, fue mayoritaria la opinión de que "sólo se preocupan por sus intereses, por vivir bien, y no defienden los intereses de sus representados". En ese trabajo, los puntos negativos que más influían — e influyen— en los ciudadanos son el elevado nivel de vida de los dirigentes

LAS DENUNCIAS CONTRA CAVALIERI ¿SON VERDADERAS O FALSAS?

VERDADERAS	64 POR CIENTO
FALSAS	1 POR CIENTO
NO SABE	35 POR CIENTO

sindicales, la falta de democracia reinante en los gremios y la estrecha vinculación con el gobierno de turno y los empresarios.

turno y los empresarios.

La encuesta de Muraro vuelve a confirmar el diagnóstico: se aceptan como ciertas las imputaciones contra Cavalieri y cuando se pregunta por los dirigentes más frecuentemente involucrados en casos de corrupción, los encuestados empiezan por contestar "todos" y recién después listan a Cavalieri, Barrionuevo y Lorenzo Miguel, en los primeros lugares

primeros lugares.
Respecto del
periodismo, una
de cada tres personas piensa que
son frecuentes
los casos de corrupción y, por el
otro lado, hay un
21 por ciento que
sostiene que no
hay hechos de esa
naturaleza o que

¿DEBERIA RENUNCIAR?

SI	72 POR CIENTO
NO	2 POR CIENTO
NO SABE	26 POR CIENTO

CAVALIERI

son pocos. En general, el períodismo figura entre los grupos e instituciones con mejor imagen, junto con los maestros y la Iglesia. A pesar de ello, la mayor parte de los ciudadanos sostiene que "los medios de comunicación influyen poco en mis opiniones".

Cuando a la gente se le pregunta por los medios o periodistas que puedan estar involucrados en casos de corrupción, ATC encabeza la lista, citado por el 7 por ciento de las personas.

#### ¿ES FRECUENTE LA CORRUPCION ENTRE LOS DIRIGENTES SINDICALES?

MUY FRECUENTE	74 POR CIENTO
ALGO FRECUENTE	23 POR CIENTO
NO SABE	3 POR CIENTO

#### ¿A QUE DIRIGENTES SINDICALES CONSIDERA MAS CORRUPTOS?

TODOS	18 POR CIENTO
CAVALIERI	13 POR CIENTO
BARRIONUEVO	11 POR CIENTO
LORENZO MIGUEL	9 POR CIENTO

#### ¿ES FRECUENTE LA CORRUPCION ENTRE LOS PERIODISTAS?

MUY FRECUENTE	29 POR CIENTO
ALGO FRECUENTE	25 POR CIENTO
POCO FRECUENTE	14 POR CIENTO
NADA FRECUENTE	7 POR CIENTO
NO SABE	34 POR CIENTO

LA PUJA POR EL

# CAVALLO

La puja por el régimen de correos, en el que está en el centro el empresario Alfredo Yabrán, quedó aver al descubierto como lo que es realmente: una pulseada entre el menemismo más ortodoxo y el ministro de Economía, Domingo Cavallo. El primer grupo impulsó la ley que ya tiene media sanción del Senado. El segundo la combate, con el objetivo final de lograr que no hava lev alguna v cada servicio sea otorgado por concesión. Y juega fuerte: ayer, el propio Cavallo puso en juego su renuncia como ministro de Economía de un eventual segundo mandato de Menem y uno de sus funcionarios llegó a usar la palabra "narcotráfico". Acusaciones de narcotráfico, alusiones a la mafia, críticas por entreguismo y una guerra entre los senadores y el ministro de Economía, condimentaron ayer uno de los días más difíciles del matrimonio de conveniencia que llevan adelante desde hace más de cinco años Carlos Menem y Domingo Cavallo. "Hay muchos funcionarios, diputados y senadores peronistas que quieren meter una cuña entre el Presidente y yo", dijo Cavallo. "Quieren que yo me vaya. Pero yo no me voy a ir." En rigor entre ministro y Presidente se interpuso, con más fuerza que nunca, el nombre de Alfredo Yabrán, el poderosisimo empresario de comunicaciones, correos, transportes y servicios de aeropuerto con quien el Presidente comparte abogado (ver aparte). Como forma de presión en tierípos preelectorales, Cavallo llegó a insinuar por primera vez que podría no seguir en el Gobierno durante un segundo mandato de Menem.

Apenas pisó Buenos Aires en viaje desde Siria, Menem dijo que la privatización del Correo es "un tema que manejará lisa y llanamente el Parlamento". Eso es exactamente lo contrario de lo que pretende el ministro de Economía: nada de leyes especiales. Pero también aceptó que, si los diputados sancionan la ley que ya aprobó el Senado, él podría vetarla, "si es necesario". Aunque añadió: "Si no es necesario, no".

El clima en la Casa Rosada y el Palacio de Hacienda recuerda los días de la gran pelea por la supersecretaría de Seguridad. Pero en este caso hay elementos que agregan aun más tensión: Cavallo difunde, insinúa y/o sugiere desde hace diez días que la ley del Senado abre el paso para que el Correo estatal quede en mano de "grupos mafiosos" e identifica a Yabrán—un hom-

### "DESCOMEDIDO, IRRESPETUOSO

# La bronca del

(Por Alberto Dearriba) El Senado condenó ayer por unanimiada al ministro de Economía, Domingo Cavallo, por el trato "descomedido, irrespetuoso e injusto" que
el funcionario tuvo con el cuerpo a
partir de la sanción del marco regulatorio para la privatización del servicio de correos, al tiempo que solicitó aclaraciones por sus expresiones y por las del embajador de los
Estados Unidos, James Check,
quien también se opuso públicamente a las limitaciones impuestas
a empresas extranjeras para la concesión del Correo Argentino.

En una sesión de elevado tono crí-

En una sesión de elevado tono crítico que los senadores realizaron pese a las presiones de la Casa Rosada para bajar los decibeles, el cuerpo aprobó tres proyectos: el primero declara la "disconformidad" de la Cámara por el trato de Cavallo; el segundo pide aclaraciones al ministro sobre sus declaraciones referidas a la actividad del Senado; y el tercero solicita al Poder Ejecutivo que requiera lo mismo del embajador Cheek.

Los dos primeros proyectos –que fueron votados por todos los senadores presentes en la sesión– pertenecen al vicepresidente del bloque justicialista, Augusto Alasino y a su compañero de La Pampa, Enrique Martínez 
Almudevar. El tercero, que también 
fue votado por todos, fue impulsado

por los dos senadores del bloque PAIS, José Octavio Bordón y Mario Fadel.

Los senadores no podían ocultar ayer su indignación por la injerencia de Cheek y fundamentalmente por la sospecha desatada por el ministro Cavallo sobre que el proyecto fue hecho a medida para el empresario Alfredo Yabrán. El justicialista Eduardo Vaca se refirió incluso a la "mala intención" del Ministerio de Economía al transmitir a la prensa que el libre tránsito de los camiones postales, consagrado en el proyecto en cuestión, favorecería el transporte de "cocaína, marihua-a o cuanta droga produce adicción".

La conducción de la bancada justi-

La conducción de la bancada justicialista recibió anteayer comunicaciones telefónicas del Palacio de Hacienda y del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, en las que se los exhortó a suspender la sesión especial. Bauzá se habría comunicado incluso con el presidente Carlos Memem para informarlo sobre el conflicto. Los legisladores dudaron hasta ayer sobre la realización de la sesión, pero finalmente la bronca llegó al recinto, donde se exhibió en todo su esplendor.

El mendocino Bordón encendió definitivamente la mecha para que detrás suyo marcharan otros justicialistas, como Alasino o Juan Carlos Romero. Bordón recordó que Check dijo que "no somos un país que no responde y vamos a defender nuestros in-

### RÉGIMEN DE CORREOS PROVOCÓ UNA CRISIS EN EL GOBIERNO

# JUEGA SUS CARTAS

### Abogado de Menem y Yabrán

El abogado de Carlos Menem y Matilde Menéndez, Pablo Argibay Mo-lina, envió a Página/12 una velada advertencia en nombre de Alfredo Ya-brán, a quien representa en asuntos penales. "Nuestro cliente nos ha advertido la continuación e incremento de la campaña de desprestigio mon-tada en su contra", dice Argibay. Informa que Yabrán le dio mandato para iniciar acciones legales "por delitos contra el honor que resultaren del acogimiento de esa campaña", que consistiría en vincular a Yabrán "con acogimiento de esa campaña, que consistiria en vincular a raoran con supuestas influencias en grupos de empresas y respecto de miembros del Congreso de la Nación". "Para mejor ilustración", Argibay Molina adjunta una carta que Yabrán dirigió a Claudio Escribano, de La Nación, en la que amenaza con "iniciar las acciones legales que resarza(n) tanto

en la que amenaz con inicia las acciones legales que resalzan fanto daño", porque "mi familia y negocios así me lo requieren".

Ayer, en el programa de cable "A dos voces", de Marcelo Bonelli y Luis Majul, Cavallo contó un episodio: "Este señor Pozzoli, delante de todos los socios de la Unión de Empresas de Servicios, me dijo que Yabrán no es propietario de OCA y que él nunca le había visto la cara. Des-pués yo, hablando con Yabrán constaté que, como sabía, él es propietario de OCA y le da las instrucciones específicas al señor Pozzoli. Bueno, estas cosas las he visto en las películas esas de cómo se mueven estos grupos de mañosos en general. Retiro la palabra, no vaya a ser que me ini-

Sin embargo hasta anoche el abogado de Carlos Menem no había encarado otra estrategia que la advertencia a los medios.

bre con llegada directa al círculo íntimo de Menem-con diferentes maniobras presuntamente ilegales.

Que uno de los polos en guerra es mano del Presidente y principal encar-gado de transmitir sus órdenes a la Cámara Alta

Ayer, Economía incrementó su pre-

economía va a llegar muy bien a las elecciones. Y después veré si yo me

quedo o no. Ya hablaremos. Pero va a

llegar muy bien a las elecciones".

• Un cable de la agencia DYN enviado a los abonados a las 19:38 citó a Horacio Liendo, uno de los íntimos colaboradores de Cavallo y su opera-dor jurídico, como autor de esta frase: "Esa lev (de régimen de correos) facilita la tarea del narcotráfico". Después, según cable de las 21:15, Liendo dijo: "Yo nunca mencioné la palabra narcotráfico. Lo que dije es que tal como esta redactado el artículo relativo a los vehículos de transporte de correspondencia, se corre el riesgo de que sea dificultoso el control del transporte de aquello que no sea estrictamente co-rrespondencia". Es decir, lo mismo,

solo que un poco más suavecito.

• Cavallo insistió con sus ataques a Yabrán, el empresario amigo de un importante sector del menemismo. Lo acusó de ocultar que varias empresas de correo le pertenecían: "Como el correo oficial no se presentaba (en las licitaciones), se presentaban cuatro o cinco empresas con distinto nombre, pero todas del mismo dueño, y gana-ban la licitación con el precio que que-

Por debajo de Carlos Menem las respuestas oscilaron entre la conciliación y las declaraciones de guerra. El Senado repudió a Cavallo. Pero el peronismo de la Cámara de Diputados dejó en claro que no tratará el proyecto del Senado hasta las próximas se-siones ordinarias, que se harán después

de las elecciones de mayo. En la Casa Rosada se comentaban ayer planillas de opinión pública donayet piannias de opinion pionea don-de Roberto Alemann aparecía con me-jor imagen que Cavallo, o en las que la imagen de Cavallo aparece en de-clive en los últimos dos meses. Mien-tras tanto, Menem rechazaba la injerencia de James Cheek en el tema (a la vezque presentaba al embajador como "un hombre que trabaja a favor de la Argentina"). Eduardo Bauzá, el conciliador por obligación, se encontró a solas con el ministro de Economía, le aseguró que él no tenía nada que ver aseguro que el no tenta nada que ver con Yabrán y prometía resolver el pro-blema si aceptaba enfriarlo luego de la decisión de Diputados. Sobre el cierre de esta edición, Eco-comío babíc desabista en del 11.

nomía había descubierto un detalle curioso en el trámite parlamentario: Al-berto Pierri no había enviado el proyecto del Senado a las cuatro com nes que correspondía sino solo a la de Comunicación. Si quisiera, la Cáma-ra de Diputados podría aprobar en un periquete el proyecto que tanto irrita a Cavallo.

agilizar el trámite en Diputados. EL PROYECTO DE ECONOMIA Cómo saltear al Congreso

(Por Cledis Candelaresi) El Gobierno encontró una fórmula que le permitiría privationes Encotesa -una de las cuestiones tratadas por el controvertido marco regulatorio- sin pasar por el Congreso y, al mismo tiempo, venderla a través de la oferta pública de acciones. El ingenioso mecanismo consistiría en concesionar la mo consistiria en concesionar la prestación del servicio a favor del Correo, primero, para recién después ofrecer parte de su capital en Bolsa. Lo que aún no está definido es quiénes podrían ser oferentes.

Si el Poder Ejecutivo resolviera, cimplamenta parde la executiva para la concesión de la conces

simplemente, vender la empresa, esta operación requeriría ser autorizada por el Parlamento, en virtud de lo que dispone un artículo de la Constitución nacional, que otorga a los legisladores potestad sobre la materia. Si bien hay distintas interpreta-ciones de esta norma (algunos especialistas entienden que el Congreso debe disponer sólo sobre "la organización" del correo pero no sobre to-da la materia postal), el Ejecutivo prefirió evitar una polémica en este

Por otra parte, la idea manifestada públicamente por Domingo Ca-vallo es la de utilizar un esquema similar al de YPF (oferta pública de acciones), ya que éste permitiría al Estado obtener más dinero y, al mismo tiempo, atomizar el capital, evitando el monopolio tan temido.

Los hombres de Encotesa están trabajando en el tema con la colaboración de Ricardo Zinn, quien participó en las privatizaciones de EN-Tel, Somisa e YPF. Entre las pocas decisiones que tomó el equipo, está la de combinar la concesión con la venta en los dos siguientes pasos: el Estado nacional concesionaría a favor de Encotesa la prestación de todo el servicio postal (con o sin sus bienes) y luego vendería en oferta pública una porción aún no definida del capital.

Según los privatizadores postales, concesionar primero todo el servicio a Encotesa garantizaría que el futuro prestador privado no pueda suspender la prestación en las zonas no rentables. Sin embargo, el principal beneficio para Economía es que este mecanismo -del mismo modo que si decidiera concesionar directamente el Correo- le permitiría eludir al

Pero el equipo aún no se pronun-ció sobre quiénes podrán ser los oferentes en la licitación, uno de los aspectos más polémicos. Formalmente, aún está en vigencia el decreto 214 del año 1992, por el que sólo se admitiría como participantes en es-

ta licitación a los otros correos estatales del mundo, miembros de la Unión Postal Universal. Hasta el mismo Gobierno admite una dificul-tad para desligarse del Correo: no tiene referencia en el mundo de este tipo de privatización.

Menem, el presidente

la ley irritante para Cavallo. Pierri había buscado la forma de

Aquel decreto fue duramente re-sistido por los ex permisionarios de Encotel, quienes con esa disposición quedaban marginados del potencial negocio, al igual que los courriers internacionales (según se ocupó de destacar ayer a este diario Alfredo Castañón, subinterventor de la Encotesa). Sin embargo, a través de una resolución posterior Economía se reservó el derecho de expedirse sobre casos concretos, ampliando con ello el margen de admisión.

El marco con media sanción pretende dar marcha atrás en este tema. al disponer, entre otras cuestiones, que en la licitación no habrá restricciones para los oferentes y se dará prioridad al capital nacional. La controvertida iniciativa dispone la con-cesión "del servicio y todos los bie-nes" por 30 años y ordena que el pro-ceso sea conducido por "un interventor con facultades para reorganizar la empresa, equilibrar sus finanzas", casi una insinuación de que el actual, Haroldo Grisanti, no se ajustaría a este perfil.

la propia Presidencia surge del aboga-do compartido, de la llegada de Yabrán, del protagonismo asumido por el ex ministro de Economía Antonio Erman González, del compromiso del Ejecutivo con el proyecto aprobado en el Senado y del hombre que garantizó esa aprobación: Eduardo Menem, her-

sión sobre Menem con esta batería:

• Cavallo dijo textualmente: "La

INJUSTO"

Y consideró seguidamente que "esto ya no es la defensa de una empresa sino que se trata de una amenaza a una Nación soberana y a un Se-

Dijo luego que si Yabrán le dijo efectivamente a Cavallo que controla todas las empresas del sector postal a través de testaferros, el ministro debió haberlo denunciado antes, por lo que exigió su presencia en la Cámara alta.

En términos generales, los legisladores se manifestaron "sorprendidos" por la tardía reacción de Cavallo: el proyecto fue presentado en Mesa de Entradas el 30 de junio, se le comunicó al Ministerio de Economía el 14 de julio y el 26 acusó recibo. El 4 de octubre las comisiones asesoras que lo analizaron emitieron dictamen y el 12 analizaron emitieron dictamen y el 12 de ese mes, el jefe de gabinete de Economía, Ricardo Tagliaferri, envió un fax en el que formulaba objeciones al texto. El 2 de noviembre, después de cuatro meses de trámite, fue aprobado en general y el 9 en particular.

La iniciativa pasó inmediatamente a la Cámara de Diputados, que lo giró a su Comisión de Comunicaciones. "¿Si Cavallo quería parar el provecto

"¿Si Cavallo quería parar el proyecto por qué no actuó sobre los diputados como lo hizo otras veces en lugar de armar un escándalo?", se preguntan los senadores circarocarses senadores sin encontrar respuestas. El proyecto duerme por ahora bajo siete llaves en la Cámara baja.



### Educación porteña

El secretario de Educación porteño, Armando Blasco, reiteró ayer que "el año próximo se garantizará el preescolar para los chicos de cinco años y la capaci-tación docente para ese nivel y el primer ciclo de la Educación General Básica" y aclaró que "re-cién en el '96 empezará a aplicarse en las aulas el primer ciclo (equivalentes a primero, segundo y tercer grado de la primaria) de la EGB y se capacitará a los maestros del segundo ciclo (cuar-to, quinto y sexto grado) que se instrumentará en el '97". Las precisiones de Blasco apuntan a des-pejar las dudas sobre el momen-to en que las escuelas comenzarían con la nueva estructura derivada de la Ley Federal de Edu-cación. La confirmación de que el año próximo se dedicará exclusivamente a la actualización y perfeccionamiento de los maes tros tranquilizó a los gremios. El martes próximo, el Consejo Fe-deral de Educación, que reúne a los ministros de todo el país, aprobará los Contenidos Básicos Comunes (CBC) que unificarán los planes de estudio de todas las jurisdicciones. Los CBC, elaborados por un equipo coordinado por la pedagoga Cecilia Braslavsky, serán uno de los temas centrales de la capacitación del plantel docente.

### **FORMULARIOS CONTINUOS**

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- · Rollos Telex · Fax
- Resmas carta y oficio JET FORMS S.A.

Igrano 405-Cap.Fe Tel.334-7613/0614/0615 **ENTREGAS A DOMICILIO** 

En entrevista con Página/12, el interventor del PAMI, Carlos Alderete, aseguró que "el instituto tiene capacidad de respuesta para todas sus obligaciones". Con respecto a las denuncias por retornos, prefirió remitirlas a la Justicia.



Carlos Alderete, interventor del PAMI.

"El déficit operativo tiene respaldo financiero."

# "Si el Gobierno no creyera en mí, me pediría la renuncia"

presentamos ningún dossie sostuvo con visible nerviosismo el interventor en PAMI, Carlos Alderete, a los periodistas convocados a la rueda de prensa. Respondía, de modo indirecto, a la publicación de un documento que augura para la ins-titución un déficit de más de 700 millones de pesos y en cuya autoría me-dios oficiales creen leer el estilo de Santiago de Estrada, sindicado como el candidato de Domingo Cavallo a la sucesión. Tal vez cuando en el transcurso del encuentro con la prensa este diario preguntó si se sentía respaldado por el Gobierno, Alderete respondió con una elipsis: "Yo me siento respaldado por mi propia responsabilidad y si el Gobierno no creyera en mis facultades para administrar me pediría la renuncia". Un rato antes había descripto a Página/12 la que, a su jui-cio, es la verdadera situación financiera del instituto (ver aparte) y titubeado sobre los puntos oscuros que su gestión no termina de saldar. -¿Qué hay de cierto en los datos

del informe publicado ayer?

-El déficit operativo del instituto es de 120 millones al año, pero siempre tuvo un respaldo financiero. El caos difundido por el diario *La Nación* no es tal. En el primer trimestre del año que viene, en marzo, habrá un excedente de 50 millones, sin contar los títulos públicos y lo que representa potencial-mente la ley de cheques que ya tiene aprobación en Diputados. Esto representa unos 300 millones más

¿Cuál sería entonces la actual si-

tuación financiera de PAMI?

—Tiene capacidad de respuesta a todo el proceso económico, sin ningún problema, pese a lo que nos vienen au-gurando. Primero vaticinaron que el instituto entraba en cesación de pagos en julio de este año; después pasaron a agosto. Estamos terminando noviembre y no debemos prestaciones de octubre. Estamos provectando a marzo del '95 el esquema financiero con todo lo que presupone en fin de año; car-gas sociales, salarios... y llegamos a esa fecha con un excedente de 50 millones. Esto está respaldado por el estu-dio que elevamos a la AGN y a Dipu-

-Hay presiones para reducción de personal y recorte de gastos. Sin embargo, se siguen proyectando eroga-ciones enormes y gastos suntuarios, por ejemplo, la construcción de geriá-tricos por 140 millones o contratos para viajes en catamarán por once mi-

 Lo de los geriátricos no está resuel-to. La idea existía pero está desactivada. Se paró todo y eso se va a volcar a jerarquizar la atención geriátrica por-que la demanda es muy grande. De lo de los catamaranes no tengo ni idea.

-Usted asumió después de un desas-tre político y, no obstante, PAMI ha

hecho poco y nada por eliminar el estado de sospecha.

-Está todo en proceso judicial. A la

que le corresponde investigar es a la Justicia. Yo recibía todas las semanas a Mahdjoubian, a Quantín, a Galeano con todos sus fiscales. Se llevaron los expedientes que quisieron.

—Pero los prestadores procesados

mantienen sus contratos.

—Se ha empezado a pensar en una alternativa a los prestadores de psiquiatría. Todos, de aquí en más, deberán empezar de cero.

¿Incluso los que están procesa-

-Fse es uno de los temas. Si se acre dita y reúne las condiciones, es un futuro prestador.

-¿La normativa de PAMI permite

que un procesado sea prestador?

-Todavía no tienen sentencia judi-cial. Pero hay otros problemas: si los eliminamos, ¿adónde mandamos a la

Tampoco se revisó el valor de las cápitas que, de acuerdo con su propia sindicatura, estaban sobrevaluadas.

-Ese tema está sujeto a estudios que aún no han concluido.

-Más allá de lo que sostengan los estudios, personas cuestionadas y en-vueltas en investigaciones judiciales han sido ascendidas por su gestión a la supervisión de esas mismas prestaciones. Por ejemplo Carlos Faur, ac-tual responsable de prestaciones odontológicas.

-...Bueno, yo no sé, esto es discuti-

### Las cifras del interventor

El gerente de Contabilidad y Finanzas del PAMI, Guillermo Woods, adelantó a Página/12 el contenido de la evaluación presupuestaria correspondiente a este año que la entidad elevó a la Cámara de Diputados y a la Auditoría General de la Nación. Esta es una síntesis del informe:

Se estima que actualmente hay un déficit de 90 millones de pesos. La cifra ascenderá a 130 millones si se suman los 40 de desequilibrio estimado acumulado para diciembre. Sin embargo existe un respaldo financiero de 200 millones en tírulos.

millones en títulos.

• Según la Subgerencia de Finanzas, entre enero y agosto de este año los - segun la subgetencia de l'infanzas, entre enero y agosto de este affo tos ingresos del instituto se incrementaron casi un 20 por ciento en relación con los registrados en el mismo período del '93. Los egresos aumentaron un 25

Durante este año ingresó a la obra social un promedio de 235 millones

de pesos mensuales pero egresaron 245 millones.

• De allí resulta un déficit mensual de 10 millones de pesos, lo que suma

De alli resulta un derichi mensual ue i o l'infinones de pesos, to que sama un total de 120 millones para este año.
Se sugiere tapar el vacío financiero de noviembre y diciembre utilizando de la mejor forma posible los activos financieros de la obra social para permitir regularizar la situación con los prestadores.
En esta línea, para el primer trimestre del '95 se alcanzaría un superávit de 50 millones de pesos.

### **FORO** SUR

Florida bio 49 "R" Tel/FAx: (54-1) 312-5232 / 315-8908

Seminario

### "Las privatizaciones en la Argentina. Presente y Futuro"

Los que privatizaron, los que compraron las empresas, los presidentes de los entes reguladores y los líderes políticos que cuestionaron los procesos de privatización del Gobierno. Tuntos por primera vez

29 y 30 de noviembre y 1 de diciembre

Hotel Libertador Kempinski

Se entregarán certificados de asistencia Entrada libre por invitación. Inscripción al: 806-2879 / 805-4783

### DE HESAYNE A MENEM

# La parábola del rico de Epulón

El obispo de Viedma, monse-ñor Miguel Hesayne, explicó ayer que sus críticas al Gobierno tuvieron como objetivo "convertir el corazón" del presidente Carlos Me nem "para que no sea condenado al Infierno, como el personaje de una parábola de Jesucristo". El prelado realizó la aclaración para responder a Menem, quien -tras calificarlo como "un enemigo acérrimo" - señaló que "me mueve a risa" la carta que Hesayne le envió para recomendar-le no ir a misa sin antes acudir en ayuda de los más necesitados.

"Yo he intentado la seria conver-sión de su corazón para que no le pa-se lo del 'rico de Epulón'", comentó Hesayne. En la parábola a la que hizo referencia el obispo -la del rico malo y Lázaro el pobre, escrita por el apóstol San Lucas-Jesucristo condenó la acción del hombre acaudalado, "que vestía de púrpura y lino, y celebraba todos los días espléndidas fiestas", olvidándose del pobre Lázaro que yacía vidandose del poore Lazaro que yacia en el portal de su casa. Cuando ambos mueren, el rico va al infierno para sufrir los tormentos propios del lugar mientras Lázaro va al Paraíso.

El contrapunto entre Hesayne y Me-nem tiene origen en la carta que el pre-lado envió el martes pasado a la Casa de Gobierno. La misiva dirigida al Pre-sidente sectoria que "Prosidente sostenía que "como cristianos, usted y yo y cuantos profesan la fe cris-tiana no podemos participar en ningún acto de culto religioso sin antes, con hechos, correr en ayuda del que necesita". "En esta Argentina de hoy-pro-seguía el texto- hay muchísimos ne-cesitados y cada día los habrá más si se mantiene este rumbo económico po-lítico neoliberal salvaje." El obispo remató su mensaje con un consejo: "No busque a Dios en ninguna ceremonia religiosa sin antes buscarlo con una re-al y efectiva solidaridad con los más

Al arribar aver de Siria, Menem no ocultó su enojo ante la carta de Hesay-ne. "No tengo por qué responderle. Además, esto no tiene sentido, esto me mueve a risa", anticipó. Luego señaló que "habría que preguntarle en todo ca-so qué es lo que opina el Vaticano del presidente Carlos Menem. Yo, al monseñor Hesayne, que es un enemigo acérrimo declarado, y ojo que la Iglesia jamás habla de enemigos sino habla de amor, no le pienso responder'

"De ninguna manera soy su enemi-go acérrimo, lo que busco como pasgo acerrimo, io que busco como pas-tor es que él emprenda el camino de la fe católica", respondió el obispo. Hesayne acotó que "lo que sí estoy es en la causa de los pobres, como Cris-to lo ha mandado, pero si Menem en-tiende que el que está en la causa de los pobres es yu enemigo. Jo lamento los pobres es su enemigo, lo lamento

### MENEM Y LA MEDIACION FALLIDA

# "Con la conciencia tranquila"

"Algún medio hizo una errónea interpretación, pero eso a mí me tiene muy sin cuidado", dijo Menem recién llegado de Siria, al explicar la tormenta diplomática desatada a partir de sus declaraciones sobre las Alturas del Golán.

De regreso a Buenos Aires, el presidente Carlos Menem dijo que volvió de Siria "con la conciencia tranquila". Es decir, que no tien eremordimientos por el incidente diplomático que generó al asegurar en Damasco que Israel devolvería las Alturas del Golán para firmar la paz con Siria. Al igual que Menem, el embajador israelí en Buenos Aires, Itzhak Avirán, aseguró que todo empezó con un desafortunado error de traducción. "Me tiene muy sin cuidado" la interpretación dada a sus palabras, aseguró ción dada a sus palabras, aseguró Menem.

"No pude haber enviado a través de Menem un mensaje en el que no creo. Todo lo que expliqué a Menem en mi última entrevista con él es lo que explico decenas de veces por semana a todo quien desea oír", insistió ayer en Israel el canciller Shimon Peres. "Si hubiese un cambio trascendente en la posición israelí respecto de la retirada del Golán, no elegiríamos a Menem como nuestro mensajero ante El As-

sad", dijo un alto funcionario de la Cancillería israelí al corresponsal de Página/12 en Tel Aviv.

Menem siempre tuvo aspiraciones de mediar en el conflicto de Medio Oriente. Cuando el líder sirio Hafez El Assad aceptó por fin recibirlo con ho-nores en Siria, el Presidente pensó que había llegado su oportunidad de ganar protagonismo internacional. El Presidente había logrado conjugar dos cosas que parecen incompatibles: una excelente relación con Israel -que trabó cuando eligió a ese país para su pri-mera gira por el exterior— y la posibi-lidad de aprovechar su descendencia siria para conversar a solas con El As-

En la víspera de su viaje a Damas-co, sucedió algo que incrementó su op-timismo. Menem se encontró en Washington con Shimon Peres y el can-ciller israelí le pidió que gestionara en nombre de su país un encuentro con El Assad. "La intención fue aprovechar la influencia de Menem en Da-masco para convencer al líder sirio de que acepte un encuentro directo con que acepte un encuentro unecto ou mo-do, va a ser muy difícil avanzar en el proceso de paz", explicó ayer el en-cargado de la Cancillería israelita pa-

ra América latina, Dov Schmorak. Todo parecía bien encarrilado. Hasta que Menem brindó en Damasco una conferencia de prensa para hablar sobre el resultado de sus entrevistas con el líder sirio. Sobre las palabras que pronunció Menem en ese contexto hay dos versiones. Una es la que dio el traductor y recogieron los periodistas presentes, según la cual el Presidente dijo que le había transmitido al líder sirio la disposición de Israel de retirarse "completamente" de las Alturas del Golán para lograr la paz.

"La posición inicial nuestra es que nos sentimos mucho más seguros con las Alturas del Golán en nuestras ma-nos. La de Siria es que todas las Alturas del Golán deben pasar a ese país. Sería absurdo que, antes de las negociaciones, alguna de las dos partes le pasara un mensaje a la otra diciendo que, a priori, acepta su posición", di-jo ayer Schmorak, como quien da una clase de nociones elementales de di-

Pero Menem no se sintió aludido, porque, según su versión, él dijo que le había transmitido a El Assad "la completa disposición" de Israel a retirarse del Golán, una franja de terri-torio que es pequeña -tiene 20 mil



Carlos Menem regresó ayer de su gira por Siria "con la conciencia tranquila". Insistió con que el escándalo diplomático nació a partir de un error de interpretación.

kilómetros cuadrados-, pero tiene un valor estratégico clave tanto para Siria como para Israel. La cita que Menem hace de sí mismo difiere mucho de la que hizo el traductor, porque no es lo mismo una retirada completa que una completa disposición a la re-

La primera reacción de Israel fue la del premier Yitzhak Rabin, quien dijo desconocer la misión que Menem decía encarar y anunció el congelamiento de las tratativas de paz con Si-ria. Pero después llegó la desmentida de Menem y los funcionarios israelitas aceptaron en masa la nueva ver-

Los que quedaron decepcionados por el trueque de palabras fueron los sirios. Ante la confusión que generó

Menem, Rabin dijo desde Washington que su país "no está dispuesto a pagar el precio solicitado por Siria". Las palabras de Rabin -editorializó el diario Al-Thawra-demuestran què Israel "sigue estando en sus trece" y que el pueblo judío mantiene "susi-deas equivocadas", las mismas que llevaron "al proceso de paz a un ca-lleión sin salida".

### Nazareno sique en Siria

El presidente de la Corte Su-El presidente de la Corte Su-prema de Justicia, Julio Naza-reno, aseguró ayer en declara-ciones realizadas desde Da-masco que está "bien, total-mente recuperado" del prein-farto que lo obligó a una internación de urgencia mientras acompañaba al presidente Carlos Menem en su gira por Siria. Además, negó que la indispo-sición cardíaca haya tenido origen en un disgusto con algún gen en un disgusto con algun miembro de la comitiva oficial. "Tuve un problema cardíaco pero sin mayores consecuen-cias", dijo, y admitió que "me equivoqué al creer que era un problema de estómago y no tratarme a tiempo". Según comen-tó Nazareno, "ahora hay que dejar el cigarrillo, fumo 30 por día" y también relató que "es-toy en una sala común, voy a estar tres días más internado y el lunes o martes ya estaré en Buenos Aires". Sin embargo, al llegar a la Argentina Menem dijo que su comprovinciano –de 57 años– "está fuera de pe-ligro, según me dijeron los médicos, y quizás en cinco o seis días más esté regresando a nuestro país".

### Pedido de amnistía

Las Madres y Familiares de Muertos, Desaparecidos y Pre-sos Políticos de La Tablada realizarán hoy a las 15.30 una sentada frente al Congreso de la Na-ción en reclamo a los legisladores por una pronta sanción de una ley de amnistía para los detenidos por los hechos del 23 de enero de 1989

### HEZBOLLAH EN TRES FRONTERAS

# **Israel asegura que están allí**

Página/12 (Por Shlo-mo Slutzky, desde Tel Aviv) "Isra-

el exigirá a los gobiernos de la Argentina, Brasil y Paraguay que se investigue y ponga fin al libre en-trenamiento militar con armas de fuego, la propaganda antisraelí y la recolección de fondos por parte de elementos del Hezbollah en el territorio soberano de dichos países", dijo a Página/12 el porta-voz de la Cancillería israelí, luego de que el viceministro de Defensa, Mordejai Gur, dijera anoche en el Parlamento de Israel que militan-tes de ese movimiento libanés pro iraní reciben entrenamiento militar en la zona de las tres fronte-

En respuesta a una interpelación parlamentaria que surgió a partir de una investigación periodística de Sarah Fridman –del diario israelí Maariv- el viceministro de Defensa dijo que los servicios de seguridad israelíes conocen "la existencia de elementos del Hezbollah que se entrenan en el manejo de armas y recogen fondos en la frontera BrasilParaguay-Argentina", agregan-do, tras preguntársele acerca de la actitud a tomar por parte de Israel, que "no tenemos costumbre de difundir nuestros proyectos de inter-

De hecho, el viceministro israelí confirmó los resultados de la investigación de Sarah Fridman, quien dice haber comprobado personalmente "la presencia de violentos ele-mentos fundamentalistas islámicos de origen mesooriental en la frontera triangular". A dos meses de re-gresar del viaje que debiera interrumpir tras ser amenazada de muerte, relató a Página/12: "Llegué a la zona a una semana de la detención en la Argentina del libanés Yoma, que hoy se encuentra de vuelta en el Líbano. Armada de mi pasaporte brasileño llegué al Paraguay pasan-do sin ningún control la frontera brasileña, y llegué a una zona plagada de elementos mesoorientales en la que pude comprobar desde entrenamiento con armas de fuego, por par-te de libaneses que se reconocen co-mo partidarios del Hezbollah, has-ta la libre venta y traspaso de armas livianas y pesadas por la frontera co-mún Argentina-Brasil-Paraguay; y esto a pesar de estar a pocas sema-nas del atentado en la AMIA".

Sarah Fridman adquirió sin pro-blemas armas livianas y municiones, y debía recibir armamento más pesado que había solicitado pero tuvo que escaparse del lugar cuando su ciudadanía israelí fue descubierta y recibió serias amenazas de muerte. A su regreso a Israel, Fridman publicó su investigación y és-ta fue recogida por el diputado Guidón Seguí, quien solicitó saber qué hace el gobierno israelí al respecto Es de señalar que a especial pedido del canciller Shimon Peres –en re-emplazo del premier Rabin que se hallaba de gira en el exterior- el tema fue derivado a la Comisión Par-lamentaria de Defensa y Asuntos Exteriores y no fue discutido en el plenario, por la necesidad de man-tener en secreto parte de la información respecto de los planes de ac-ción israelíes contra grupos terroristas en el exterior.

# PROPIEDADES

### SU CASA ESTA CERCA

LAS HERAS Y OCAMPO
Edificio de categoría
Piso impecable - Liv. Com.
2 dorm. - Dep. serv. (anex)
coc-off - balcón terraza
Teléfono
U\$\$ 128.500

TASACIONES CONFIABLES Av. Santa Fe 3602 y Araoz 3 3 3 – 2002

### Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur

República Argentina

Ministerio de Obras y Servicios Públicos La Gobernación de la Provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur Ministerio de Obras y Servicios Públicos

A las empresas adquirentes del Pliego Licitario de la Licitación Pública Nº 5/94 referente a la obra: "NUEVO HOSPITAL - RIO GRANDE" que se posterga la fecha de apertura para el 15 de diciembre de 1994, a las 14.00 horas y que deberán retirar Circular Aclaratoria № 3 (sin consulta) en el DEPARTAMENTO LICITACIONES - OFICINA 309 -2º piso - CASA DE GOBIERNO; en CA-SA TIERRA DEL FUEGO - Sarmiento 754 5º Piso - Capital Federal - DISTRITO RENTAS RIO GRANDE - El Cano 118 - Río Grande

USHUAIA, 17 de noviembre de 1994

Carlos Spadone y Luis Herrera lo respaldaron públicamente.

El empresario peronista Carlos Spadone y el ex diputado de la UCeDé Luis Herrera respaldaron la postulación a intendente porteño de Fernando de la Rúa. Fue durante un cena organizada por la peña El Ombú, a la que asistieron algunos radicales y varios liberales v conservadores.



# Cena con mala leche incluida en una peña de apoyo a De la Rúa

ninguna duda de que Fernan-do de la Rúa va a ser un gran intendente de Buenos Aires, y yo en los últimos 30 años siempre apoyé a los que ganaron." La frase, pronuncia-da por el empresario peronista Car-los Spadone – recordado por el es-cándalo de la mala leche de Viccoconstituyó la primera sorpresa de la noche. Luego fue el turno del ex diputado de la UCeDé Luis Herrera, quien a pesar de que su nombre todavía se baraja para alguna can-didatura partidaria, aseguró: "Fernando es el político con quien más me identifico y además siento que me identifico y ademas semio que esta lucha por la autonomía de la ciudad de Buenos Aires que él está llevando adelante merece todo nuestro sostén". En la mesa cabecera de la cena organizada por la tradicional peña El Ombú, el desti-natario de tanto elogio agradecía sonriente el heterogéneo apoyo a su precandidatura a la intendencia

Yo vine a esta peña siendo casi adolescente, en 1971, por invitación de Facundo Suárez", dijo De la Rúa de Facundo Suarez, dijo De la Rúa para cumplir con el ritual de la peña de contar siempre una anécdota. De la Rúa escondió dos datos: que en aquella primera visita ya tenía 34 años

dre de su rival en la interna, Facunpadre de su rival en la interna, racuir-do Suárez Lastra. A su lado, el presi-dente de El Ombú, Julio Otermín Aguirre, encontró la oportunidad pa-ra hacer un poco de historia sobre la peña, en torno de cuyas mesas se sentó buena parte de la derecha, comen-zando por viejos caudillos del radicalismo, del conservadurismo, del libe-ralismo y hasta algún peronista. "Es-ta peña nació hace 27 años y siguió funcionando siempre. Aun en los momentos en que por imperio de las cir-cunstancias políticas era la única tribuna del país, nunca se le puso nin-guna traba", dijo el octogenario anfitrión. Luego, Otermín Aguirre contó sonriente que como hace seis años invitó a una de las reuniones a Carlos Jáuregui, presidente de la asociación Gays por los Derechos Civiles, "me llamaron anónimamente por teléfono para decirme que yo no tenía altura moral para invitar hoy a Fernando de la Rúa porque antes había invitado a un homosexual". Tampoco se privó de amenazar a todos los comer reunidos en el Plaza Marriott con le vantar la reunión si no hacían silencio, ni de criticar abiertamente a los hombres que no respetaron la consig-na de llevar traje oscuro que figuraba al pie de la tarjeta. Sugestivamente,

retiró Guillermo Stanley, gerente del Citibank, quien lucía un traje de corte irreprochable pero color arena. Entre plato y plato (gran paté Marriott Plaza, suprema de ave rellena con hongos del bosque y salsa de puerros, bavarois de naranja sobre espejo de salsa de frutillas y vinos donados por el empresario viñatero Alfredo Pulenta, a 55 pesos el'cubierto), De la Bradescapaní una efictesi da su consultado de la productiva de la Rúa desgranó una síntesis de su pro-puesta municipal. "Esta va a ser una ciudad-estado, con su justicia y su po licía", drio atacando la actitud del Gobierno frente al nuevo status jurídico de Buenos Aires. "Que la policía no se pueda dividir porque eso le va a costar más caro a los vecinos es un argumento falaz de mi amigo el minis-tro, porque el sector de la fuerza policial que se traslade lo hará con su partida de dinero."

Entre la concurrencia, que luego so-metió al candidato a una extensa sesión de preguntas, estaban el ex vice-presidente Víctor Martínez, la diputada Martha Mercader, el padre Daniel Zaffaroni –quien bendijo la reunión–, la viuda del ex vicepresidente Vicenestá organizando el ex diputado y admirador incondicional de Alvaro Alsogaray, Herrera, para apoyar la can-didatura de De la Rúa. En este lote de invitados figuraron los autonomistas Arnoldo Molina Zavalía, Osvaldo López Nogueral y Roberto Herrera, Li-liana Magrini, independiente ligada al Partido Federal, y los ucedeístas Ro-berto Petracchi, Jorge Martínez Tívoli y Fernando López Imizcoz.

Al término del encuentro gastronómico, pasada la medianoche. Spadone volvió a sorprender a los pocos pe riodistas que pudieron sortear la ne-gativa de las autoridades de la peña El Ombú a que participaran de lace-na. "Yo apoyo a De la Rúa porque creo en serio que él va a ser un gran intendente y porque no me gusta que la política tenga un solo color. Tam-bién respaldo con mis medios periodísticos al gobernador radical de Chubut, Carlos Maestro, y a otros dirigentes de la oposición, y esto no me im-pide reunirme a conversar y disfrutar de mi amistad con el presidente Car-

### nista. Desde el lugar elegido para el acto –la Federación de Box, donde Raúl Alfonsín se lanzó a la campaña que lo llevó a la Casa Rosada-, hasta las banderas, los cantitos y algunos de los principales invitados: Enrique "Coti" Nosi-glia, César "Chacho" Jaroslavsky v Marcelo Stubrin, entre otros. El rionegrino no olvidó señalar la historia del estadio elegido anoche. Su compañero de fórmula, el cordobés Antonio María Hernández, tampoco: "Estamos recuperando la mística del '83". "Queremos alcanzar el poder en 1995. El rol opositor debe tener necesariamente vocación de poder, porque necesitamos un partido ganador. Los que buscan exclusiva-mente el rol opositor, tienen men-

talidad de minoría", dijo Massac

na coreó "Olé, olé, olé, oleeé, Ra

úl, volvé". Fue una noche alfonsi-

ACTO

cesi, y el mensaje fue completado por la barra con un "es para Fre-di que lo mira por tevé". La movilización del aparato par-tidario de Buenos Aires y Capital que apoya la fórmula Massaccesi-Hernández garantizó que la Federación de Box fuera desbordada por las barras. Entre las banderas se destacaban las de la Red de Mujeres que maneja la esposa del precandidato a presidente. Los parlantes atronaban con el tema "Matador" y se repartían sin mezquindad jugos de naranja y sandwiches prolija-mente envueltos. "Este es el nuevo radicalismo, No es el radicalismo de saco y corbata. Nosotros no hablamos de alianzas, porque nuestra alianza es con la gente", dijo el rio-negrino, enfervorizado, respondien-

do otra vez a Storani.
"No nos hacen bien los insultos baratos sobre la presunción de irregularidades de la que me acusa mi contrincante. Arrojar sospechas infundadas sobre un presunto fraude constituye una justificación antici-pada de la derrota", agregó. Venía de un cruce telefónico y transmiti-do por TV, en el que abundaron las chicanas sobre la relación con el menemismo.

El acto de anoche fue el virtual cierre de campaña, para hoy quedan un par de presentaciones en el inteun par de presentaciones en el mer-rior. Massaccesi, luego de recibir el respaldo del alfonsinismo y del an-gelocismo, desplegó un sinfín de re-cursos que según admiten en privado los suyos demandaron tres millones de dólares y, que para los storanistas, alcanzaron una cifra aún superior. Las obleas, los carteles, los afiches, las solicitadas, las hermosas chicas que repartían botellas de jugo de manzana, el tren de sur, las anzanas, las bandas de jazz, los viajes en lear jet se combinaron en un enorme despliegue por todo el

Frente a las críticas de Storani-que lo acusó de ser el preferido del menemismo, en el marco de las de-nuncias sobre un eventual Pacto de Olivos II-, Massaccesi respondió calificándolo como "un perdedor", slogan este que repitió anoche. "El radicalismo será popular o no será—gritó por sobre los que coreaban "somos la vida, somos la paz" y "vol-veremos como en el "83"—." El radicalismo tendrá una idea de Nación o no será la Unión Cívica Radical, el radicalismo será democrático o no será nada. Por estas razones, asumo el mensaje de fe y de confianza que representa cada afiliado. Nuestro destino no es otro que reconciliar-nos nuevamente con las mayorías.

### PIDE QUE SE VOTE TODO

# Pino sigue de punta

Fernando "Pino" Solanas salió ayer a expresar algusano ayer a expresar aigu-nos reparos al modo elegido por Carlos "Chacho" Alvarez y José Octavio Bordón para resolver la integración de la fórmula presidencial de la alianza entre el Frente Grande, el PAIS, los socialistas y la Democracia Cristia-na. "Es positivo que la fórmula no se defina por acuerdos y se ha-ga la interna. De todas maneras, son excluyentes porque carecen de una propuesta contra el mo-delo liberal", dijo, y reclamó que la elección se extienda a todos los

cargos en juego. Solanas, quien lanzará mañana su propia organización, la Corrien-te Grande, planteó que "la interna no se haga sólo por la fórmula presidencial sino que se extienda a to dos los cargos –gobernadores, di-putados, concejales– que se voten el año próximo". Alvarez y Bordón acordaron restringirla a la fórmula. El cineasta informó que "en el plenario de este fin de semana

nuestra corriente decidirá si parti-cipa o no de la interna abierta" fi-

cipa o no de la interna abierta" fi-jada por Alvarez y Bordón. En cambio, Carlos Auyero (Par-tido del Frente) y Nilda Garré (PAIS) respaldaron la decisión tomada por ambos partidos de llamar a una "consulta popular", segura-mente en marzo del año próximo. La bordonista Nilda Garré con-

sideró que el resultado de las ne gociaciones fue equilibrado: "Se anunció rápidamente el binomio salimos de inmediato a hacer campaña y sólo queda para fines de fe-brero o principios de marzo deterninar el ordenamiento de la fórmu-la". Auyero insistió en el mismo sentido: "No hubo vencedores ni vencidos. Alvarez dio un paso al costado para permitir el crecimien-to de la alianza. Además, los dos, Chacho y Pilo, han demostrado grandeza, dejando de lado el tema de las candidaturas hasta marzo. para porerse a trabajar por la construcción de un espacio político co-

### OTEL ARENALES

Arenales 2984 • Cap. Fed. (cercano al Shopping Alto Palermo) Habitaciones climatizadas Snack Bar • TV color

Reservas al: 821-0815/16 824-4090/4099

### EVITA EN LA PLATA

Ediciones Futuro invita al público platense a la presentación del libro MI mensaje, escrito por Eva Perón antes de morir y que ha permanecido silenciado durante 35 años.

Acompañarán la presentación de este verdadero testamento polí-tico: Juan José Salinas (periodista), Gonzalo Cháves (Frente Grande), Ricardo Fernández (UOCRA), Hugo Godoy (ATE), Luis Salinas (escritor), Francisco Grasso (Gastronómicos), Jorge Bernetti (periodista), Gustavo Bellinghieri (SAT), Fablán Cabanillas (SUPE-Ensenada).

25 de noviembre, 20 hs, Facultad de Periodismo Calle 44 Nº 676 (entre 8 y 9) - La Plata

DE MASSACCESI EN LA FEDERACION DE BOX

# NOCHE ALFONSINISTA

El rionegrino Horacio
Massaccesi dio
prácticamente por
terminada su campaña
con un acto en la Capital.
El precandidato jugó con el
recuerdo del lanzamiento
de Raúl Alfonsín, en el
mismo lugar y hace más
de una década, y cargó
contra Federico Storani.

Necesitamos sacar al partido de la discusión interna para llevarlo a la calle, queremos dirigentes que entiendan que la fuerza de un partido está en enfrentar la lucha diaria por la vida y no limitar los esfuerzos a candidaturas electivas solamente."

Los mensajes para la interna, apenas matizados con algunas críticas a Menem y Domingo Cavallo, también estuvieron destinados a cerrar el capítulo de las críticas a la conducción partidaria que ejerce Alfonducción, "Cuidado con andar pidiendo renuncias. En este radicalismo necesitamos a todos", dijo Massaccesi. "Matador, matador", lo despidió la tribuna, al ritmo impuesto por una banda contratada ad hoc.



El saludo para la barra: Horacio Massaccesi y su compañero de fórmula, Antonio Hernández. "Estamos recuperando la mística del '83", dijo el cordobés en el virtual cierre de campaña.

SOBRE TOP SOBRE TOP SOBRE TOP

### STORANI SIN FOTO CON DE LA RUA

# Fredi, de Florida a la Casa Rosada

La historia de la foto que no pudo ser tuvo ayer su capítulo final. A las 11 en punto de la mañana, Fernando de la Rúa se paró en la esquina de Florida y Avenida de Mayo, tal como había convenido con Federico Storani. La idea era que el respaldo verbal del senador a la candidatura presidencial de Fredi tuviera el refuerzo de la foto conjunta. De paso, se disipaba esa imagen de apoyo a desgapaba esa imagen de senado, farfulló alguna queja y dijo "me voy", pero antes se precoupó de "ratificar todo mi apoyo a la fórmula que encabeza el doctor Storani". De todos modos, el bonaerense, que llegó a las 11.45, hizo su caminata y cerró el día entregando al ministro del Interior, Carlos Ruckauf, una carta en la que le reclama al presidente Carlos Menem que el Gobierno "deje de interferir" en la interna radical.

El desencuentro en Florida fue un eslabón más de la cadena de desventuras que tiene la campaña storanista, como cuando un colaborador que oficiaba de chofer se desorientó y en vez de llevarlo hasta Villa Lugano pasó de largo hasta Ezeiza. Entre los storanistas ya lo toman a broma y siguen adelante. Ayer, como consuelo, Storani caminó por Florida acompañado por la mayoría de los concejales delarruístas. El ritual de besos, autógrafos y fotos para el álbum familiar de los militantes fue alterado por un petiso que se calzó en la cara una máscara de Carlos Menem y en el cuerpo un disfraz de manzana (la fruta que reparte en su campaña Horacio Massaccesi) para simbolizar lo que Storani expresó en su arenga: "Massaccesi es el candidato preferi-

do del Gobierno porque si él gana la oposición va a ir dividida en el '95". Los simpatizantes que lo rodeaban se entusiasmaron gritando contra "la manzana podrida de Río Negro".

A la noche, Storani ingresó al despacho del ministro Ruckauf para denunciar "injerencia oficial" en la interna radical. En la carta dirigida a Menem, recordó las propias declaraciones del Presidente a favor de Massaccesi y aseguró que "hubo, en distintos puntos del país, movilizaciones de militantes del PJ para asegurar el éxito de los actos de uno de los precandidatos". Además, advirtió elípticamente sobre un eventual fraude al señalar que "allí donde existe un afán de interferir, el sistema de internas cerradas no es una garantía de independencia", y defendió el sistema de internas abier-

tas y simultáneas, al estilo norteamericano. Hoy, compartirá tribuna en la Capital con Jesús Rodríguez y Rodolfo Terragno, en el último acto proselitista antes de los comicios del domingo.

WELLANEDA FLORESTA MCROCENTRO

ESTRENAMOS BELGRANO

MetroGas le propone otra calidad de atención.
Con un avanzado sistema informático
y el confort de las nuevas oficinas comerciales,
queremos atenderlo como usted merece.
Mediante la nueva tecnología,
obtendrá respuesta

a su necesidad de precisión y velocidad, en todos los trámites.

Y más comodidad, ya que ahora puede realizarlos en la oficina comercial que le quede más a mano.

En MetroGas, por sobre todo USTED.



owland

La francesa Danone se tragó la última galletita argentina

Después de vendida Terrabusi, ahora le tocó a Bagley, cuyo control pasó por 240 millones a otra multinacional.

### Vaca lechera

(Por Eduardo Febbro, desde Paris) El gigante de la industria agroalimentaria Danone es para los franceses lo que la marca La Serenísima o SanCor es para los argentinos. Danone ocupa el mercado francés con no menos de 100 productos lácteos que van desde los simples yogures, pasando por los flanes y quesos frescos envasados hasta las aguas minerales y las mermeladas. En cifras concretas y para los 9 primeros meses de 1994, el grupo Danone manejó un volumen de negocios de 56 mil millones de francos, unos 10 mil millones de dólares. Esta cifra representa un aumento de la actividad del 6,5 por ciento en relación con el mismo período del año precedente.

La buena performance se debe a las actividades del grupo en el sector internacional, especialmente las empresas que Danone adquirió en la zona de Asia y Oceanía. Las em-presas de Nueva Zelanda, Malasia, Singapur, Hong Kong son las que han favorecido el crecimiento económico del mastodonte francés. Además del área lácteos, Danone también está presente en las aguas minerales, los embalajes, las mermeladas y otros derivados como las mostazas, mayonesas y una exten-sa gama de productos. Líder del sector de la mostaza en Francia, Danone está negociando desde hace un mes la compra del sector alimentario del grupo británico Reckitt Colman. En este sentido la expansión hacia ultramar de los franceses aparece como "una estrategia" a la que Danone va a consagrarse en los próximos años. Poco presente en América latina, como otros in-versores europeos, Danone considera a la Argentina como un "jugoso negocio", tanto más en el sector de las galletitas que es, entre todos, el que más beneficios genera. (Por Alfredo Zaiat) Las familias Núñez y Picasso vendieron la mitad de Bagley a la multinacional francesa Danone por 240 millo-nes de pesos. En una carta enviada a la Bolsa, el presidente de la fabri-cante de las Criollitas, Jaime Pablo Núñez -quien retendrá ese puesto-, informó que Generale Biscuits, em presa del Grupo Danone, adquirió 50 millones de acciones a 4,80 pesos por unidad. La última cotización previa a conocerse esta noticia haprevia a conocerse esta noucia na-bía sido de 3,68, y ayer, tras alcan-zar un máximo de 4,20, cerró a 4 re-dondos, subiendo 8,7 por ciento. La entrega de dos acciones adicionales a las 50 millones transferidas (el capital de Bagley está fragmentado en 100 millones de papeles) se hizo pa-ra que no quedaran dudas de que los franceses asumirán el control. Concretada esta operación y con el reciente desembarco de Nabisco en Terrabusi, las dos principales y tra-dicionales fábricas de galletitas han pasado a manos extranjeras.

Bagley se vendió a un precio 30 por ciento superior al que pagó la multinacional estadounidense por Terrabusi, que por todo el paquete desembolsara en dos tandas 370 millones, pese aque la primera no es mucho más grande que la que manejaba Gilberto Montagna. Los franceses ocuparán tres lugares en el directorio, y si bien al viejo grupo de control, representado por la Fundación Sara Mosoteguy, le correspondería solo un lugar al retener 20 por ciento del paquete, tendrán dos poltronas. Además de Núñez, el actual vice Alberto Picasso seguirá en la compañía como director. El 30 por ciento restante del capital está en maos de inversores bursátiles. "Bagley no se retirará de la oferta pública", aseguró a este diario el gerente general de la productora de Sonrisas, Jorge Lorenzo, diferenciándose así de la estrategia de Nabisco con Terrabusi. Núñez lideró personalmente las negociaciones con Danone, y en menos de un mes arribaron a un acuerdo, firmándose el contrato de transferencia ante-ayer a la tarde. En su último ejercicio



anual, que cerró en agosto, Bagley facturó 295 millones de pesos con una ganancia de 20, y tiene activos por 225 y pasivos por 40 millones.

Bagley detenta el 30 por ciento de participación en el negocio galletireo (33 por ciento en crackers y snacks y 27 por ciento en dulces), el 12 por ciento en golosinas y el 8 por ciento en café. Posee dos plantas industriales, una en el barrio de Constitución y otra en San Luis, con una capacidad de producción de 10 mil toneladas mensuales de galletitas. Instaló este

año una fábrica de café molido en el parque industrial de Pilar y, además, compró une establecimiento en Marcos Paz para producir dulce de leche. En total, emplea a casi cinco mil trabajadores

La venta de Bagley era esperada en el mercado, puesto que en los últimos años han cambiado de mano las principales empresas de ese sector. A la difundida operación Nabisco-Terrabusi, la inglesa Cadbury asumió el control de Stani, el Grupo Costa Carozzi de Chile se quedó con Bonafide

y DRF, la italiana Parmalat con La Vascongada, General Food de Philip Morris compró Suchard y La Montevideana, y Nestlé adquirió Mendizábal, Laponia y Noel. Con el ingreso al mercado argentino de los franceses de Danone, sólo Arcor de la familia Pagani, Molinos de Bunge & Born y Canale, que recientemente fue comprada por Macri, siguen en manos locales. La estrategia de todas esas multinacionales es la misma: utilizar las empresas argentinas como cabecera de playa para incursionar en Brasil.

### EXPROPIARIA PAPEL DEL TUCUMAN

# Palito vuelve a los 60

El gobernador Ramón Ortega amenazó ayer con expropiar la planta de Papel del Tucumán si antes de fin de año la Justicia no resuelvesobre la trabada licitación para vender la empresa. El mandatario tucumano no precisó en qué condiciones asumiría este compromiso, pero su decisión recuerda la sugerencia planteada en más de una oportunidad por los Bulgheroni—quienes fueran dueños de la quebrada planta—de que la papelera sea regalada a la provincia antes que ser "malvendida".

Palito Ortega se reunió con los miembros de la Cámara de Apelacio-

nes en lo Comercial, donde recayó la causa luego del recurso presentado por el oferente que quedó descalificado en el último llamado a licitación, para transmitirles la "angustia" que sufren los trabajadores papeleros ante la incertidumbre sobre su futuro. En tono de campaña (aunque aún no tiene garantizada la reelección en su provincia, está peleando para instaurar ese mecanismo el año que viene), Ortega se hizo acompaña r A Tribunales por unos 200 obreros de la planta, a quienes aseguró, en Plaza Lavalle, que "la provincia se queda con la planta".

En este momento es el Estado tucumano, a través de la caja provincial que administra la recaudación de juegos de azar, el que solventa los salarios de varios centenares de trabajadores de la papelera, algo que Ortega se encargó de subrayar, días atrás, luego de entrevistarse en Buenos Aires con funcionarios de Economía. "A los 500 rabajadores les estoy pagando el sueldo yo, como un acto de solidaridad. En las próximas semanas voy a tomar una actitud en defensa de la fuente de trabajo", advirtió entonces Ortega. "Es un caso que se viene dilatando, y las ofertas (para comprar la empresa) que se hicieron hasta ahora son puramente especulativas y no tienden a solucionar el problema de fondo", se quejó el gobernador.

En el último llamado a licitación convocado por el juez Jorge del Valle Puppo, quien entiende en la causa de la quiebra, se presentaron tres oferentes, de los cuales uno fue descartado por no constituir debidamente la garantía de oferta, en tanto que los otros fueron invitados a mejorar sus magras propuestas. Pero el marginado —Godoy, un empresario tucumano que ofreció pagar 30 millones, la apuesta más generosa— resolvió apelar la decisión del magistrado y paralizó con ello tod el proceso, que ahora debe ser resuelto por la Cámara de Apelaciones.

ra, pero sí la pauta de que su desvelo son los trabajadores y no el potencial negocio de explotar una fábrica con valiosos activos aunque poco competitiva por su ubicación y su materia prima. "Voy a tratar de que la provincia se haga cargo y empiece a explotarla, no con metas rentables desde el punto de vista económico, aunque si es rentable, mejor. Pero debo preservar por todas las vías posibles las fuentes de trabajo en mi provincia", sentenció. Mientras tanto, Economía sigue atentamente el desarrollo del proceso, ya que es el acreedor principal en esta quiebra por un monto que rondaría los 500 millones.

### Menem tarifa

La polémica reestructuración de las tarifas telefónicas tendrá una resolución definitiva "inmediatamente después de la audiencia pública prevista para el 5 de diciembre, y será el Presidente el que la va a tomar", anunció ayer el propio jefe del Ejecutivo, Carlos Saúl Menem.

El primer mandatario afirmó, apenas regresado del viaje que realizó a Siria, que cualquier otro anuncio que se haga "al margen de lo que pueda decir el presidente de la Nación carece de validez y fundamento".

Pese a la descalificación general lanzada por Carlos Menem, el secretario de Coordinación del Ministerio de Economía, Horacio Liendo, adelantó ayer que, cualquiera sea el resultado de la audiencia pública del 5 de diciembre en Mendoza, donde Economía espera agotar el debate sobre el tema, el proyecto de reestructuración tarifaria no volverá a ser el mismo.

El funcionario de Economía, sin embargo, no especificó en qué sentido se modificará el proyecto original.

# **En Iberia, uno de cada cinco vuela**

(Por Roberto Montoya, desde Madrid) Tras meses de negociaciones entre empresa y sindicatos, el Consejo de Administración de Iberia autorizó a sus gestores a poner en práctica, a partir del próximo lunes 28, su plan B. Si el A preveía el despido de 2100 empleados y una reducción salarial del 15 por ciento, el B es ya un expediente de crisis en toda regla, que contempla el despido de 5200 de sus 24.500 trabajadores; tanto pilotos, como personal de tierra, administrativo, etc. Al mismo tiempo, el Consejo de la compañía aérea española dio plenas facultades para la venta de sus participaciones en Aerolíneas Argentinas (85 por ciento), Aviaco, Viva Air, Bínter, Cargosur, Viasa, Ladeco, etc. En total esas inversiones alcanzan los 100.000 millones de dólares. A pesar de que el próximo lunes el Ministerio de Trabajo dará su última palabra al expediente planteado, y que en este lapso todavía se intenta alguna negociación "in extremis", los sindicatos no parecen dispuestos a

dar marcha atrás en sus posiciones

En una nueva medida de fuerza ayer los trabajadores ocuparón todos los aeropuertos españoles. Los sindicatos recuerdan que la crisis actual no es coyuntural, sino producto de la pésima gestión llevada adelante por una empresa pública, que tranquila por el dinero recibido de los Presupuestos Generales del país, no se adaptó a actuar con las reglas del mercado.

En los últimos cuatro años Iberia perdió 1200 millones de dólares y tiene ahora una deuda acumulada de 2600 millones.

En ese contexto, los sindicatos consideran incomprensible la compra de Aerolíneas Argentinas, operación a la que califican de "desastrosa" y entienden que no basta que el Consejo "autorice" su venta, al igual que otras participadas por Iberia, sino que es participadas por Iberia, sino que es ecesario que se venda, si no se quiere seguir acumulando aún más deudas. Sin embargo, el presidente de Iberia, Javier Salas, no se ha mostrado partidario de deshacerse al menos de forma inmediata de las participaciones en algunas compañías latinoamericanas que son deficitarias (co-

mo Aerolíneas Argentinas), pero que previsiblemente podrían arrojar ganancias durante 1995, dado que su valoración en el mercado sería ahora baja. Por el contrario, personal de su entorno aseguraba ayer que Salas era más proclive a que Iberia se desprenda de algunos activos que dan ganancia, como el "puente aéreo" Madrid-Barcelona (utilizado diariamente por miles de ejecutivos) y otras participadas, para poder tener liquidez.

Pero aun deshaciéndose de estos

Pero aun deshaciéndose de estos activos, Iberia lo tiene difícil. No sólo va a estar en guerra abierta con los trabajadores, que desde hoy empiezan movilizaciones más amplias en todo el país y que a partir del lunes podrán desatar "huelgas salvajes" (sin servicios mínimos), sino también con sus socios europeos. La Comisión Europea, a la que Iberia acudió en busca de ayuda, como hace dos años, se niega hasta ahora a autorizarle una ayuda de 1000 millones de dólares antes de 1997 y el actual comisario europeo de la competencia, el belga Karel van Niert, amenaza con llevar adelante una cruzada en contra de la petición española.

Ortega no dio detalles de cómo la provincia se haría cargo de la papele-

### PELEA CON TODMAN Y SOLDATI

# Esta la perdió Cavallo

Cuando Domingo Cavallo intentó corregir una gaffe suya, que transfirió millonarios subsidios a dos petroleras, Dapsa y Sol Petróleo le hicieron juicio y se lo ganaron.

(Por Daniel Víctor Sosa) Domingo Cavallo tuvo que dar marcha atrás en su intento de eliminar subsidios por casi 60 de millones de dólares a las refinadoras Dapsa (del grupo Soldati) y Sol Petróleo (cuyo paquete mayoritario controla la estadounidense Diamond). Ese beneficio fue establecido mediante una ley sancionada poco después que el ministro asumiera en Economía, pero hace dos años el jefe mediterráneo cambió las reglas y se negó a reconocerlo. Las compañías entablaron juicios, los ganaron y así es abrió una dura negociación que piloteó el secretario Horacio Tomás Liendo. El episodio concluyó días atrás cuando se pactó el reconocimiento de los derechos de las empresas a cambio de un recorte en su duración.

recorte en su duración.

La ley ómnibus 23.966, promulgada seis meses después de la llegada de Cavallo a Economía, afectó recursos del IVA y Combustibles para financiar el régimen previsional, derogó las jubilaciones de privilegio, creó el impuesto a la riqueza y destinó el 30 por ciento de lobtenido con las privatizaciones a distema jubilatorio. Pero además, en medio de tantas disposiciones, estableció un mecanismo "especial y transitorio" en beneficio de las refinadoras cuya actividad principal fuera la obtención de solventes y aguarrases.

El incentivo fue acordado hasta noviembre de 1997 y otorgaba la posibilidad de deducir del Impuesto a los Combustibles un 60% del tributo que grava a los solventes. Dapsa sólo poseía, al momento de promulgada la ley, 3 estaciones de servicio. Sin embargo, el grupo controlante es además dueño de CGC, que cuenta con más de 200 puestos de venta de combustible. De esta manera, el crédito fiscal que acumula Dapsa al exportar solventes puede embolsarlo a través de CGC. Las empresas beneficiadas debían destinar lo obtenido mediante el subsidio a complementar o remodelar sus instalaciones de elaboración, a fin de mejorar sus condiciones de competencia.

elaboracion, a fin de mejorar sus condiciones de competencia.

Pero esa subvención perdió su sustento cuando Cavallo concretó, en octubre de 1992, su promesa de eliminar el impuesto a los Combustibles. A raíz del desconocimiento oficial del subsidio, Sol Petróleo y Dapsa iniciaron acciones judiciales. En esos expedientes se tildó de "irrazonable" la derogación del tributo y su falta de relación con los fines perseguidos. Las compañías argumentaron, además, que la desaparición del gravamen sobre la transferencia del aguarrás y el solvente no debía altera rel subsidio. "El esquema de deducción sigue existiendo", sostuvieron los abogados de Sol y Dapsa, pues de otra manera "se viola lo establecido" por el legislador.

Mientras avanzaban las acciones,

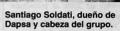
en los estrados se desarrolló un intenso juego de lobbies en el que participó más de una vez el ex embajador de Estados Unidos en la Argentina, Terence Todman, en defensa de la Diamond, que posee el paquete mayoritario de Sol Petróleo. La Cámara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal finalmente les dio la razón a las empresas en fallos de enero y julio del año pasado. Los jueces entendieron de manera provisoria que las empresas tenían derecho a continuar devengando el crédito fiscal.

Allí empezó la larga negociación entre Economía y los managers de las petroleras. En su marcha atrás, Cavallo tuvo que admitir que ambas compañías continúen devengando el subsidio, si bien consiguió que acortaran el período del beneficio a noviembre de 1995. Según dicen en el Palacio de Hacienda, con el achique de la subvención el fisco se ahorró unos 30 millones de pesos.

El segundo aspecto que pudo colar el ministro fue la precisión en cuanto a la obligación de invertir. Las dos empresas podrán concretar un 57% de su compromiso de aquí al año 1999 y el resto hasta el 2004. La única limitación establecida por los funcionarios es que la inversión en estaciones de servicio no podrá exceder la mitad de lo invertido. Para evitar nuevos problemas en el futuro, el decreto que formalizó el acuerdo incluyó un extenso artículo por si se llega a constatar "fehacientemente una transgresión o el incumplimiento de las obligaciones establecidas en forma total o parcial". En ese caso, el Estado podrá suspender o declarar caduco el beneficio,

lo que obligará a las firmas a "resti-

tuir las sumas percibidas en concepto de subsidio".



Todo lo que logró Economía fue limitar el perjuicio fiscal.

#### ALQUILO MAR DEL PLATA

1 AMB - 2º DIC. ENERO/FEBRERO FALUCHO Y OLAVARRIA **LLAMAR TEL. 942-7244** 



## Bancos a la defensiva

(Por A. Z.) La crisis de solvencia del agente de bolsa Argenbonex, que se desencadenó al no poder cumplir con el pago de 15 millones de pesos por operaciones a futuro que vencerán el miércoles, siguió conmocionando ayer a la city. El Mercado de Valores, entidad que regula el funciona-

### Dolarización

El Banco Central vendió ayer 158,1 millones de dólares, acu-mulando un drenaje de reservas de 226,1 millones en el mes. La liquidez que predominó en el sistema impulsó a las entidades financieras a canjear pesos por divisas, aunque algunos analistas sostuvieron que las intervençiones del Central en la punta vendedora obedecen a una paulatina dolarización de los portafolios de los inversores. Por otro lado, las acciones líderes registraron una tenue recuperación, al subir 0,4 por ciento, luego de haber empepor ciento, luego de naper empe-zado con una ventaja de 1,8 pun-tos. Además de Bagley (ver apar-te), se destacaron Comercial del Plata, con una mejora de 2,7 por ciento, e YPF, que creció 2,1 pun-tos. En el otro extremo, la baja más pronunciada fue la de Acin-dar, que retrocedió un punto. En tanto, en la plaza de títulos públi-cos nuevamente los Bocon fueron los más castigados, perdien-do 2,2 por ciento la segunda serie en pesos.

miento de los corredores, suspendió preventivamente a Argenbonex hasta fin de mes. Esta medida apunta a evitar que la bola de nieve siga engordando y a esperar el desenlace sin ninguna nueva sorpresa. Guillermo Detry y Mario Quesada, dueños de la sociedad bursátil, están seguros de que el grupo de bancos acreedores les refinanciarán la deuda.

Por lo pronto, la caída en desgracia de Argenbonex derivó en actitudes defensivas en el mercado. Ayer no se efectuaron operaciones a cancelar a fin de noviembre y de diciembre, ya que todos desconfían de todos. Por ejemplo, el Banco Ríoque es uno de los damnificadossuspendió el descubierto que usualmente otorga a los agentes de bolsa. A la lista de entidades que quedaron enganchadas (Morgan, Quilmes, Galicia y Roberts), sé agregaron, además del Río, Medefin, Mariva, Boston, Comafi, MBA e Interbonos.

En el recinto aseguran que el banco que llevó la peor parte fue el Galicia, que tendría a cobrar 4,5 millones de pesos de Argenbonex. El
Quilmes habría quedado collgado
con 2,7 millones, el Boston con 2,2,
el Morgan con 1,8, MBA con 700
mil, Comafi con 600 mil e Interbonos con 100 mil pesos, entre otros.
En este año, Argenbonex concentró
sus negocios en el recinto, renunciando al Mercado Abierto Electró
rico. Su mala jugada fue apostar a
la suba de Telefónica, jugando en
operaciones a futuro por 60 millones de pesos. Esos negocios no cuentan con garantía del MerVal.



### KIRCHNER SILBADO EN RIO TURBIO Y EL CHACHO APLAUDIDO

# Visitantes en el socavón

Hoy se reanudan las negociaciones por el conflicto que entró en su undécimo día y se nacionaliza. Menem va está molesto.

(Por Diego Schurman, desde Río Turbio) Miles de vecinos de esta localidad minera desafia-ron un día de perros y se concentraron en la bocamina para respaldar a 300 trabajadores que hace diez días se internaron en los túneles. Una llovizna fría caía en la superficie, pero la jornada fue

### Menem habló

A poco de bajar del avión que trajo de Siria, el presidente Carlos Menem cargó ayer contra la visita que el líder del Frente Grande Carlos Chacho Alvarez. realizó a los mineros en conflicto. "Hay algunos políticos que nunca salieron de la Capital y ahora se les despierta la lástima y van a meterse a los socavones para llevar qué solución." Tampoco ahorró críticas a los diputa-dos radicales que ya anunciaron que no darán quórum al trata-miento legislativo del presupuesto mientras el problema siga abierto. "Me parece una barbaridad y una demagogia de lo más torpe y barata." Lejos de amila-narse, el jefe de la bancada, Raúl Galván, anunció que presen-tará un pedido de interpelación al ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, para que informe sobre la postura oficial. Sobre la actitud gubernamen-

tal en el conflicto, Menem dijo que "estamos tratando de soluque estantos tratando de sotu-cionarlo, aunque es un conflic-to entre trabajadores y una em-presa privada". El Presidente pareció desconocer la situación ya que afirmó que el tema le compete al gobierno santacruceño, cuando ya intervino la car-tera laboral. Se trata, por otra parte, de una verdad a medias: si bien la adjudicataria es privada (uno de sus accionistas es el ta (uno de sus accionistas es et holding sindical de Luz y Fuerza), recibe mensualmente un subsidio de 1,8 millones de dólares del Gobierno paras pagar los sueldos. Al igual que los mineros, el ex presidente Alfonsín reclamó que se audite el destino de los 22 millones de dólares anuales que paga el fisco.

excepcional. Por la mañana, el gobernador Néstor Kirchner bajó al socavón para dialogar por primevez con los huelguistas. Por la tarde, los visitaron los diputados Carlos Chacho Alvarez, Guiller-mo Estévez Boero, Juan Pablo Cafiero y el santacruceño Rafael Flores. El hecho de que hasta el pro-pio presidente Menem haya teni-do que referirse al conflicto creó acá la expectativa de que la negociación que hoy se reanudará en el Ministerio de Trabajo pueda destrabarse. Los mineros piden aumento de sueldo, pero sobretodo que se audite el chorro de casi dos millones de dólares mensuales que el Estado paga a la empre-sa concesionaria para que la mina siga en pie.

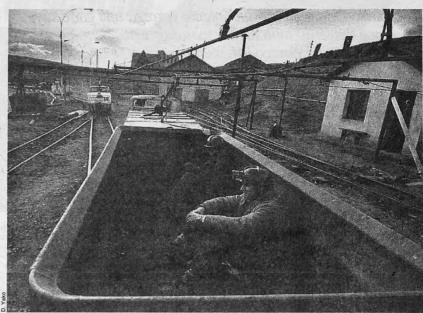
La llegada del gobernador fue sorpresiva. Kirchner había criticado al alcalde de la vecina localidad chile-na de Puerto Natales, cuya comunidad apoya a los huelguistas con alimentos. Ayer, apurado por un recibimiento frío, quiso explicar. Recor-dó que hasta su madre era de esa nacionalidad. Más aún: tras abando-nar la mina en compañía del vicegobernador Eduardo Arnold dijo apoyar la propuesta de los mineros de "auditar cómo se gastaron en esos seis meses" los fondos para sueldos que el Estado paga a la privada Ya-cimientos Carboníferos Río Turbio. Abajo, además de oscuridad y frío, recibido chiflidos.

Kirchner viajó ya a Buenos Aires para participar hoy de la nueva audiencia convocada por la cartera la-boral, donde el sindicato de los mineros -ATE- rechazó ya una conci-liación obligatoria. Aseguró que también buscará entrevistar a Domingo Cavallo. Un grupo de trabajadores que

también participará de la audiencia confirmó en la asamblea pública la fama de rudos que tiene la gente de esta actividad. "No vamos a aceptar conciliación y si es necesario baja-remos a tres mil metros de profundidad", dijeron.

A 400 metros bajo nivel, los mi-

neros recibieron al Chacho y su co-mitiva. Los legisladores tuvieron que caminar una hora para llegar al vivac de los huelguistas. En el lugar han quedado sólo los "viejos", obre-ros de 40 años que con 20 en la mima ya están gastados. Los jóvenes



El trencito de los mineros que recoge el carbón. Ahora sólo se mueve para los visitantes.

Los trabajadores dijeron que si no hay solución se internarán a 3 mil metros de profundidad.

fueron despachados a sus casas para que los aguanten entre los vecinos. No hace demasiada falta por-que el salario de Río Turbio es el que perciben los empleados del ya-cimiento. A la salida, la delegación estaba conmovida por la experien-

La presencia de Alvarez armó revuelo en la provincia. En una rueda de prensa hizo referencia a la ironía de que uno de los dueños del yacimiento sea un sindicato, refiriéndose así al holding Luz y Fuerza que capitanea Carlos Alderete. Pero cargó las tintas en la responsabilidad del Gobierno. "El Estado paga un

subsidio de 22 millones de dólares y se desentiende de su uso", dijo.

Entre los alientos que la pobla-ción recibió ayer figura el del Mo-vimiento de los Trabajadores Argentinos. También el obispo de Río Gallegos, Alejandro Buccolini -que el martes bajó a visitar a los huelguistas-, ratificó su esperanza en la negociación. "Están en calma, pero las condiciones son precarias y de gran insalubridad por la humedad, la oscuridad y el polvo de car-bón que se respira." Así es todo el

En Río Gallegos, una manifestación convocada por el sindicato

ATE pero al que asistieron dirigen-tes de diversos partidos políticos atravésó por la tarde la ciudad res-paldando a los mineros. En la capital provincial seguía lloviendo y un viento proverbial que entra desde el mar cruzaba la ciudad. Trescientos kilómetros al oeste, pegaditas a la frontera, las carnas instaladas en la bocamina se poblaban de familiares que se alimentan en una olla popu-lar. Allí hay tanto argentinos como chilenos. Los montaña de carbón y de maquinaria abandonada se apila en lasinmediaciones. Son los indicios de que El Turbio fue alguna vez un próspero gran pueblo minero.

### LA FRANELA NO SIRVIO PARA NADA

# La DGI les factura a los gremios

Como un balde agua fría cayó ayer entre los dirigentes sindicales la difusión de la resolución 3913 de la Dirección General Impositiva (DGI) por la cual el Gobierno anunció las modalidades de pago para la moratoria previsional ya dispuesta para obras

sociales y sindicatos. Si bien el plazo será de 120 meses, el interés mensual a ingresarse en cada cuota será del 1 por ciento mensual sobre saldos. El costo será similar al de un crédito bancario, sin ninguna rebaja.

Los gremialistas y en especial los sector oficialista de la CGT venían desde hace varios meses haciendo franela con el Gobierno en su afán de conseguir que la mora se pagara en mejores condiciones de las ya anunciadas. Los bancos tampoco dan créditos a los sindicatos. Por ese motivo se reunieron sucesivamente con los ministros Domingo Cavallo y Carlos Ruckauf, con el secretario presidencial Eduardo Bauzá y con el mismo presidente Menem. Todo fue en vano.

Según la resolución 3913, reglamentaria del decreto 1829/94 que estableció el plan de facilidades de pago para las obras sociales sindicales y de los propios sindicatos con deudas previsionales e impositivas, la deuda se consolidará al 29 de diciembre de este año, inclusive, con más los intereses y actualizaciones que correspondan.

Las cuotas (capital más intereses)
"serán nensuales, iguales y consecutivas y no podrán exceder de 120. El interés, que deberá ingresarse junto al pago de cada cuota, "será

del uno por ciento mensual sobre los saldos de deuda consolidada". Además, cada cuota no podrá ser infe-rior al 5 por ciento de los ingresos promedio mensuales del primer semestre de 1994, cifra a la que deberán adicionarse los intereses. Así, para los sindicatos y obras sociales con deudas menores, se les acortarán sensiblemente el plan de pagos.

Las deudas fueron establecidas en

las inspecciones que la DGI lanzó a comienzos de año sobre los principa-les sindicatos y obras sociales. Nun-ca se difundió su verdadero monto pero diversas estimaciones lo hacen subir a varios cientos de millones de dólares. Valga recordar que los res-ponsables de la DGI divulgaron en su ponsables de la DOI divulgaron en su momento que la evasión de aportes previsionales y de diversos impues-tos por parte de la Unión Obrera Me-talúrgica y la obra social OSPIM, que está intervenida, superaban los 100 millones de dólares. OSECAC, la obra del gremio de comercio que co-manda el archifamoso Armando Cavalieri, rondaba los 17 millones. Los jefes sindicales no dudaron entonces en denunciar un apriete para ablan-dar su oposición a la rebaja de los aportes patronales, que ha producido una definanciación adicional al sistema, junto a la caída de aportantes y pago en negro consentido (por boni-ficaciones y tickets canasta).

# Jujuy tuvo otro paro estatal

tos de empleados que se concentraron frente a la gobernación, la Federación de Gremios Estaa la gouernación, la recatera de Ortenios Esta-tales jujeños que encabeza el dirigente Carlos "Pe-rro" Santillán expresó su rechazo al proyecto ofi-cialista de "transformación del Estado", que incluirá privatizaciones, congelamiento de partidas y despidos.

La marcha de los estatales jujeños se realizó sin in-

cidentes, salvo la explosión de una bomba de estruencidentes, salvo la explosión de una bomba de estruendo que accidentalmente provocó un principio de incendio en un automóvil. El gobierno emitió un comunicado en el que advirtió que "la ejecución de medidas de fuerza no autoriza ni justifica utilizar la violencia", a lo que los gremialistas respondieron denunciando "amenazas y presiones" por parte de las autoridades provinciales y municipales.

Encabezados por Santillán, los trabajadores protestaron frente a la casa de Gobierno y luego se dirigieron a la Legislatura, donde presentaron ante el hoque

ron a la Legislatura, donde presentaron ante el bloque del Partido Justicialista un documento en contra de los

planes de privatización. El proyecto, acordado por el gobernador Oscar Perassi con el Ministerio de Eco-nomía nacional, ya tiene estado parlamentario e incluye la privatización del banco y de la empresa de ciuye la privatización del banco y de la empresa de energía de la provincia y la transferencia del sistema previsional a la Nación. También se prevé un congelamiento de las partidas municipales y despidos.

Los gremios habían convocado al paro—que según los dirigentes habían convocado al paro—que según los dirigentes habían convocado un acatamiento del 85 or cientro. Con un amplio lictor de reclevos estados est

por ciento- con un amplio listado de reclamos gre-miales: el pago de diferencias de sueldos y salarios familiares que se les adeuda, la incorporación al básico de un adicional de 115 pesos que actualmente co-bran en negro y la anulación del proyecto de privatización de empresas estatales.

Además de los trabajadores estatales, en la mani-

Ademas de los trabajadores estatares, en la mani-festación de ayer participaron representantes de los trabajadores despedidos de Altos Hornos Zapla y gru-pos de jubilados y pensionados. El martes próximo el Frente de Gremios Estatales organizará una marcha frente a la Legislatura para insistir con los reclamos

- Me imagino que tus empleados estarán más tranquilos con el Seguro de Vida Colectivo de la Caja.
- No sólo ellos. Yo también.

a Caja es la compañía aseguradora más importante del país, con más de cinco

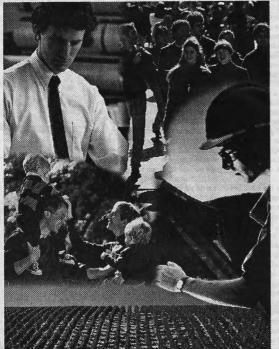
millones de asegurados. Desde 1950 <u>ofrece la mejor opción en</u>
Seguros de Vida para
las empresas e instituciones que protegen a
sus trabajadores.

- La Caja posee el 41% del total del mercado de los Seguros de Vida.
- El patrimonio neto con que responde la Caja asciende a \$73.000.000, el más grande del mercado.

• Algunas de las instituciones que confían la tranquilidad de sus empleados a la Caja son:

Presidencia de la Nación,

Automóvil Club Argenti-



no, YPF, Aerolíneas Argentinas, Techint, Gobiernos Provinciales y Municipales, Edenor, Gendarmería Na-

- cional, Bunge & Born, Prefectura Naval, la UBA, además de 14.000 medianas y pequeñas empresas.
- La Caja tiene 54 sucursales para servir a sus clientes, distribuidas a lo largo y a lo ancho del país.
- Con el Seguro de Vida Colectivo de la Caja, usted puede brindarle a sus empleados la total tranquilidad

de que sus familias cuentan con un respaldo sólido y confiable. Un respaldo que sólo puede ofrecer la Caja de Ahorro y Seguro, "La Caja".



### CAJA DE AHORRO Y SEGURO S.A.

Bahía Blanca: Av. Colón 150 - Casa Central: H. Yrigoyen 1750, Cap. Fed. - Catamarca: República 664 - Com. Rivadavia: C. Pellegrini 959, Chubut - Córdoba: Independencia 193 - Corrientes: Córdoba 873 - Formosa: España 125 - Gral. Roca: Av. Roca 1224, Río Negro - Jujuy: Güemes 838 - La Plata: Calle 8 Nº 726 - La Rioja: Belgrano 48 - Mar del Plata: Rivadavia 2941 - Mendoza: Montevideo 270 - Necochea: Calle 61 Nº 2960 - Neuquén: Rivadavia 78 - Paraná: J. J. Urquiza 1101, Entre Ríos - Posadas: Sarmiento 1790, Misiones - Resistencia: Rawson 47, Chaco - Río Cuarto: Constitución 818, Córdoba - Río Gallegos: J. A. Roca 901 1º, Santa Cruz - Río Grande: 9 de Julio 767, T. del Fuego - Rosario: Entre Ríos 730/40 - Rosario: San Martín 2850 - Salta: Caseros 455 - San Juan: Gral. Acha 284 - San Luis: Belgrano 902 - San Rafaci: Godoy Cruz 48, Mendoza - Santa Fe: L. de la Torre 2646 - Santa Rosa: 9 de Julio 137, La Pampa-Sgo. del Estero: Independencia 56 - Trelew: San Martín 44, Chubut - Tucumán: San Martín 602 - Ushuaia: San Martín 299, T. del Fuego - Viedma Repres.: E. Garrone 212, Río Negro.

# 

### El abonado en servicio

Fue el propio Maiorano, quien dijo esperar que no sea quien dijo esperar que no sea cierto "eso que ya se escucha": la audiencia pública del lunes pasado y su continuidad en diciembre, sobre el tarifazo telefónico, serían un decorado populista y simulador al cabo del cual, pase lo que pase, firman el decreto de aumento y licenta esta de la Misercan fue y licenta esta de la cual. listo el pollo. Maiorano fue ministro de Justicia de este gobierno hasta hace pocos meses. Debe tener sus razones

para sospechar. En el "debate" del lunes, que el oficialismo pintó como un el oficialismo pinto como un paradigma de democracia ateniense, podía ocurrir una de dos cosas. O que Cavallo cediera a su temperamento y ahí mismo determinase que la suba corresponde porque sigue creyéndose el dueño de la razón universal, o que tirase al corner por haber escuchado a quienes le recordaron que –por las dudas– no se hacen estas tonterías con elecciones a la vista. Eligió lo segundo pero, en cualquier caso, antes o después del 14 de mayo, pasará que hablar de Buenos Aires a Canberra será más barato que hacerlo desde Aldo Bonzi a González Catán.

Eso es así, y no hay mortal en este mundo con argumentos serios para desmentirlo, no sólo por las condiciones leoninas que se establecieron en los pliegos de remate de ENTel: es ínsito al modo en que está sujetada la convertibilidad y, con ello, a las variantes que tiene el equipo económico para no mover al dólar, cargando el sacrificio en los sectores de menores recursos.

En una economía con tipo de cambio sobrevaluado y ligada, entonces, a la maximización de la ganancia del capital financiero internacional, el Gobierno toma estas medidas porque cualquier otra, que satisfaciera al mercado interno, no cierra con sus intereses

A) Podría cobrar más impuestos a los que más tienen, pero no puede hacerlo porque quienes más tienen son los ocios de su aventura.

B) Podría bajar las tasas de interés, pero le es imposible porque espantaría a los capitales extranjeros que aprovechan ese seguro de cambio para golondrinear en la Argentina asegurando, momentáneamente las reservas del Banco Central.

Y C) Podría controlar y extraer tributos del "mercado" de las tarifas públicas, pero tampoco tiene manera de hacerlo porque las empresas monopólicas de servicios son, igualmente, sus aliados naturales.

Consecuencias obvias: en vez de devaluar en forma directa bajan los costos laborales mediante la flexibilización, o costará cuatro, cinco o diez veces más caro hablar por teléfono de La Matanza a Gerli, de Rosario a Venado Tuerto o de Buenos Aires a Rosario. Y sus sucedáneos.

Eso sí: nada más económico que pegarse un telefonazo desde Anillaco a Tokio. Que es la forma de entender

el ingreso al Primer Mundo desde Anillaco, justamente.

# Los chicos se movilizaron en

PASINA 200

todo el país

Ganadores y menciones del Primer Concurso de Periodismo para Chicos sobre la Discriminación.

A los chicos nos tendrían que tratar a todos igual porque so-mos todos chicos; los grandes son malos porque de chicos no los tra-taron bien, y eso está mal"; afirman cuatro chicos del primer grado A de la escuela Club Atlético Independiente, ganadores del primer pre-mio del Concurso de Periodismo mno del Concurso de Feriodusia para Chicos, organizado por Pági-na/12 y auspiciado por el Consejo Argentino contra la Discriminación Etnica y Religiosa. Las ganadoras de la categoría mayor son cuatro chicas de Temperley que advierten que "las chicas estamos cansadas de los abusos por parte de los hombres en las calles y en los medios de transporte. Sobre todo, si tenemos entre 12 y 14 años..."

Casi nueve mil chicos se movilizaron con la convocatoria de este concurso sobre la discriminación, la violencia y el miedo. Desde La Quiaca hasta Río Gallegos hubo chicos ha-ciendo entrevistas, encuestas, dibujos, crónicas, discutiendo entre ellos y con sus maestras, revisando sus propias actitudes con respecto a estos temas y finalmente elaboraron todo eso para darle forma periodística.

Concursaron 896 trabajos, en algunos de ellos participó el grado entero y, en otros, los chicos se organizaron por su cuenta para afrontar un desafío que, a juzgar por los resultados en cantidad y calidad, los conmovió y

Los temas elegidos y los enfoques fueron de una gran variedad. Los dos primeros premios están referidos a la discriminación de la mujer, en el ca-so de Victoria, Yanina, Paula y Maso de Victoria, Talina, Faula y Ma-riana que hicieron una investigación sobre los manoseos y abusos calleje-ros, y la discriminación vista con los ojos de siete años de Sebastián, Manuel, Laura y Yael. El segundo pre-mio de la categoría de 10 a 13 años correspondió al séptimo grado del Co-legio Mariano Moreno, de Inriville, Córdoba, que hicieron una elabora-ción valiente de un problema de discriminación que vivieron en su gra-do. El tema central del segundo pre-mio de la categoría de los chicos, ela-borado por el primero B de la escuela Martin Buber, tiene como eje la explosión en la AMIA

"A todos los chicos los cargan por algo diferente, pero a los chicos de la Escuela Éspecial, nos cargan por ser

diferentes", dice el trabajo de una escuela para discapacita-dos cuyo título es "A la escue-la ni locos", que recibió men-ción especial. Antes de poner-se a escribir, los chicos de 5° B del Complejo Educativo Fran-cisco de Gurruchaga, de Rosa rio, trataron de dibujar con la mano izquierda y pintar con los pies para después escribir: "Si hablamos de discapacitados verdaderamente: ¿quién es el disca-pacitado?". Esa fue otra mención especial. Marta, Carolina y Silvina, de la Escuela Argentina del Oeste, también recibieron una mención especial por el tema "Discriminación cotidiana".

Entre las menciones hubo mu-chos trabajos referidos a la bomba en la AMIA y a las situaciones que se crean en la comunidad a partir de las medidas de seguridad que deben tomar las instituciones judías. Muchos chicos trabajaron sobre temas específicos de su realidad. En la localidad de El Porvenir, vecina a Chascomús, denunciaron que se sienten discriminados porque no tie-nen camino para salir del pueblo cuando llueve. Los chicos de San Salvador de Jujuy entrevistaron a un indígena colla. Y en Quilmes investigaron los accidentes en La Tosquera, donde murieron varios chicos. "Van allí porque no tienen trabajo seguro y están afuera de la 'fiesta' para llevar-los de vacaciones", dice Ricardo. En Bariloche investigaron la situación del criminal de guerra nazi Erich Priebke y entrevistaron a la gente, al Prience y entrevistarion a la genie, ai abogado y al juez. Sabrina, Agustina, Abigail y María, del Colegio Gascón fueron al Shopping del Alto Palermo para preguntarles a los guardias por qué no dejan entrar a los chicos de la calle. "Discri... ¿qué?", fue una de las

respuestas.

La tarea de preselección que realizaron Marcela Czarny, directora del Taller de Periodismo para Chicos, la raiter de Periodismo para Cincos, la especialista en medios de comunica-ción Graciela Fernández y el jefe de la sección Educación de **Página/12**, Luis Bruschtein, más los jurados Horacio Verbitsky, ElsaBornemann, Marcos Aguinis, Alejandra Boero y Manuel Tenenbaum, fue verdadera-mente difícil, por eso, todos los tra-bajos, además de los premiados y las menciones recibirán un diploma.

LOS CHICOS TENEMOS DERECHOS. No TIENEN QUE TRATAR MAL A LA JENTE POR CER DIFERENTE, LOS GRANDES NO TRATAN A OTRO GRANDE CONO TRATAN A LOS CHICOS BR CER CHICOS MUCHOS THICOS NOVIYEN CON UNA FAMILIA DOR ESO SE HACEN MAJOS GOROVE LOS MALTRATANDE CHICOS. Todas Los chicas tienen Los Mistras PEGAN LINDENE DERECH DS. No I NOORTH SI SOY GORDS FLECOS, DAjos, Altos, LINDOS, FEOS. No inforth Que La Gente SEA BLADEA O NE CHIMO O INDIO LO QUE INFORTE ES QUE SEA BUENA. REPORTAJE ON IN CALLE, IN SCORES TO THE TRAINING HE OF SECURITY TO A THE OTHER THANKS ARE UNITED THE OTHERS. 3) Que et ser Lindo?

Ser Lindo es ser Lindo. Coupelo Lindo conte ojos Lindos
ANTE. Odello conte ANTE: Output I be ofos celestes as ear mis Lindo and sale supplied to the TRATHAD Sale again I be ofos celestes as second decision was?

(1) No the praces are seconds Lindo AD MAS ENEMB. Dijk QUE SONIGUM, LOS GALV DEC LOS TRATHAD TO DIJE AND AND MAS ENEMB. DIJK QUE SONIGUM, LOS GALV DEC LOS TRATHAD TO DIJE AND ENEMBERS. PO.

Gué cetagia rien?

Que las tattara prient per enicos no las tratara rea bien y eso esta mal.

Antido Roza de per enicos no las tratara bien y eso esta mal.

Quienes mandra?

Quienes mandra?

Cos compres trada?

> Primer premio de la categoría Menor. "Los chicos tenemos derechos."

### CAVALLO TRANQUILIZA

# *'No se aplica el ajuste''*

(Por Nora Veiras) El ministro de Economía, Domingo Cavallo, aseguró ayer que el decreto 2034 que congela las partidas presupuestarias no ejecutadas al 17 de noviembre, "en la práctica no es aplicable a las universidades". La aclaración de Cavallo fue ampliada por su par de Educación, Jorge Rodríguez, quien explicó que "los recursos generados por las casas de estudio tienen que ser de libre disponibilidad para ellas". Quizás motivado por el ámbito donde realizó las declaraciones—la Facultad de Medicina de la UBA-. Cavallo logró desconcertar al auditorio: no sólo se deshizo en pedidos de disculpas a los científicos a quienes había mandado a "lavar los platos" sino que consideró que "la Universidad de Buenos Aires sigue siendo la gran universidad argentina que, pese a todas las di-ficultades, sigue produciendo egresados que no dejan duda so-bre su alto nivel".

Las apreciaciones públicas, sin embargo, no tranquilizaron a los recto-res. El comité ejecutivo del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) resolvió "requerir el asesoramiento de expertos constitucionalistas, para que en un plazo de cinco días hábiles analicen la legalidad del decreto 2034' y solicitó al Congreso que intervenga "ante la eventualidad de encontrar-nos frente a actos violatorios de la Ley de Presupuesto vigente, específica-mente la reducción del mismo". El cuerpo, presidido por el rector de la Universidad Nacional del Litoral, Hugo Storero, informó que "está dis-puesto a realizar todo el esfuerzo posible para colaborar en la emergencia previsional que se atraviesa, de la que no es responsable, pero no acepta la reducción presupuestaria por la vía rial porque se avalaría un avasalla miento de la autonomía y autarquía consagrada por la Constitución

Con una sorprendente actitud con-ciliatoria ante las mismas universidades que se ha cansado de denostar, Cavallo dijo que "personalmente soy exageradamente frontal, no cuido los límites, pero quiero decirles que lo que alguna vez haya podido decir res-pecto de algún directivo de la Universidad de Buenos Aires (léase del rector Oscar Shuberoff), de ninguna manera pretende dejar de reconocer el alto nivel académico-científico que el atroniver academico-cientificoque tiene la universidad". Ante el revue-lo provocado por la aplicación auto-mática del decreto 2034 en el ámbi-to universitario, el ministro anunció que los secretarios de Hacienda, Ri-cardo Gutiérrez, y de Políticas Uni-versitarias, Juan Carlos Del Bello, "están analizando la metodología pa-ra garantizar que el decreto no difi-culte la tarea universitaria".

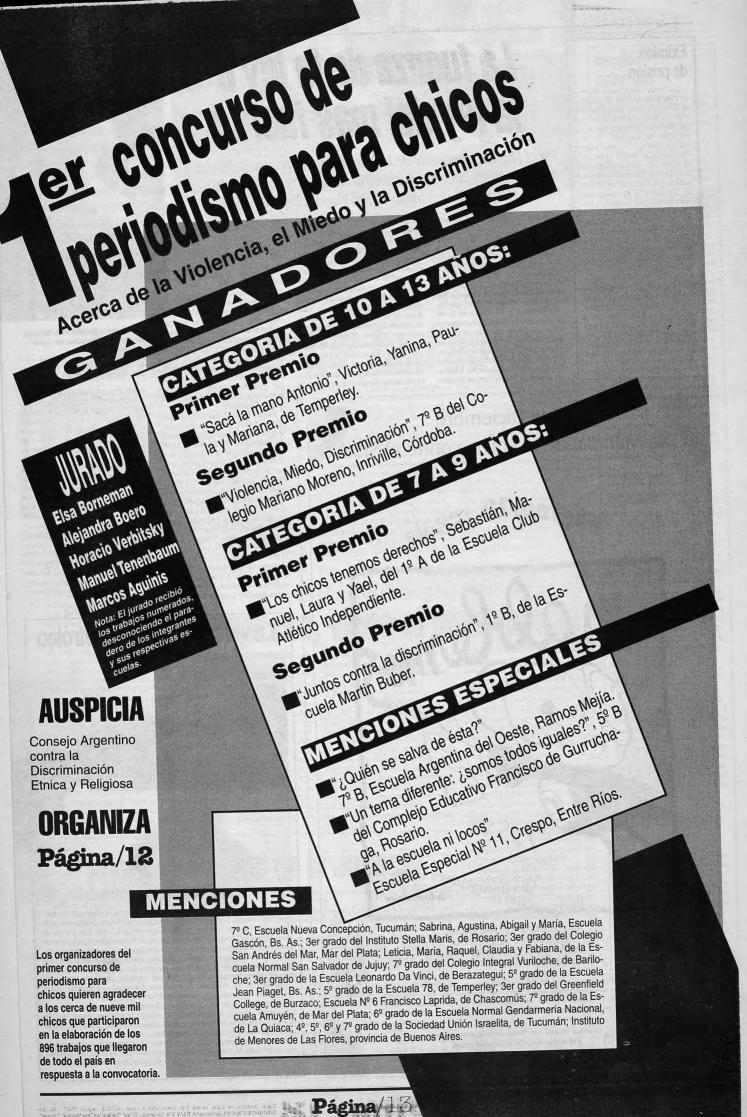
De regreso de una reunión entre el CIN y la misión del Banco Mundial con la que está negociando un crédi-to de 150 millones de dólares para las universidades, Del Bello explicó que universidades, Der Beilo expico que "las universidades no van a perder un solo peso. El artículo 6 del decreto prevé la rehabilitación de saldos dis-ponibles por medio de un mecanismo rápido". En otras palabras, las casas de activida condessa que presentar anrapito . En ouas paratras, las casas de estudio tendrán que presentar an-te Educación la justificación de los gastos para que se habiliten los fon-dos. Del Bello aclaró también que "como sucede hasta ahora, lo que no gasten este año se transferirá automá-ticamente al año próximo". Las apretreamente ai ano proximo . Las apie-ciaciones de Cavallo se lefan como un "triunfo" en el segundo piso del Palacio Sarmiento. "Le explicamos a Economía y entendió las particulari-dades de las universidades" repetían.



Página/12

Pagina/12 Impresión: Talleres Gráficos Comfort S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Eritecano 3158, Capital. Distributor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e intérior: DISTRITIZ, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/72047/209, Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview".

Prensa Latina, ReuleN-ALASEI.



### Eximida de prisión

La Cámara del Crimen decretó ayer la eximición de prisión de Silvia Pallotta, una de las directivas de la ex Escuela de Yo-ga. Pallotta, acusada de "corupción de mayores", se en-cuentra prófuga y deberá pagar una fianza de 50 mil pesos pa-ra hacer uso del beneficio. En el dictamen, los camaristas sostienen que con esta resolución se "facilitará la investigación, entorpecida por ausencias, cu yos testimonios hacen a la de-finición de la causa". El juez Mariano Bergés, quien está a cargo del caso, ya había otorga-do la libertad a María Eugenia Rossi y Graciela Alarcón, quienes también habían sido acusadas de "corrupción de mayores". En tanto que permanecen prófugos el titular de la Federación Escuela de Yoga, Juan Per-cowicz, y su hijo Manuel. La causa fue abierta a fines del año pasado por una denuncia presentada por Roberto Sommariva, padrastro de una de las

# La fuerza de la ley o la ley del más fuerte

En el Día Internacional de la No Violencia contra la Mujer, las argentinas reclamaron la sanción de una ley de protección. En Buenos Aires hubo 40 mil denuncias en 5 años.

(Por Claudia Selser) La mayo-ría de las argentinas otorga hoy a la violencia un espacio relevante en el orden de los problemas familiares, ubicándola en tercer lugar, después de la drogadicción y el abandono de niños. Este es uno de los resultados de una encuesta difundida ayer por el Consejo Na-cional de la Mujer (CNM), que revela además, y en contra de lo es-perado, que la violencia familiar ya no se considera una cuestión de la intimidad de las parejas sino un problema social en el que deben in-tervenir las leyes. En el marco del Día Internacional de la No Violencia contra la Mujer, que se conmemora hoy en todo el mundo, las ti-tulares del CNM, Virginia Franga-nillo, y del Consejo Municipal de la Mujer, Dolores Domínguez, solicitaron a los senadores la media sanción que necesita el proyecto sobre protección contra la violencia familiar para transformarse en ley.

Durante una conferencia de prensa realizada ayer en la Cámara de Sena-dores de la Nación, las funcionarias, dores de la Nacion, las funcionarias, acompañadas por los senadores justi-cialistas Antonio Cafiero, Augusto Alasino, Luis Rubeo y Eduardo Vaca, y el radical Fernando de la Rúa, pidie-ron la pronta sanción del proyecto de ley como forma de paliar un grave problema social que afecta a gran parte de las familias argentinas, y que ha quedado reflejado en los registros de la comuna porteña. "En los últimos cinco años el Consejo Municipal de la Mujer recibió las denuncias de más de 40 mil mujeres golpeadas", recalcó su titular, Dolores Domínguez.

El proyecto, aprobado por Di-putados y aún sin tratar en la Cámara alta, especifica que cualquier miembro de una familia que fuese objeto de maltrato físico o psíquico a ma-nos de otro puede hacer la denuncia en forma escrita u oral ante el juez con competencia en asuntos de la familia y solicitar medidas cautelares como, por ejemplo, ordenar la exclusión temporaria del hogar del autor reiterado de maltratos.

En su artículo 4º estipula que el juez podrá adoptar, al tomar conocimien-to de los hechos, las siguientes medidas cautelares: a) ordenar la exclusión del autor (de la violencia) de la vivienda donde habita el grupo familiar; b) prohibirle el acceso al domicilio del damnificado como a los lugares de trabajo o estudio; c) ordenar el reintegro al domicilio a petición de quien ha debido salir del mismo por razones de seguridad personal, exclu-yendo al autor; y d) decretar provisoriamente alimentos, tenencia y dere-cho de comunicación con los hijos. El art. 5º determina que dentro de las 48 horas de adoptadas las medidas, el juez convocará a las partes a una audiencia de mediación instando al grupo familiar a asistir a programas



Los golpes domésticos dejaron de ser considérados un tema

Ocupan el tercer lugar en las preocupaciones de las mujeres.

educativos y terapéuticos

La encuesta encargada por el Con-sejo Nacional de la Mujer a la consultora Telesurvey, que entrevistó duran-te la segunda semana de noviembre a 200 mujeres mayores de 15 años y de todos los sectores socioeconómicos, mostró un apoyo mayoritario a este ti-po de medidas. El 94 por ciento de las encuestadas consideró justificado de-nunciar en la policía y pedir protec-ción a la Justicia en casos en que los padres castiguen con golpes de puño a sus hijos, cuando la mujer es golpe-ada por su marido, cuando éste se niegue a la manutención de su familia teniendo recursos para hacerlo, y cuando el marido obliga a la mujer a mantener relaciones sexuales contra su voluntad. La consulta reveló además que las mujeres quieren instituciones manejadas por mujeres para atender estos problemas.



TA SE ENTREGA POR UNICA VEZ CON LA EDICION DE PARINA/12 DEL JUEVES 1 DE

## La vida después del petróleo



Apenas si pueden moverse y ya, dicen, reclaman su alimento con bastante insistencia. Son pichones de pingüino nacidos en cautiverio, en la Fundación Mundo Marino, en San Clemente del Tuyú. Los padres de plumas cubiertas de petróleo, estaban condenados a una muerte segura.

Los animales empetrolados, débiles y enfermos, fueron rescatados

por especialistas de la Fundación, quienes los sometieron a un trata-miento de recuperación en un albergue especial, diseñado por Frank Todd, uno de los máximos especialistas del mundo en pingüinos. De esta forma, las aves se recuperaron, hicieron sus nidos y lograron reproducirse en un ámbito controlado por el hombre, convirtiendo a la experiencia en una de las pocas en el mundo de este tipo. En el caso de la Fundación Mundo Marino, este es el segundo año consecutivo que

logra reproducir pichones de pingüinos.

Aunque la alimentación a los pichones se la proporcionan los expertos de Mundo Marino -biólogos y veterinarios-, se trata de un menú balanceado y nada despreciable: filet de pescado molido, crema de le-

La investigación comenzó a principios de noviembre.

Los policías simularon querei comprar licencias adult

Hay diez detenidos, entre ellos un presunto asesor del Conceio Deliberante. Vendían licencias para taxis a razón de 5000 dólares cada una, y "protección" frente a la policía y a inspectores municipales. Para atraparlos, actuaron policías disfrazados de taxistas.



VENDIAN VEINTE LICENCIAS TRUCHAS POR DIA

# La banda de los taxi boys

Policías que actuaron como "taxistas encubiertos" logra-ron detener a diez integrantes de una banda que vendía licencias falsas y "protección" frente a policias e inspectores municipales, por una cuota mensual de 100 pe-sos. Entre los apresados se en-cuentran un contador y un su-puesto asesor del Concejo Delibe-rante porteño. Los investigadores estimas que la cercanización proestiman que la organización pro-ducía veinte licencias diarias, a ra-zón de 5000 dólares cada una. No se sabe aún qué cantidad de vehículos con documentación apócrifa circulan por Buenos Aires.

Los allanamientos comenzaron e 9 de noviembre e incluyeron una agencia de seguros, un estudio contable y media docena de domicilios particulares. Se secuestraron treinta taxis, certificados falsos y auténticos de verificación técnica de los vehículos, sellos municipales y de tribunales de faltas. La investigación fue ordenada por el juez fede ral Jorge Alejandro Urso y realiza da por personal de la comisaría 17 de la Policía Federal. Los "taxistas encubiertos" descubrieron que la organización vendía licencias falsas a un precio de 5000 dólares, cuando el valor real del papel va de 25 a 30.000. Para protección frente a policías e inspectores municipales, la banda cobraba una cuota mensual de 100 pesos. La policía comenzó a trabajar en julio y determinó que dos hombres se reunían en bares y estaciones de servicio con los taxistas a los que les proveían las licencias fal-sas. Silvio Aleksander, uno de los sospechosos y con el beneficio de la excarcelación en esta causa, era uno de ellos. Aleksander integró hasta

taria de la empresa Teletaxis Pron-to. El dueño de la compañía, Roberto Meijibo, dijo a la agencia de no-ticias DyN que la policía allanó su local y se llevó libros rubricados, pero que él no tiene relación con la maniobra investigada. "Cuanto más lejos tenga a Aleksander, mejor Con ese señor yo no voy ni a misa" indicó. Agregó que fue detenido por dos horas en la comisaría 17ª, el día del allanamiento, y que cuando pu-do irse el secretario del juzgado federal, Carlos Martínez Frugoni, le pidió disculpas. El segundo sospechoso se llama Oscar Hortas y tra-bajaba como administrador de taxis

ción ilegal. Los trámites se habrían realizado en la Agencia de Seguros Belgrano, en Villa Martelli.

El último tramo de la investigación estuvo a cargo de un policía que, simulando ser taxista, se contactó con Aleksander para comprar los papeles que le permitirían tener su licencia. Con micrófonos ocultos en la ropa, grabó la conversación en la que Aleksander le pedía 5000 dólares a cambio de los documentos. El policía pactó una forma de pago en cuotas y recibió a cambio un cer-tificado de verificación técnica y una oblea para pegar en el parabri-sas del coche. Los dos eran falsos. Por último, policías siguieron al hombre hasta una gestoría de ave-nida Corrientes al 4700, donde se entregaban los papeles apócrifos

En otro allanamiento se secuestró documentación de la empresa SAC-TA -la encargada de realizar la verificación técnica de los taxis de Capital Federal—, que había sido roba-da meses antes. Los investigadores estimaron en veinte las licencias diarias que producía la organiza-ción. Los nombres de los otros detenidos se mantuvieron en secreto. Sólo trascendió que uno de ellos llevaba una credencial que lo identifi-ca como asesor de un bloque del Concejo Deliberante.

### COLONIA MONTES DE OCA

# **Sorpresa, viene el ombudsm**

"Hay un 60 por ciento de em-pleados administrativos y sópleados administrativos y só-lo un 40 de profesionales; no está lo un 40 de protesionales; no esta claro qué sucede con los embara-zos; un 60 por ciento de los cura-dores judiciales —quienes tutelan a los enfermos mentales por orden de un juez- no se encargan de los pacientes y sólo el 1 por ciento de los familiares los va a visitar". Así, después de una visita sorpresiva, el defensor del pueblo, Jorge Maiorano, resumió ayer las situaciones más preocupantes de la Co-lonia Montes de Oca, blanco de numerosas denuncias por diver-sas irregularidades a lo largo de los últimos años, aunque agregó

que se trata de un problema es tructural que no es imputable al personal del establecimiento psiquiátrico.

La visita, aclaró Maiorano, "no se originó por ninguna denuncia en es-pecial". Después de cuatro horas de recorrida por diversos pabellones, el ombdusman dijo a **Página/12**: "El mismo director de la Colonia, Ma-rio Enrique Giuletti, me dijo, preocupado, que de 543 empleados que hay, sólo unos 200 son profesionales y el resto son administrativos, cuando la proporción tendría que ser inversa. Por otra parte, está el tema de los curadores judiciales, que en su mayoría no visitan a sus pupilos.

juez ante este incumplimiento de los

Anualmente media docena de embarazos se produce entre pacientes de la Colonia, cuyo resultado son chicos que heredan las enfermedades de sus padres y que son, por este motivo, ale-jados de ellos sin que la institución sepa sobre su destino. "Se supone que son derivados a algún tipo de institución o dados en adopción, pero quién va a adoptar a chicos con estas car terísticas. Además, hay que ver si los padres adoptivos son informados so-bre su estado de salud." El ombudsman agregó a su descripción una pro puesta originada en el director de Montes de Oca: que esos niños se queden con sus padres, ya que serían muy pocos y en la Colonia hay ac-tualmente 1200 pacientes, cuando tie-

me una capacidad para 1600.

Maiorano adelantó que hará una evaluación más profunda sobre la situación del establecimiento para luego emitir una recomendación al mi-nistro de Salud. "Soy optimista en cuanto a los resultados que se puedan obtener, especialmente teniendo en cuenta que todos los funcionarios deben contestar en treinta días mi recomendación, y que si no lo hacen ca-en bajo el delito de desobediencia (de

quince días a un año de prisión)."

Desde fines de los 70 la Colonia fue vinculada con supuestos casos de corrupción, tráfico de órganos y venta clandestina de bebés de los internados. En 1992 el ministro de Salud Julio César Aráoz intervino el instituto, medida que dio paso a una de manda judicial por falsedad ideoló gica en certificados de defunción adulteración de instrumentos públicos y administración fraudulenta

### llegales detenidos

La caza de inmigrantes ilegales tuvo ayer su capítulo en el ho-tel Santa Ana, de México 712, San Telmo, donde, buscando delincuentes por orden del juez Rober-to Murature, fueron detenidas 23 personas –en su mayoría por averiguación de antecedentes–, once de ellas indocumentadas. Setenta policías allanaron el lugar, donde hay 25 habitaciones arrendadas por la Municipalidad. El allanamiento, llevado a cabo por poli-cías de las divisiones Prevención del Delito y Perros, de la Guardia de Infantería, de la Superintendencia de Drogas y por emplea-dos de la Dirección Nacional de Migraciones, se produjo a nueve cuadras del procedimiento realizado el miércoles en una vieia casona donde fueron detenidos 26 indocumentados. En el Santa Ana viven más de 150 personas distri-buidas en 35 habitaciones, muchas de ellas desalojadas hace un mes y medio del edificio de la calle Constitución al 2400 y de la ex Bodega Giol. El subcomisario Aníbal Fulsalida, a cargo del pro-cedimiento, dijo que el allanamiento formó parte de un trabajo de investigaciones "iniciado ante numerosas denuncias de vecinos y comerciantes de la zona por el auge de hechos delictivos regis-trados en los últimos meses". Los trados en los últimos meses". Los detenidos fueron trasladados al Departamento Central de Policía.

### 30.000 en bicicleta

El empleado David Sánchez pedaleaba su bicicleta transpor-tando 30 mil pesos entre la sucursal cordobesa Laguna Larga del Banco de la Nación argentina y el banco Sudecor, de esa misma localidad. Pero no llegó a destino con el cargamento: a las 13.50 fue asaltado por dos hombres armados de entre 30 y 40 años que lo amenazaron de muerte si no les daba el dinero. Las autoridades del Nación prefirieron no dar detalles de lo ocurrido.

### Un avión reciclado

Aerolíneas Argentinas reincorporó a su flota de Boeing 737 el avión matrícula LV-JTO "Ciudad de Jujuy", que en los años '70 fue secuestrado y llevado a La Haba-na, Cuba, por el grupo armado Montoneros. El avión, que cuenta con 121 plazas, estaba fuera de servicio desde hacía más de dos años y fue utilizado ayeren vuelos a Mar

### Dos años por el balcón

El juez de Dolores, Luis Filo-meno, resolvió dar dos años de prisión en suspenso a los tres constructores del edificio de Pinamar cuyo balcón se derrumbó en el verano de 1992 provocando el fallecimiento de cuatro chicos de 16 y 17 años. Los ingenieros Juan y Andrés Ma-jersky y el constructor Juan Alitis fueron condenados por "estrago culposo agravado por la muerte de cuatro personas'

TODOS LOS NIVELES EXAMENES - VIAJEROS 854-2289

# **Ahora no creo ni en la Justicia**"

"Al dejar en libertad a los 11 policías queda claro el grado de impunidad que hay entre nosotros. Los asesinos quedan libres y toda la gente está indefensa", dijo indignada Raquel de Cicutín, viuda del librero que murió en el hecho conocido como la "masacre de Wilde". La resolución de la Cámara de Apelaciones de Lomas de Zamora de hacer lugar al hábes corpus presentado a favor de los 11 oficias. ac Aperaciones de Lamora de hacer lugar al hábeas corpus presentado a favor de los 11 oficia-les de la Brigada de Investigaciones de Lanús fue du-ramente cuestionada por los familiares de las cua-tro personas asesinadas.

"¿Qué podemos hacer nosotros? ¿Vengarnos?", se preguntó Oscar Corbo, hermano del remisero Norber-to Corbo, tras conocer los detalles de la resolución. Su to Corbo, tras conocer los detalles de la resolución. Su hermana Hilda fue más cauta y aclaró que Oscar "dice eso porque está muy dolorido". "Pero que me perdo-nen todos, yo nunca tuve fe y ahora ni creo en la Jus-ticia, no creo en nada", confesó, con bronca, la mujer. El camarista Camilo Baccini, por su parte, explicó que se hizo lugar al hábeas corpus porque "no existen ele-mentos para que los policías continúen detenidos". Pero aclaró que aún siguen acusados de "homicidio sim-

La madre del remisero, Lucía Corbo, no dejó de ocul-La madre del remisero, Lucia Corbo, no dejo de ocul-tar su asombro por el fallo de la Justicia. "No esperaba esto, mi hijo no tenía antecedentes policiales y los 'se-ñores' lo asesinaron", dijo la mujer. Por su parte, Cicu-tín expresó que "con esta resolución la Cámara hizo de la justicia una barrabasada". Los familiares coincidie-ron en que los jucces de la Cámara de Apelaciones se guiaron por las declaraciones de los policías.

La abogada de la familia Cicutín, Laura Delcerro, in-

dicó que "con esta resolución de la Cámara, la causa vuelve al 10 de enero" de este año, cuando se produjo la "masacre de Wilde". Aquel día, personal de la Brigada de Lanús persiguió a balazos al remisero Corbo, gada de Lanus persiguio a balazos ai remisero Corbo, quien llevaba en su Peugeot 505 a Héctor Bielsa y Gus-tavo Mendoza. Mientras que los vendedores de libros Edgardo Cicutín y Claudio Díaz, quienes iban en un Dodge 1500, también fueron baleados por otra comi-ción de la comisión policial. Las persecuciones terminaron con la muer te de Cicutín, Corbo, Bielsa y Mendoza.

### **EN PRIMAVERA** DESCUBRA EL SOL EN TORRES DE

MANANTIA



Y tenga una entrada triunfal a la mejor temporada de Mar del Plata. Manantiales preparó un superprograma de fin de semana con "Sorpresa"\* para que usted y su familia se diviertan y repongan energías.

2 personas + 2 noches 6 pagos de \$52 con programa e impuestos incluidos

4 personas + 2 noches \$80 con programa e impuestos incluidos

El programa incluye: Alojamiento en departamento de living comedor y 1 o 2 dormitorios (según el programa), con vista al mar, cocina totalmente equipada, servicio de mucama, salón de juego, cochera individual y cubierta, T.V. color con programas diarios de estrenos en video y video cable internacional.

En las Torres: Pileta panorámica con solarium y snack bar "La Terraza", tenis, sauna y gimnasia. Restaurant internacional "La Regata" y coffee shop "La Costa".

En "Las Nubes" el piso 29 de las Torres, la mejor vista de Mar del Plata, show y copa de bienvenida.

#### Desayuno Buffet - Check Out Libre

Ingreso al Club de Mar y acceso a: Playa privada protegida por acantilados - paddle y 7 hectareas de bosque - futbol 5 - circuito para caminata ecológica y recreativa.

En la "Casa de Playa" la oportunidad de disfrutar de la mejor gastronomía, frente al mar.

### ;;SORPRESA\*!!

Si Usted lo pasó muy bien y no quiere irse! Le regalamos a Usted y su familia un día extra para que se quede a disfrutar al máximo de Manantiales. Reserve uno de los lugares que lo esta esperando.

> Validez: Fines de semana hasta el 19.12.94

Llámenos al 372-9260/9360

Y tenga una entrada triunfal a la Primavera





**MANANTIALES** Apart Hotel - SPA & Club de Mai

Reservas Capital: Corrientes 1250 piso 2º Tel.: 372-9260 / 9360 Fax:476-3524 Mar del Plata: Alberti 445 Tel.: (023) 51-9216 / 0538 Fax: (023) 51-8789 Mar del Plata

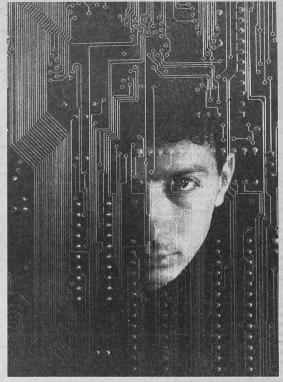
# Un pirata informático burló a los británicos

Por medio de un simple mensaje enviado a través de la red INTERNET, un periodista logró acceder con su computadora a los bancos de datos con información militar ultrasecreta.

Steven Fleming, un joven periodista freelance escocés, no ha salido aún de su asombro: por medio de un simple mensaje envia-do a través de la red INTERNET un sistema de correo informático con 35 millones de abonados- logró conocer los números telefónicos más secretos del Reino Unido. Desde las direcciones y teléfonos privados de la reina y de John Major hasta los de la red de emergen-cia que, en caso de guerra, permitirían al gobierno dirigir el país des-de un bunker subterráneo. El diade un bunker suoterraneo. El dia-rio The Independent de Londres de-nunció la "increíble carencia de medidas de seguridad" de la Bri-tish Telecom. La telefónica inglesa defendió la "impermeabilidad" de su sistema; sin embargo, la forma en que Fleming logró los datos muestra más bien que el sistema es totalmente vulnerable.
El periodista, experto en compu-

tadoras y abonado a INTERNET, re-veló la historia a la prensa luego de semanas de incertidumbre. Seis me-ses atrás, el joven escuchó el rumor de que un pirata informático había penetrado en la base de datos de la British Telecom. A través de su computadora, envió un mensaje pidiendo información sobre el tema. En julio, encontró en su casilla postal electrónica una lista anónima con los números secretos de Downing Street (la sede del gobierno). Nin gún dato permitía dar con el emisor del mensaje. Pocos días más tarde, recibió la lista de las instalaciones militares secretas y, por último, una nota en la que se le informaba cómo entrar en la base de datos de British Telecom. El anónimo agregaba que cualquier empleado de la compañía, incluso uno contratado por corto plazo, tenía acceso a las claves secretas de ingreso.

Escéptico, Fleming pidió trabajo a la compañía y lo obtuvo, 48 horas más tarde, con un contrato a corto plazo. Estuvo allí tres días, tiempo suficiente para confirmar que todo era cier-to. Le dieron las claves secretas –al-



gunas, incluso, estaban escritas en papel pegado a las computadorascomo una película -indicó el periodista-, algunas de las más secretas informaciones del país se abrían ante mis ojos." Entre los números telefónicos "secretos" que obtuvo, además de los del Buckingham Palace y de Downing Street, están los del centro de escucha de los servicios secretos de Cheltenham, de submarinos nucleares y naves militares. Conoció también las direcciones de instalaciones nes de radar y bases misilísticas, y la

red telefónica alternativa preparada para funcionar en caso de guerra. En la base de datos figuran los emplaza-mientos secretos, incluido un inmenso bunker subterráneo, a donde se trasladarían las oficinas de gobierno y los centros neurálgicos de comuni-cación de la defensa civil y militar. El caso fue tema de debate en la Cámara de los Comunes, aunque el primer ministro John Major desestimó realizar una investigación parlamentaria sobre la violación de la seguridad de la compañía.

### ORDENAN A 30 CARDENALES

# Colegio electoral del nuevo Papa

El papa Juan Pablo II consa-grará mañana a 30 nuevos cardenales de 24 diferentes nacionalidades, entre ellos al primer cubano en llegar a ese escalón de la jerar-quía eclesiástica. Con los nuevos ascensos, 120 miembros del Colegio Cardenalicio serán menores de 80 años, con lo cual, según los reglamen-tos de la Iglesia Católica, podrán formar parte del cónclave que elegirá al sucesor del Papa tras su muerte. Los observadores del Vaticano se-nalan que la conformación del Colegio adoptará, con esta nueva ca-mada de cardenales, un sesgo decididamente conservador.

Juan Pablo II había anunciado la lista de los seleccionados en octubre, pero recién este sábado les entregará los símbolos característicos de la ierarquía, en una solemne ceremonia que tendrá lugar en la basílica de San Pedro. Los clérigos ascendidos recibirán una "biretta" -el tradicional gorro rojo de cuatro esquinas- y anillos de oro.

El grupo incluye al arzobispo de Sara-jeno, Vinko Puljic, de 49 años. Otro de ellos es Jaime Lucas Ortega y Alamino, arzobispo de San Cristóbal de la Habana, de 58 años. Entre los treinta nuevos cardenales hay en total seis la-tinoamericanos, con lo cual aumentaunoamericanos, con lo cual aumenta-rán de 22 a 28 los integrantes del Co-legio Cardenalicio provenientes de América latina. Entre los nuevos se en-cuentran también dos mexicanos, Adolfo Antonio Suárez Rivera y Juan Sandoval Iñíguez, un chileno, Carlos Oviedo Cayada, vun persono, Augus Oviedo Cavada, y un peruano, Augusto Vargas Alzamora. Además, también figuran en la lista un vietnamita, Paul Joseph Pham Dinh Tung, y el teólogo francés Yves Congar, de 90 años, quien no asistirá a la cere-monia debido a que se encuentra postrado a causa de una esclerosis.

Con la ceremonia del sábado, 100

de los 120 "cardenales electores brán sido elegidos por el actual Papa, mientras los 20 restantes intergan el Colegio desde la época de Pablo VI.

La audiencia "especial" que el papa Juan Pablo II concedió ayer al cardenal Agostino Casaroli -quien ayer cumplió 80 años- es, ante todo, una despedida. Es que los 80 son, para cualquier cardenal, el límite a partir del cual están virtual-mente obligados a jubilarse, ya que se les prohíbe ocupar cual-quier cargo dentro de la estructura vaticana, ni siquiera parti-cipar en la eventual elección de un Papa. Casaroli fue secretario de Estado del Vaticano y como tal participó en la media-ción de los principales conflic-tos internacionales durante las gestiones de los tres últimos pontífices.

# Un negocio que dejó los pañales

La profesora de la UBA Nora Schulman investigó durante ocho meses la compra y venta de bebés en Corrientes.

(Por Mariana Carbajal) "El mecanismo utilizado por el matrimonio español para sacar al chiquito del país se repite habi-tualmente en otros puntos del país y especialmente en la provincia de Corrientes, donde el tráfico de niños es uno de los nuevos proble-mas del área", señaló la licencia-da en Trabajo Social, profesora de la UBA y secretaria del Insti-tuto de Estudios Sociales y Familiares, Nora Schulman. Junto a su esposo, el abogado Jorge Luis Calcagno, Schulman realizó el año pasado una investigación sobre la situación de la minoridad bre la situación de la minoridad en Corrientes y en especial la com-praventa de niños. En un repor-taje con Página/12, Schulman de-talló que "el mercado compra-dor" en el país está constituido por la clase media, media alta y alta y por parejas extranjeras y que "el mercado proveedor, en cambio, está dado por la clase ba-ja argentina". "Para que exista el tráfico se dan varios factores: la extrema necesidad de la madre, que en la mayoría de los casos es adolescente; cierta aceptación social de que el chico vendido estará mejor en un hogar más rico, la falta de tipificación como delito de la venta de chicos, el escaso control en las fronteras, y la pre-sencia de organizaciones interna-cionales, con sucursales en distintos puntos del país, que operan con el apoyo de funcionarios de cancillerías y consulados extran-jeros, en connivencia con autori-dades locales."

La investigación fue encargada por el Consejo Federal de Inversión y se extendió durante ocho meses, en los cuales el matrimonio recorrió periódicamente la provincia de Corrientes.

-¿Cómo son ubicadas estas ma-dres que entregan sus hijos para la

Se detectan porque ingresan al circuito oficial, ya que al encontrar-se en situaciones de extrema nece-sidad, se presentan en la Dirección de Menores, en defensorías o en los juzgados para pedir ayuda. En esta etapa intervienen médicos, parteras, enfermeras, inclusive gente vincu-lada con la Justicia; en Goya, concretamente, el abogado que intervino en el famoso caso denunciado meses atrás por la hermana Martha Pelloni es el esposo de la única de-

### Rejoneador

La Cámara de Diputados de la provincia del Chaco aprobó la provincia del Chaco aprobo ayer un proyecto en el que so-licita a la Justicia copia del ex-pediente de la adopción de Car-los García por parte de un ma-trimonio español para analizar la actuación del juez Juan Za-loff Dakoff, que intervino en el caso, v determinar si corresponcaso, y determinar si correspon-de iniciarle juicio político. Un trámite similar está llevando a cabo el Superior Tribunal de Justicia provincial, cuyos miembros visitaron el juzgado en cuestión en los últimos días, con el objetivo de determinar la existencia de eventuales irregu-laridades en la entrega del pefensora de menores de esa localidad. Convencen a las madres me-diante el ofrecimiento de dinero o de comida.

¿Qué sumas están en juego? -La oferta en general pasa por mantenerlas durante el tiempo del embarazo y una entrega final de di-nero que nunca es mayor, especialmente para las madres adolescentes. de 1500 a 2000 pesos; mientras que se supone que un chico se vende al tráfico internacional entre 10.000 y 25.000 dólares.

-¿ Cómo se llevan los chiquitos? -Es tal cual como el caso conocido recientemente en el Chaco: se presenta un matrimonio que fija un domicilio ficticio y en menos de una semana, por medio de trámites absolutamente irregulares, consigue la adopción y saca al chico del país.

—¿Y nunca más se tienen noticias

del destino del chico?

-Jamás. Otra modalidad detectada últimamente consiste en que la madre embarazada anote como padre del bebé que acaba de tener al hombre que quiere adoptar a la cria-tura. Luego la mamá renuncia a la tenencia de ese niño en favor del papá aparentemente legítimo y, más adelante, la esposa de este hombre adopta a la criatura. Todo en un trámite absolutamente legal. ¿Quién puede descubrir, salvo estudios genéticos de por medio que son carí-simos, que no se trata del padre biológico real?

¿Es sencillo sacar a un chico del

-En la fronteras no hay demasia do control. Para constatar esto nosotros salimos del país en auto hacia Paraguay con un chico -no era bebé- y nadie nos controló si tení-amos o no el permiso adecuado. Y un bebé es muchísimo más fácil de ocultar. Muchas veces el matrimonio extranjero ni siquiera se presen-ta en la Argentina: recibe al chico en su país.

¿Qué piensa la gente de Co-

rrientes sobre el tráfico de niños?
-En realidad, está aceptado so cialmente con el argumento falaz de que, después de todo, estos chicos van a estar mejor con los padres adoptivos.

-Con tantas evidencias y denun-

cias en la Justicia, ¿por qué no se descubren las organizaciones que

actúan ilegalmente?
-El problema es que son organizaciones internacionales bastante fuertes, que muchas veces están vinculadas con las cancillerías, embajadas y las oficinas de negocios de los distintos países. Y esto tiene que ver con que en Europa la adopción internacional no tiene ningún viso ilegal. Estas organizaciones com-pran chicos a través de representantes locales pero tienen sucursales en

-; Qué clase de intervención tienen los funcionarios oficiales extranjeros?

-Hacen los contactos con los juzados, con algunas direcciones de Menores, con personas representa-tivas influyentes en determinada co-munidad como intendentes.

-Y ante este panorama, el gobier-no de Corrientes ¿ ha tomado algu-na medida para frenar este comer-

-No tengo conocimiento de que se haga nada. Se supone que el po-der político respalda a algunas organizaciones.

所经验的自己的特别用的现在分词的自己的现在分词和**以**最后的



### DENUNCIA DE UNA MADRE CHAQUEÑA

# **Tras las huellas de José L**

(Desde Resistencia) En la noche del miércoles decenas de efectivos chaqueños y correntinos se movilizaron a raíz de la denun-cia de una joven de 18 años, quien cia de una joven de 18 anos, quien afirmó que una pareja le robó a su bebé de cuatro meses, José Luis Enrique, en la localidad correnti-na de Itatí. Según declaró la mana de Itati. Segun deciaro la ma-dre, había llevado a su hijo para que lo atendieran en el Hospital Pediátrico, cuando un hombre y una mujer le ofrecieron ayudarla a trasladar al niño a un hospital de Corrientes, cosa que aceptó. Cuando la llevaban en su auto, Cuando la llevaban en su auto, siempre según el relato de la jo-ven, le insistieron para que baja-ra a comprar pañales y otros artí-culos de bebé en un negocio. Al regresar, no estaba el auto, ni la pa-reja ni el bebé. Ayer, sin embar-go, las autoridades del Hospital Pediátrico desmintieron que el niño haya sido internado o atendido en consultorios externos, con lo cual la versión de la madre tamhalea

La directora del Hospital Pediárico, Estela Deschutter, revisó los archivos y fue categórica: "El chi-quito José Luis Enrique nunca fue internado en este lugar, así como tampoco recibió asistencia en los consultorios externos". El dato bi-furca la investigación que las poli-cías de Chaco y Corrientes siguen tras recibir la denuncia de la joven Lorena Enrique, madre soltera, ya que según su versión, el último miércoles había llevado al niño a ese hospital, y fue allí donde recibió la propuesta de una pareja para trasla-darlo al correntino Hospital Parran-do, donde según ellos sería mejor asistido.

El caso conmovió ayer al Chaco,

cuya opinión pública está sensibilizada por las reiteradas denuncias de tráfico de bebés. Tanto si la versión de la madre fuera absolutamente real, como si entraran a tallar otros ribetes –alguna transacción, el arre-pentimiento de la madre– el caso se inscribe en la larga lista de historias que, en esas provincias, tienen por protagonistas a bebés que cambian de mano.

No obstante, el hecho de que el ebé no haya sido ni internado ni atendido en el hospital no es un dato concluyente, ya que en el relato de Lorena no quedó claro si el niño fue efectivamente atendido por un

médico -que debería haber llenado una ficha con sus datos-. La joven aseguró que la pareja la invitó a su-bir a su auto con el niño para ir hasta Corrientes, y que en un determi-nado momento, al llegar a Itatí, el hombre le extendió una lista con artículos para bebé y dinero, y le pi-dió que bajara a comprarlos. Al vol-

ver, el auto había desaparecido. Lorena está escondida en algún lugar de Resistencia, y se niega a ha-blar con la prensa. El miércoles por la noche, decenas de agentes de am-bas provincias realizaron un rastrillaje para dar con la pareja o el niño, pe-ro los resultados fueron infructuosos.

### Bebé seismesino debería dejar el sanatorio por falta de pago

Alan de doce días de vida y de sólo un kilo de peso no com-prende la discusión que vienen manteniendo desde hace unos días sus padres con las autoridades del Sanatorio Anchorena, donde se encuentra internado. Los dueños de la clínica intimaron a Silvana París y Hugo Barjacova, pa-dres del bebé seismesino, a trasla-dar a la criatura a un hospital público por la falta de pago de la úl-tima cuota de la cobertura médica. "Cuando fuimos a pagar la úl-tima cuota a la prepaga Omega nos rechazaron el dinero y nos co-municaron que teníamos una deu-da acumulada de 13 mil pesos por los gastos de parto e internación del bebé", relató París.

Víctor Montes, gerente del sanatorio, admitió que la pareja fue inti-

mada el martes pasado para que traslade a su bebé a otro centro asistencial, y argumentó que el Anchorena 'es una empresa comercial y la fales una empresa comercia y la ria-ta de pago de una cuota implica la pérdida de la cobertura". "Pero aún si esta gente hubiera pagado la cuo-ta –continuó–el plan al que están ad-heridos es uno de los más baratos y no contempla la internación de alta complejidad".

complejidad".

En contraposición, París explicó que pagaban por el plan familiar OM3, cuya cuota mensual es de 184 pesos y que cubre los gastos de parto y también 15 día de terapia intensiva. La pareja estudia la posibilidad de presentar una denuncia penal contra Omega por abandono de persona o interponer un recurso de amparo solicitando a un iuez la medida de solicitando a un juez la medida de

Después de alcanzar un acuer-do parcial con los integristas is para reducir las tens de Hamas para reducir las tensiones en la zona autónoma de Gaza, el presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat, viajó a España para recibir junto con el premier israelí Yitzhak Rabin el premio Príncipe de Asturias. Yasser Arafat y Yitzhak Rabin se descubrieron ayer en Madrid un enemigo común; Irán. El presidente de la Autoridad Nacional Palesenemigo común; Iran. El presiden-te de la Autoridad Nacional Pales-tina (ANP) y el primer ministro is-raelí denunciaron a Teherán como la capital que intenta torpedear el proceso de paz pero se culparon mutuamente del retraso en la celebración de elecciones en Cisjorda-

La tregua con Hamas, conseguida en las últimas horas con la media-ción de Abdala Nimer Darwish, lí-der del Movimiento Islámico de Israel, y Ajmede Tibi, asesor político de Arafat, garantizará la calma por unas semanas, mientras ambas partes, enfrentadas por la masacre po-licial del viernes pasado en la ciudad de Gaza, siguen negociando otro acuerdo global.

Después de ser recibidos por el je-fe del gobierno español, Felipe González, Arafat y Rabin acudieron por separado, pero con sus mujeres, al Pa lacio de la Zarzuela para almorzar con el rey, justo antes de viajar a Oviedo Rabin en un avión israelí y Arafat en uno de la fuerza aérea española para recoger el premio Príncipe de Astu-rias de Cooperación Internacional, "el galardón más prestigioso del mun-do latino", según el primer ministro

Hasta ahora hablaba de una potencia extranjera que alentaba los inci-dentes, pero ayer Arafat no se anduvo por las ramas en las escalinatas de La Moncloa. Advirtió que detrás de los disturbios de Gaza, en los que hace una semana resultaron mue personas, está Irán.

Las recientes declaraciones del aya-tola Ali Akbar Mostachemi, aseguró Arafat, "ponen de relieve la dimensión de la conspiración iraní y su implica-ción en los incidentes" para desesta-bilizar a la Autoridad palestina.

Se refería, probablemente, a una entrevista al diario Jahan-e-Eslam de Teherán en la que acusaba a Arafat, Rabin y Bill Clinton de la matanza de Gaza y, en nombre del Islam, pedía para ellos la pena de muerte. Aunque no lo recordó ayer, el líder palestino reprocha concretamente a Irán de financiar a las organizaciones palesti-nas integristas (Hamas y Jihad Islá-

Poco después, Rabin secundó los ataques de Arafat contra los islamis-tas radicales. "Llevan a cabo ataques

RETTAL

domingo 4 diciembre - 21 hs

Daniel Di Pace

con

Susana Felice

Belgrano 2533

Arafat y Rabin recibieron el Príncipe de Asturias.

El presidente de la Autoridad Nacional Palestina v el primer ministro israeli denunciaron a Teherán como la capital que intenta torpedear el proceso de paz pero se culparon mutuamente del retraso en la celebración de elecciones en Cisjordania



Arafat logra tregua con Hamas y ataca a Irán

lo para matar a israelíes sino para ma-tar el proceso de paz (...)". Constituyen "una posible amenaza incluso pa-ra los países islámicos moderados" advirtió pensando, probablemente, en Arabia Saudita, que también los ha

A solas con González, mientras bebía a sorbitos un té, el jefe del Ejecu-tivo israelí no dudo en afirmar que, ahora que Siria se adentra por la sen-da de la paz, Irán es el peor enemigo

nanciado.

Después de arremeter conjuntamente contra el régimen iraní, se reprocharon, en cambio, mutuamente la tardanza en celebrar unas elecciones previstas, en principio, para julio ado pero que siguen sin tener fe-

Arafat acusó a Israel de "retrasar" el proceso que debe culminar "lo an-tes posible" y para ello es "necesaria previamente una retirada de las tropas de Israel" de los núcleos urbanos de Cisjordania para que los palesti-nos no voten a la sombra de los fusi-

nos no voten a la sombra de los tust-les del ejército de ocupación. Rabin se mostró de acuerdo con que los palestinos tenían que acudir a las urnas pero eludió cualquier res-ponsabilidad; "Es asunto suyo" (de Arafat). "Hemos decidido hasta ahora-prosiguió el primer ministro-que, como las elecciones están vinculadas con el redespliegue de las fuerzas israelíes fuera de los centros de pobla-

EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 45 de Capital Federal, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de MIGUEL ANGEL GARRO. Buenos Aires, noviembre 10 de 1994. Marisa S. Sorini, secretaria

FDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 35, Secretaría
Nº 65, cita y emplaza por treinta di as a herederos y acreedores de An-tonio Domingo LETTIERI. Publique-se por tres días. Buenos Aires, no-viembre 18 de 1994. Alejandra D. Abrevaux Secretaria

### Se solicita la colaboración de testigos

Ya sean ocasionales transeúntes, comerciantes de la zona y/o choferes, así como pasajeros que hubieran pres ocurrido el día 8 de abril del cte. año 1994, alrededor de las 18.50 en la Avda. Córdoba en su intersección con Riobamba, en el que fue atropellada una mujer por un taxi, causándole lesid de gravedad. Dirigirse personalmente o por carta a la sede del Juzgado Correccional Nº 9 del Dr. Luis Juan Torres, Secretaría Nº 65 de la Dra. Sandra Patricia Rey, ubicado en Marcelo T. de Alvear 1490 2º piso. Sandra Patricia Rey. Secretaria.

abordado por sí solo".

Tras recibir el premio por haber hecho las paces, Arafat y Rabin celebraron una entrevista en Oviedo dedicada casi monográficamente a laselecciones pero la negociación for-mal se reanudará el lunes, según

Por una vez, Arafat no pidió dinero a sus interlocutores pero sí se quejo de que la ayuda internacional llegaba con cuentagotas a la Auto-ridad palestina. "Tenemos grandes necesidades", subrayó. El primer ministro le volvió a dar la razón. Lamentó que "no hayan sido transfe-ridas cantidades suficientes de dinero" a Gaza y Jericó y abogó por que los capitales "sean suministra-dos lo más rápidamente posible y sean utilizados correctamente para poner en marcha" proyectos de de-



### Día de la Madre en Teherán

jeres desfilaron armadas en el estadio Azadi de Teherán. Festejaban el Día de la Madre y el aniversario del nacimiento de Fatima Zahra, hermana de Mahoma, empuñando tiernamente sus kalashnikovs, fabricadas por los ex impíos ex soviéticos. Se indultó a 190 prisioneras para honrar la fecha

### LA LIGA ENDURECE EL TONO

# Berlusconi pide confianza

(Por Peru Egurbide, desde Roma/El País) Silvio Berlusconi anunció ayer que pondrá a prueba su gobierno el próximo martes y ha convocado para ese día un Consejo de Ministros especial, en el que pedirá una confianza renovada de sus aliados para recompo-ner las tensiones internas exacerbadas tras el anuncio oficial de que los jueces investigan presuntos actos co-rruptos del primer ministro. La Liga Norte, de cuyo apoyo depende el gabinete, ha dicho que no participa-rá en dicho Consejo. Pero ello no implica la caída indiata del gobierno

La noticia de que Berlusconi piensa vender sus empresas ha encontrado, por otra parte, el más profundo escepticismo. Sus tácticas para superar la situación crítica en que se encuentra no logran los objetivos. El examen inmediato de si la mayoría parlamentaria sigue existiendo pretendía poner contra la pared a la Liga, que había anun-ciado hace ya tiempo su intención de hacer la misma prueba en enero, una vez aprobados los presupuestos, con la previsible intención de cambiar al primer ministro o in-cluso la coalición gobernante.

La intención de Berlusconi era forzar ahora la mano, de modo que, si le negara la confianza, la Liga aparece the moutoque, it is legislate a contrainate, a large apacter-ría como responsable de que Italia se quedara sin gobier-no y sin presupuestos. Pero no es tan fácil meter en ese brete al líder liguista, Umberto Bossi, quien el pasado miércoles por la noche ya declaró: "La confianza inmediata no nos interesa. Que se la den ellos, como hacen to-das las noches. No comprobaremos la mayoría hasta que

estén aprobados los presupuestos". Cuando habla de "ellos", Bossi alude a la ultraderechista Alianza Nacional (AN) y al Centro Cristiano Democrá-tico (CCD), los únicos con los que Berlusconi consulta habitualmente sus decisiones y con los que ha decidido también esta verificación inmediata de la mayoría. Gianfranco Fini, el líder de AN, es consciente de que, si caen isconi y Forza Italia, su propio futuro quedaría ame nazado, ya que su partido no encontraría nuevos aliados entre las fuerzas del Parlamento. De ahí que apoye ciega-mente a Berlusconi. Pero Bossi añade: "Si piden la confianza en el Parlamento, desde luego que se la daremos". No precisa si se la seguirá dando en enero.

Dadas las circunstancias, lo más probable es que la respuesta a esta última cuestión sea negativa. Clemente Mas-tella, ministro de Trabajo, del CCD, afirmó ayer que es un hecho que la mayoría ya no existe. El propio Berlus-coni ha tildado de Judas a Bossi, aunque sin citarlo por su nombre. Más aún en el centro de las iras del primer mi-nistro debe encontrarse el ministro del Interior, Roberto Maroni, el hombre razonable de la Liga. Berlusconi confiaba, seguramente, en poder contar con él para prescin-dir un día del incómodo Bossi. Pero desde que Berlusco-ni recibió la citación de los jueces de Milán, Maroni parece haber entendido que queda poco por hacer y se ha aleiado del primer ministro.

La bestia negra del acosado jefe de gobierno es, con todo, el ministro para las Reformas Institucionales, Fran-cesco Speroni, quien ayer sugería que, por su hastío ante los debates del gobierno, Berlusconi es más dictador que el propio Benito Mussolini.

En cualquier caso, Berlusconi ha evitado la mayoría al decidir que el debate sobre la confianza no será parlamentario, sino que se realizara en la intimidad del Con-sejo de Ministros. Ni Maroni ni Speroni asistieron a la reunión de ayer, y no se sabe si los ministros de la Liga participarán en la cita del próximo martes. Pero, ¿qué puede cambiar todo esto? Si Berlusconi y Fini dimitie-ran porque han perdido el apoyo de Bossi se suicidarían

politicamente.

Ahora es la izquierda, hasta ayer partidaria de aplazar la crisis hasta la aprobación de los presupuestos, la que pisa el acelerador y pide la dimisión inmediata de Berlusconi. Para Massimo D'Alema, líder del Partido Democrático de la Izquierda (PDS), el primer ministro debe dimitir antes de comprobar si la mayoría se mantiene y el pre-sidente de la República, Oscar Luigi Scalfaro, debe estu-diar la posibilidad de nombrar otro jefe degobierno. Faus-to Bertinotti, de Refundación Comunista, sostiene que hay

que ir a nuevas elecciones inmediatamente. Entretanto, Berlusconi ha nombrado abogado. Ayer se confirmó que la magistratura de Roma lo investiga tam-bién por un presunto abuso de cargo público, mientras la de Milán cree haber encontrado rastros de su mano en fondos negros de Fininvest.

### TODOS PUEDEN GANAR

# La recta final por partida triple

Según las encuestas, cualquiera de las tres principales fuerzas políticas puede ganar las elecciones uruguayas.

(Por Andrea Ferrari, enviada especial a Montevideo) Fue un final de campaña electrizante. Las tres encuestas conocidas ayer, las últimas, ya que hoy empieza la veda electoral, pintaron el mismo cuadro: cualquiera de las tres principales fuerzas políticas puede ganar las elecciones del domingo. La diferencia entre el Partido Colorado, el Nacional y el Encuentro Progresista está entre 1.3 y 2.1 puntos, es decir nada, ya que esas cifras entran dentro del margen de error de las encuestas. En tal estado de cosas, nadie se atreve a pronosticar públicamente nada, aunque para la mayoría de los encuestólogos la elección se definirá entre Alberto Volonté –blanco– y Julio Sanguinetti –colorado–. Pero, como decía un hombre que miraba las encuestas de ojito en un kiosco, "el domingo va a estar para alquilar balcones".

ra alquilar balcones".

El Encuentro Progresista está eufórico. No sólo porque por primera vez la izquierda uruguaya llegó a colocarse a un paso del gobierno, sino porque el acto con que Tabaré Vázquez cerró su campaña en Montevideo en la noche del miércoles fue una gigantesca demostración de sus fuerzas. Entre 100 y 150 mil personas coparon la avenida 18 de Julio con tambores y banderas, caras pintadas con los colores del Frente Amplio –al estilo impuesto por los estudiantes brasileños durante el impeachment de Collor– y la mayor concentración imaginable de mates y termos bajo el brazo. "Y ya lo ve, y ya lo ve, el presidente es Tabaré", gritaron hasta la madrugada. Al lado de ese acto, el de Volonté palideció. En el otro extremo de la misma avenida, apenas unas 20 mil personas escucharon con mucha calma y poca euforia a su líder. Pero las imágenes pueden ser engañosas: las verdaderas fuerzas de Volonté están en linterior y—Ley de Lemas median-

te- si gana lo hará sumando los votos de Juan Andrés Ramírez y Carlos Julio Pereyra, los otros dos candidatos blancos.

Pese al triple empate de las en-cuestas, un triunfo del Encuentro seria una sorpresa que pocos esperan. Estas elecciones serán definidas por los aún indecisos (entre 6 y 7 ciento) y difícilmente quienes toda-vía no definieron su voto elijan a último momento una opción de izquierda. Según el retrato de los indeci-sos trazado por la empresa Vox y publicado ayer en la revista Búsqueda son mayoritariamente de centro o derecha y les interesa "poco o nada" la política. Un 17 por ciento dice que "nunca" votaría al Encuentro, contra 10 por ciento que lo afirma en re-lación al Partido Colorado y 7 por ciento al Nacional. Ante tanta paridad, los votos de quienes viajen desde la Argentina –no contemplados en las encuestas– cobran bastante importancia: podrían significar algo más de un 1 por ciento. Se presume que en su mayoría responderían a la izquierda. Pero ese grupo puede estar contrabalanceado por otro sector que tampoco se incluye en los sondeos: los votos de los cuarteles, presuntamente de centro y derecha

La percepción de los analistas que el triunfo será para los colorados o los blancos también se refleja en las encuestas generales. A la pregunta del instituto Vox de "quién cree que será el próximo presidente" un 29.1 por ciento responde Volonté y un 26.3 Sanguinetti. Sólo un 10 por ciento contesta Vázquez.

Lo que es evidente, más allá de difén aces de desirios aces que la respecta de la contesta va la desirios aces que la responsa de la contesta va la desirios aces que la responsa de la contesta va la desirios aces que la contesta va la desirios aces que la responsa de la contesta va la desirios aces que la contesta va la desirios aces que la contesta va la desirios aces que la contesta va la desirio aces que la contesta va la co

Lo que es evidente, más allá de quién gane el domingo, es que Uruguay ya no es el mismo. Con esta elección, el viejo bipartidismo ha quedado muerto y enterrado. El pafis está ahora dividido en tercios y cualquiera sea el triunfador deberár encarar un difícil proceso de acuerdos para poder gobernar. En la hipótesis de que el ganador pudiera ser



Vázquez el panorama es aún más complejo, ya que muchas de sus iniciativas se verían bloqueadas en el Congreso. Por eso, el candidato encuentrista ha sugerido que, de fracasar los acuerdos, podría someter varios proyectos a plebiscito, una idea polémica que encuentra gran rechazo en la clase política.

De esta elección también nace un cuarto en discordia: Rafael Michelini. Es frenteamplista, el hijo del muevo espacio —o lo que queda de esa agrupación, después de la fractura que significó la partida de su principal líder, Hugo Batalla, ahora vice de la fórmula Sanguinetti—y en pocos meses ha alcanzado un inesperado 6 o 7 por ciento de las intenciones de voto. Joven, buen mozo, y con un aspecto que Hugo Alfaro definió como de "un entrenador de básquet de colegio privado", se sospecha que buena parte de sus votos serán femeninos.



Tabaré Vázquez convocó entre 100 y 150 mil personas en la avenida 18 de Julio.

### PLEBISCITOS Y ELECCIONES

# El sabor de la democracia

(Por A. F., desde Montevideo) A los uruguayos les gustó el sabor de la democracia directa. Primero fue el plebiscito sobre la ley de amnistía. Luego vino uno sobre los haberes de los jubilados y más tarde, el de la privatización de las empresas públicas. Y ahora, la población decidirá, por iniciativa propia y sin mediación de la clase política, sobre la educación y la seguridad social. Las agrupaciones de jubilados y docentes lograron forzar la realización de dos plebiscitos que se harán simultáneamente con las electiones. Uno de ellos impone una enmienda constitucional según la cual el 27 por ciento del presupuesto debe dedicarse a la educación. El otro borra de un plumazo modificaciones realizadas sobre el sistema de seguridad social. Los dos tienen grandes posibilidades de ser aprobados, porque a la hora de decidir en estos temas los uruguayos muestran una gran independencia de las líneas que bajan sus candidatos.

Aprovechando el mecanismo previsto por la Constitución, las asociaciones de jubilados y docentes recolectaron un número de firmas correspondiente al 10 por ciento del padrón, y se ganaron el derecho a plebiscitar dos temas cruciales. La idea de los docentes surgió en 1991. "Fue después de la huelga de maestros y profesores, cuando se constató que estaban cerradas las puertas para lograr un mayor presupuesto para la educación -cuenta a Página/12 Daniel Olesker, economista y miembro de la Comisión Nacional por la Educación del Pueblo—. Entonces apareció la idea de buscar una solución a largo plazo." La cifra del 27 por ciento del presupuesto que se asignaría a la educación si se aprueba la enmienda-surge del cálculo del máximo histórico de gastos que tuvo el área. Para todos los partidos, a excepción del Encuentro Progresista, esta propuesta conduciría a una situación catastrófica en la economía. El colorado Jorge Batlle, por ejemplo, sostiene que para cumplir con este precepto se deberá aumentar el IVA del 22 actual al 32 por ciento. Según el subsecretario de Economía, Jorge Licandro, de aprobarse la iniciativa significaría un 3 por ciento más de déficit fiscal. Los promotores, en cambio, sostienen que el grueso de los fondos para pasar del actual 19 al 27 por ciento pueden obtenerse con la resignación de recursos de otras áreas. "Por ejemplo—dice Olesker-, algunos ministerios admiten que tienen exceso de perso-

nal, que podría reasignarse en funciones no docentes. Según nuestras propuestas, 200 de los 250 millones extra que harían falta pueden obtenerse con reasignaciones. Y el resto, con impuestos."

Pese a la oposición del grueso de la clase política, las

Pese a la oposición del grueso de la clase política, las encuestas pronostican un triunfo de la boleta del Sí, aunque lo ajustado de las cifras aún no confirma el resultado.

El otro plebiscito, sobre la seguridad social, fue promovido por asociaciones de jubilados y la central sindical PT-CNT. La idea surgió después de que una reforma sobre el sistema de la seguridad social, quehabía sido rechazada en el Parlamento, fuera "colada" en la rendición de cuentas de 1992, algo que es inconstitucional aunque usual. Si se aprueba el plebiscito –lo cual se descuenta- esas reformas quedarán derogadas y se cerrará el camino para que cualquier otra modificación de este tipo sea incluida en el presupuesto o la rendición de cuentas. "La reforma determinaba que los derechos de seguridad social se fijaran únicamente por la cuenta individual de cada trabajador, anulando otras pruebas, como las testimoniales, lo cual habría dejado a cientos de miles de personas sin jubilación –explicó a Página/12 Ernesto Murro, uno de los directores (por el sector de los trabajadores) del Banco de Previsión Social e impulsor del proyecto-. Además se relacionaba con el pago de aportes por parte de las empresas, con lo cual se les trasladaban a los trabajadores las culpas de la evasión." Pero a eso se agregaba una disminución de las jubilaciones futuras en un promedio de un 15 por ciento. "Y en cuanto al seguro por enfermedad –agrega Murro-, dejaba sin cobertura a grupos de trabajadores, como las domésticas o las tejedoras."

o las tejedoras."

Con la aprobación del plebiscito, las personas que se jubilaron según la reforma verán sus haberes reajustados con retroactividad. Contrariamente a la de la educación, esta enmienda recibe el apoyo de casi todo el espectro político, a excepción de dos corrientes del oficialismo y una colorada. Con lo cual—y si los dirigentes desean mantener un mínimo de coherencia- difícilmente se intente imponer un proyecto semejante en la próxima legislatura. El proyecto de reforma de la seguridad social deberá correr por otros carriles y el peso de este plebiscito no podrá soslayarse.

### Lo que dicen las encuestas

Maria de	Equipos consultores	Vox	Factum
Partido Nacional	28.9	28.0	29.1
Partido Colorado	28.6	27.9	28.8
Encuentro Progresis	sta 27.4	25.9	27.8
Nuevo Espacio	5.8	7.8	6.2



Caras pintadas, termos bajo el brazo y mate signaron el acto de cierre.

Mario Ruiz Massieu
puso nuevas fichas
sobre el tablero, y
arremetió contra su ex
superior y acusado,
el procurador Humberto
Benítez Treviño:
"Es empleado del
presidente del Partido
Revolucionario
Institucional", afirmó.

# El subprocurador mexicano profundiza las denuncias

Lejos de abandonar su lucha luego de renunciar al cargo de subprocurador en la investigación del asesinato de su hermano José Francisco, Mario Ruiz Massieu siguió atacando a quienes considera como ideólogos del crimen que aún mantiene convulsionada a la clase política mexicana. A un día de presentar su renuncia, Ruiz Massieu puso nuevas fichas sobre el tablero, y arremetió contra su ex superior y acusado, el procurador Humberto Benítez Treviño: "Es empleado del presidente del Parti-

do Revolucionario Institucional", afirmó. Por su parte, y como era de esperar en esta inédita lucha surgida a raíz de las averiguaciones en el asesinato del ex número dos del PRI, los señalados por Ruiz Massieu como impulsores de un freno en la investigación no perdieron su turno y lo contraatacaron por "no exhibir una sola prueba". Parte del arco opositor del país saludó la valiente actitud del ex subprocurador.

En lugar de apoyarse en el atril desde el que protagonizó su primera jugada contra la cúpula del PRI y su inmediato superior, ayer lo hizo en una
entrevista difundida por una radio.
Además de insistir contra el presidente y vice del partido, Ignacio Pichardo Pagaza y María de los Angeles
Moreno, respectivamente, Ruiz Massieu sumó ahora al presidente del país, Carlos Salinas de Gortari. "El fue
testigo de las gestiones de estos personajes para que no se hablara de móviles políticos sino de un caso puramente gangsteril porque pensaban
que podía desprestigiar a la clase política y al PRI", aseguró.
Desde la vereda de enfrente, el pro-

Desde la vereda de enfrente, el procurador Treviño negó todo y destacóque el subprocurador no presentó "una sola prueba". "A pesar de que prometió que al mediodía las entregaría ante un notario público y hasta se le insistió para que lo haga por la tarde, no aportó nada nuevo", dijo casi a manera de protesta. Y después lo instó a "que informe sobre el lugar en el que dice que se encuentran esas pruebas".

Sin perder la iniciativa, el ex investigador aprovechó el micrófono de la radio y burlándose de su acusado aseguró que la evidencia que implica a Treviño, Pichardo y Angeles Moreno "está en la Visitaduría de la Procuraduría General", a unos pocos pasos de la oficina del titular del organismo. "Si quiere le hago un croquis", ironizó el hermano del asesinado ex secretario general del partido oficialista.

La actitud de Ruiz Massieu de chocar contra la cúpula del oficialismo y del partido que gobierna desde hace 65 años fue apoyada por los principales dirigentes opositores. Cuauhtémoc Cárdenas, el ex candidato presidencial por el Partido de la Revolución Democrática, destacó la "valiente" denuncia y lo felicitó por "haber roto con toda una cultura política de complicidad entre el gobierno y el PRI, que implicaba el silencio y la impunidad ante la Justicia". Como respaldo de esas palabras, el PRD pidió el juicio político contra Treviño. Por su parte, Felipe Calderón, secretario general del Partido Acción Nacional –principal de la oposición–, calificó al PRI como "la gran vergüenza del siglo".

Las repercusiones también se extendieron a la prensa. Las últimas palabras que usó Ruiz Massieu en su discurso de renuncia ilustraron las portadas de los principales diarios del país y fueron las elegidas para titular las opiniones de los principales politicólogos: "El pasado 28 de setiembre una bala mató a dos Ruiz Massieu. A uno le quitó la vida y a otro le quitó la fe y la esperanza de que en el gobierno príista se llegue a la Justicia. Los demonios andan sueltos y han triunfado".

## **Bihac: hora final**

Bihac, el enclave musulmán supuestamente protegido por la ONU en el noroeste de Bosnia, está a punto de caer en manos de los serbios, mientras esa organización mundial y la OTAN polemizan sobre sus atribuciones respectivas, sus responsabilidades en la situación, y las formas de revertirla. El premier bosnio Haris Silajdzic hizo un llamado desesperado: "Los serbios están atacando desde todos lados y las casas arden, nos disparan con artillería y tanques, se apoderaron de la colina de Debeljaca, justo arriba de Bihac; hemos pedido a la OTAN que actúe de inmediato, si no ya no habrá nada que hacer".

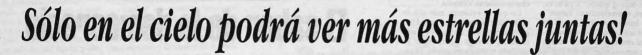
Silajdic dijo que los serbios habían logrado manifiestamente engañar a la ONU. "El enviado de la ONU, Yasushi Akashi, y el comandante de las tropas de la ONU en Bosnia, Sir Michael Rose, decían que los serbios le habían demostrado estar ansiosos por pactar una tregua, pero se trató obviamente de una forma de apaciguar la opinión internacional, mientas ellos preparaban la ofensiva." La OTAN está reunida en Bruselas y debate una propuesta norteamericana para lanzar un ultimátum, con amenaza de ataque aéreo. Pero Francia y Gran Bretaña están paralizadas porque los serbios ya han tomado a 55 cascos azules de Canadá como rehenes, y temen que algo parecido pueda pasar con sus contingentes en la zona. EE.UU. nunca tendrá ese problema porque desde el inicio de las guerras civiles yugoslavas decidió no enviar jamás tropas de tierra. Ni la OTAN ni la ONU se atreven siquiera a admitir que hay rehenes, hablan de "huéspedes" canadienses de los serbios

# Sí al narcoproyecto

Una puja de antología se hizo pública ayer entre el gobierno colombiano y el Parlamento, al aprobar una comisión legislativa un asombroso proyecto de ley -conocido como el narcoproyecto - que restringiría las atribuciones de la Justicia para rastrear las fortunas malhabidas y la corrupción dentro del Estado y eliminaría la figura de los "jueces sin rostro", que pueden hasta ahora escudarse en el anonimato para evitar las represalias de los asesinos. Todos los medios de prensa y buena parte de la clase política acompañan la campaña del gobierno contra el proyecto, que calificado de "vergonzoso", "sospechoso", "aberrante" y similares, obtuvo sin embargo un rotundo triunfo de 13 contra 9 votos en la comisión legislativa.

El arma decisiva de la campaña para impedir que el Parlamento perpetre una mayoría en favor del proyecto será la radioteledifusión en vivo del de-

recurso de última instancia. Pero por las dudas, se ordenó también una investigación para establecer si los narcos "presionaron de alguna forma" a los miembros de la comisión.El presi-dente Ernesto Samper hizo saber además que de prosperar el proyecto lo ve-tará invocando su carácter anticonstitucional e "inconveniente para los in-tereses y la imagen del país", alusión apenas velada a Estados Unidos, frecuentemente trabado en disputas con Colombia por el tema del narcotráfico. El proyecto golpea los instrumentos centrales de la lucha del Estado contra el delito de alto vuelo. El rastreo de las fortunas malhabidas ha sido tradicionalmente la herramienta más efectiva para golpear el corazón del narcotráfico, pero de acuerdo con el nuevo proyecto sólo podría emprenderse una vez que existan elementos de prueba sobre el carácter dudoso de su origen.



Shirley MacLaine, Olympia Dukakis, Sally Field, Julia Roberts, Daryl Hannah y Dolly Parton.



(Por Claudio Uriarte, enviado especial a Río de Janeiro) "El problema en Río es que el Estado perdió el monopolio legítimo de la violencia", resume el sociólogo argentino Carlos Hasembalg, de gentino Carlos Hasembaig, de veinte años de residencia en la ciu-dad y ex discípulo del presidente electo Fernando Henrique Cardo-so en la FLACSO de Chile, con una Frase que es una paráfrasis de Max Weber. Y también: "El Estado se omitió", en referencia a la política del ex gobernador Leonel Brizola de evitar la presencia de la policía en los "morros" (los cerros de fa-velas) para evitar víctimas inocentes. Y sabe de qué habla: vive y en-seña a menos de 200 metros de la entrada al morro de Dona Marta, en Botafogo, desde donde -me cuenta- "cada noche podía escu-char los tiros fuertes de los fusiles AR-15 y las ráfagas, más suaves, de las ametralladoras".

Que los AR-15 sean tan populares

entre los narcotraficantes no es ca-sual: son fusiles cuyas balas pueden atravesar paredes metálicas de más de medio centímetro de espesor, lo que los vuelve especialmente aptos para los asaltos a camionetas blindadas de transporte de dinero. Y es que el tema de la violencia urbana no es tan unilateral ni focalizado en el narco como parece: el mismo Comando Militar del Este ha dicho que prevé que la asfixia al narcotráfico produzca un brote en los asaltos a bancos y carros blindados y en la industria de secuestros. Hay 11 secuestros que se han hecho públicos, pero los rumo-res hablan de hasta 30 personas secuestradas, que naturalmente tienen mucho dinero. La conexión entre todos estos delitos –y también con la lotería ilegal del "bicho", y con la in-dustria de los autos robados– es resbalosa, pero existe: todo un mundo en Río es subterráneo.

Tampoco se sabe quiénes son los

verdaderos "peces gordos": los efi-cientes empresarios de cuello blanco que supervisan la entrada de la cocaína desde Bolivia y el contrabando de armas a través de la Isla del Gober-nador -donde está el morro Dendé, ocupado por tres días esta semana-, de los cuales los temibles integrantes del Comando Vermelho y del Tercer Comando son apenas empleados. Sin embargo, se sabe que son peces gor-dos: el narcotráfico en Río mueve decenas de millones de dólares por se-

mana, según las conclusiones de Robert L. Blackwood, un cientista social que hace trabajo de campo para la Universidad de Berkeley, en California

### Narcotráfico y marginación

Las víctimas principales de es te escenario son entre uno y dos millones de favelados, que viven un virtual régimen de terror en-tre las balas de los narcotraficantes y las de la policía militar, que antes de la intervención del ejército "intervención blanca" solía

subir a los morros y cometer matan zas a mansalva, requisas brutales. La posición de los narcotraficantes en es-tos lugares es variable: algunas favelas los consideran como Robin Ho-ods (robando al rico para favorecer al pobre) por la dosis de asistencialismo que sus ganancias les permiten; otras, no, y muchas madres temen por el futuro de aquellos de sus hijos que se asoman a la adolescencia.

Ya que el reclutamiento de jóve-nes es intenso en las favelas: la mayoría son negros, o "pardos", y tie-nen entre 15 y 17 años. Son popula-



Las víctimas principales de la violencia son entre uno y dos millones de favelados, que viven un virtual régimen de terror entre las balas de los narcotraficantes y las de la policía militar, que antes de la intervención del ejército -"intervención blanca"solía subir a los morros v cometer matanzas a mansalva, requisas



El reclutamiento de jóvenes es intenso en las favelas; la mayoría son negros, o "pardos", y tienen entre

### RETRATO DE UNA CIUDAD ASEDIADA

# La intervención blanca

El otro lado de la

historia es la

crisis propia de

Río de Janeiro. La

ciudad empezó a

experimentar una

especie de

vaciamiento

cuando la capital

del país se mudó a

Brasilia, en los

primeros años 80.

res entre ellos los bailes "funkies" en los cuales dos bandos enfrentados van intercambiando golpes con los suce-sivos compañeros de "baile". Los bailes "funky" alcanzaron una notorie-dad indeseable el año pasado, cuando bandas de jovencitos que practi-caban esta peculiar versión de sadomasoquismo en Ipanema y Copaca-bana aprovecharon la ocasión para hacer un "arrastrao", una virtual red de pesca en que terminan absorbiendo y robando a los turistas y los residentes blancos de esas zonas. El apartheid no declarado que existe en

La posición de los

narcotraficantes en

estos lugares es

variable: algunas

favelas los

consideran como

Robin Hoods

(robando al rico

para favorecer al

pobre) por la dosis

de asistencialismo

que sus ganancias

les permiten; otras,

no, y muchas madres temen por

el futuro de

aquellos de sus

a la adolescencia.

Ríorevelaque el hecho fue usado en la última campaña electoral para impug-nar la favela negra Benedita Da Silva, del Partido de los Trabajadores; si Benedita ganaba era el mensaje subliminal-, todo Río sería un inmenso "arras-trao". Hay un sustrato social en estos fenómenos, por más que la correspondencia sea automática ni predetermi-nada. "El desempleo es alto, como conse-cuencia de dishijos que se asoman locaciones mercado de tra-

bajo que se pro-dujeron en los años 80 -explica Hasembalg-. El desempleo tradicional en Brasil, un país donde no existen los subsidios del Welfare State, solía estar entre el dos y el tres por ciento, con un mercado informal de trabajo que esperaba como amortiguador de las tensiones sociales. Sin embargo, en 1990 el desempleo entre los jóvenes negros de las favelas de Río de Janeiro era del 10 por ciento, un por-centaje alto para Brasil." El efecto era más brutal por lo que había ocurrido antes: un proceso de crecimiento en-tre los años 50 y 80 que llegó a alcangran urbanización, generación de em-pleos, incorporación masiva de las mujeres al mercado de trabajo y gran movilidad social ascendente, aunque pautada por una distribución marcadamente desigual del ingreso, que desmintió la tesis de que todo se resolvería con el crecimiento económi "La desigualdad creció entre el 60 y el 90", apunta Hasembalg. La pauta de crecimiento se cortó

parcialmente en los 80 como resultado de la crisis de la deuda y de la recesión internacional, y luego siguió

con grandes oscilaciones. "Los salarios cayeron y deiaron de abrirse nuevos puestos de trabajo en el sector formal de la economía -cuenta Hasembalg-. La crisis más seria fue en las ciudades, en parte porque en el proceso de desarrollo precedente hubo una urbanización de la pobreza: hoy el 74 por ciento del Brasil es urbano. Sin embargo. también fue por el efecto de demostración que ejerció la presencia de una sociedad de consumo que incentivaba a consumir lo que los nuevos pobres no podían consumir. Junto a esto, se produjo una cridel sistema educacional. hoy sólo una cuar-ta parte de los que

entran en la escue la completan el ciclo primario, en una economía con demandas educacionales cada vez mayores.

Hasembalg arriesga que cerca de la mitad de los favelados de Río pue-de tener menos de 20 años. La edad promedio de los narcos (según la in-vestigación del periodista Carlos ho) es entre los 15 y los 25 años, y no necesitan educación formal, pero se pueden integrar sin problemas al sector más informal -pero no el menos importante- de la economía.

#### La ciudad se viene abaio

El otro lado de la historia es la crisis propia de Río de Janeiro. La ciu-dad empezó a experimentar una es-pecie de "vaciamiento" -en la expre-sión de Hasembalg- cuando la capital del país se mudó a Brasilia, en los primeros años 80.

Algunos empleos públicos perma-necieron: Petrogas, por ejemplo, o el Banco Nacional de Desarrollo. Sin embargo, la fuerza motriz de la ciudad se fue y las autoridades que siguieron no supieron reempla-zarla: no hubo una política de incentivo a las inversiones. La industria naval, que era un punto fuerte en Río (y es importante en Brasil), decayó. La industria automovilísti-ca se hizo fuerte en San Pablo (salvo por Fiat, que se radicó en Minas Gerais). Se habló mucho de hacer de Río un polo de crecimiento para la informática, pa-ra las "industrias de punta", pero no se hizo nada. La

ciudad quedó abandonada. Mientras tanto, crecía la margina-lidad, incrustada en los cerros (que son propiedad municipal y donde rige un régimen de propiedad informal, que en general no ha sido lega-lizada), al mismo tiempo que se registraba una virtual proletarización residencial de la clase media, mu-

chos de cuyos miembros fueron forzados a abandonar los departamentos que alquilaban y radicarse en el morro (mientras algunos residentes del morro eran expulsados a la ca-lle). Con la decadencia de la ciudad, la pobreza y el delirio aumentaron, fomentados en parte por los bajos sueldos de las fuerzas de seguridad: hoy, un soldado de la policía militar gana poco más de 100 reales (al-rededor de 120 pesos), para una ciu-dad que es un 40 porciento más ca-ra que Buenos Aires. El recurso de estos hombres (por lo general de ba-ja profesionalización) es el cobro de comisiones a los narcotraficantes para que la policía no intervenga, cuando no la participación en el jue-go del "bicho" o la aceptación de contratos por los comerciantes de alguna zona para que integren Escuadrones de la Muerte y exterminen a los niños de la calle que molestan sus negocios. A medida que la ciudad se encarece, la vida sale gratis en Río.

La crisis de los sistemas de seguridad se verifica en un dato: si se ejecutaran las 235.000 órdenes de cap-tura emitidas en Brasil (45.000 de las cuales corresponden a Río), no ha-bría lugar donde alojar a los presos.

El narcotráfico y la violencia ter-minaron por dar el tiro de gracia a la economía carioca en la única parte vi-tal que le quedaba: el turismo. Los ingresos por turismo se han reducido a la mitad y es imposible ver la invasión de automóviles argentinos que se registraba hace diez años. Y es que ¿quién querría venir a esta ciudad tan cara, peligrosa y molesta?

#### Epílogo provisorio

Mientras almorzaba en un restorancito japonés de la zona de Copacabana, vi por la ventana un espec-táculo que me heló la sangre: dos jóvenes negros levantaban de la ace-ra una paloma agonizante -también negra-y la torturaban con puntas de cigarrillos encendidos. Aplicaban las brasas, la paloma sufría, y ellos reían, convulsivamente. Esta gen era una metáfora -pero enigmática- del acto de suicidio que desde hace muchos años esta ciudad está cometiendo.

### MARTINA

Nada menos que Guillermo Vilas apareció señalado ayer como el
gran responsable de que los argentinos no podamos ver en Buenos
Aires la que habría sido una formidable revancha entre Martina
Navratilova y Gabriela Sabatini.
José Fucks, de la firma Reporter's, explicó ayer en conferencia
de prensa que "hicimos todos los
intentos por contratar a Gaby y
hasta ella misma quería jugar, pero su contrato para jugar en Buenos Aires lo tenía otra persona y
no se pudo llegar a un arreglo".
Esa otra "persona" es Vilas, quien
presentará a Gaby el 3 de diciembre en el Buenos Aires Lawn Tennis Club junto con la española
Conchita Martínez, el francés
Yannick Noah y él mismo. Martina, pues, deberá conformarse jugando nada menos que ante la española Arantxa Sánchez Vicario,
la norteamericana Mary Jo Fernández y la argentina Inés Gorrochategui. Esta segunda cita será
el 9 de diciembre y en el complejo de Costa Salguero, no en el
Buenos Aires, que para esa fecha,
según se dijo, estará ocupado
también por Vilas con una clínica de tenis. Negocios son negocios

# Platense y Gimnasia esperan que Marquevich conteste preguntas

(Por Carlos Stroker) "Nosotros vamos a desconocer todo lo que haga Gendarmería, porque aquí hay otras cosas", fue la frase que eligió el presidente de Platense, Miguel Angel Luppi para referirse a la causa que lleva el juez Roberto Marquevich, quien el lunes arribará al país procedente de Sudáfrica. En tanto, el Juzgado Federal Nº 1 de San Isidro, a cargo del magistrado, aguarda para la semana próxima las contrapruebas realizadas por Gendarmería nacional. Esta sería la tercera contraprueba de los 32 jugadores que disputaron el partido el 12 de junio pasado en Vicente López. Mientras tanto, Diego Maradona salió a respaldar al doctor Néstor Lentini, jefe del laboratorio del CENARD y recientemente suspendido por ocho días por haber viajado sin permiso a participar de un congreso en Venezuela.

Luppi criticó a Marquevich y enfatizó que "quien no respalda a Lentini Quieren saber por qué las pruebas se hicieron cinco meses después y en Gendarmería, desautorizando al CENARD.

hace algo terrible y para mí lo que haga Gendarmería está invalidado, me tiene sin cuidado lo que hagan ellos". El presidente de Platense aseguró que "sabemos que es difícil conocer detalles, pero Platense va a desconocer todo lo de Gendarmería". No fue el único dirigente que habló ya que el vice-presidente de Gimnasia, Héctor Domínguez, subrayó que "si uno dice lo que piensa puede recibir represalias. Queremos estar en la contraprueba con todos los médicos nuestros y los jugadores". El propio Domínguez había dicho hace tres días que "no me animo a decir que se trata de cocaína, pero tampoco lo puedo desmentir". Aunque Luppi y Domínguez coinciden en manifestar sus sospechas, entre los di-

rigentes de los clubes implicados hay un distanciamiento. La relación es cada vez más fría. En voz baja y "off the record", desde un club dicen que los nombres los filtró el club de enfrente. Será Marquevich quien deberá contestar todas las preguntas que aún no tienen respuesta. Por ejemplo: ¿Por qué el árbitro Guillermo Marconi fue el primero en afirmar que se había encontrado cocaína en los análisis, cuando oficialmente no se había dado el resultado? ¿Por qué se demoró cinco meses en hacer las contrapruebas? ¿Por qué se hicieron en Gendarmería y no en el CENARD?

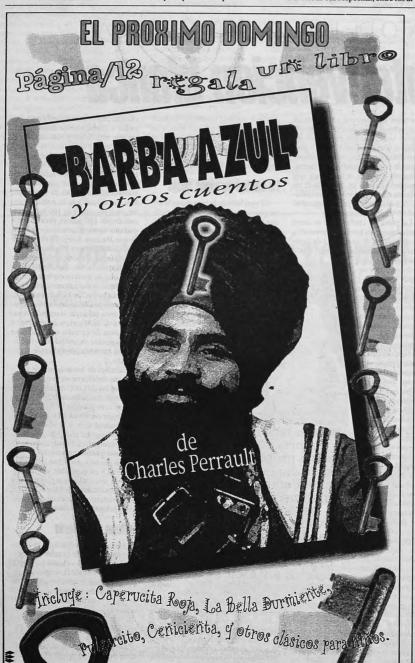
Las sospechas también rodean el ámbito del turf y ayer el cuidador Alfredo Gaitán, uno de los imputados en la causa de doping en dos caballos que corrieron el 1º de junio en el Hipódromo de San Isidro, confirmó que la Cámara de San Martín revocó la resolución del magistrado ya que en el informe se indica que "la cocaína no estaba metabolizada". El es jockey Gaitán recurrió a un perito especialista en este tema, quien trabajó en su defensa. El bioquímico es Eduardo Gross, el mismo profesional que tuvo a cargo los controles de antidoping en el Mundial de 1978 y el candidato de la Secretaría de Deportes para reemplazar a Nés-

tor Lentini.

"Es un gran profesional y el procedimiento que se realizó en ese partido demuestra que no estamos en una Argentina normal", dijo Maradona desde Corrientes, en defensa de Lentini, quien supo ser su respaldo en la preparación física previa al Mundial de Estados Unidos y el que trabajó en el alegato médico que Maradona presentó ante la FIFA para evitar la suspensión de 15 meses.

No fueron sólo Luppi y Maradona quienes sospechan cosas poco claras. El ex capitán del seleccionado nacional, Oscar Ruggeri, aseguró anoche que "esto es una maniobra para ensuciar a los jugadores y no sé quién la está orquestando". El defensor de Sán Lorenzo pidió que se les hagan controles antidoping a los políticos: "El otro día se reunieron en el Congreso Cavalo y los diputados. ¿Por qué no se hizo control antidoping allí?".

El miércoles por la noche, en una reunión del comité ejecutivo de la AFA, la mesa directiva decidió efectuar dos modificaciones en el control antidoping: la primera es que el jugador sorteado vaya directamente del campo de juego a la sala del control (como en el Mundial de Estados Unidos), y la segunda, que si el jugador no cumple será sancionado provisionalmente. El tema principal de ese encuentro giró en torno del caso de Platense y Gimnasia, pero los dirigentes quieren esperar la llegada del juez para saber qué sucederá con el tema.



# Opini()11 Por Ezequiel Fernández Moores

# Afuera del tarrito

Lué pasaría hoy si la justicia recibe una llamada anónima alertando sobre consumo de cocaína en despachos oficiales, judiciales y de demás autoridades que intervinieron en el sospechado caso de doping de cocaína del partido Platense-Gimnasia? ¿Iría presuroso el juez a efectuar rinoscopias o a recolectar orines a esos despachos? ¿Aceptarían esas autoridades ser sometidas a esas inspecciones o se negarían amparadas en preceptos constitucionales y pedirían la presencia de sus abogados?

Son difíciles preguntas en un país que hoy asiste a un debate insólito entre legisladores y funcionarios sobre un presunto lavado de dinero a través del correo y que recuerda a aquel sirio que dejaba entrar por Ezeiza valijas sospechosas, con cuyo contenido pudieron haberse levantado hoteles, fortunas personales y hasta campañas políticas

Ezciza valijas sospechosas, con cuyo contenido pudieron haberse levantado hoteles, fortunas personales y hasta campañas políticas. Una llamada anónima, sin embargo, fue la que alertó al juez Roberto Marquevich a realizar antidoping masivos en Platense-Gimnasia y también a inspeccionar, unos días antes, a las yeguas Pulpoa y Nice Kuki, ganadora y escolta del Premio Unike, en el Hipódromo de San Isidro. Los análisis iniciales de Pulpoa y Nice Kuki arrojaron positivo de cocaína, por lo que fueron procesados los entrenadores Alfredo Gaitán Dassie y José Luis Palacios. En la apelación, sin embargo, se demostró que la cocaína jamás había estado dentro de ambas yeguas sino que, muy posiblemente, alguien la colocó a posteriori. La Cámara Federal de San Martín revocó pues el dictamen de Marquevich y sobreseyó a los procesados, dejando a salvo "su buen nombre y honor", un proceso similar al sonado caso de los Niños de Dios, corruptos en primera instancia, inocentes en segunda.

segunda.

Tratándose de la misma denuncia anónima, ¿no hay derecho por lo menos a sospechar también sobre una eventual manipulación de las 32 muestras de Platense-Gimnasia, máxime cuando se dice que muchos frascos llegaron abiertos o precariamente pegados con plasticola al laboratorio de Gendarmería Nacional? ¿Cómo entender también que el laboratorio del CENARD, después de años de elogios, sea ahora denostado y descabezado por completo justamente cuando faltan apenas cuatro meses para los Juegos Panamericanos de Mar del Plata? ¿Cómo interpretar las versiones que hablan de negocios y, ante todo, de la necesidad de ejercer un control político en el laboratorio que deberá analizar las muestras de los atletas argentinos, y de muchos otros países, en los Panamericanos en los que el Gobierno aspira a la gloria deportiva antes de la soñada reelección presidencial?

Todos piden hoy que rueden "cabezas" por este escándalo. Lo pide también el árbitro de ese partido, Guillermo Marconi, ex funcionario y ex operador menemista, actual periodista de radio y TV, e involucrado a su vez en la falsificación de un certificado de estudios por su colega

Todos piden hoy que rueden "cabezas" por este escándalo. Lo pide también el árbitro de ese partido, Guillermo Marconi, ex funcionario y ex operador menemista, actual periodista de radio y TV, e involucrado a su vez en la falsificación de un certificado de estudios por su colega Atilio Sanabria. Ocurre que el fútbol, a no dudarlo, tiene por cierto muchos orines sospechosos. Pero a esta altura de los acontecimientos la causa PlatenseGimnasia no parece la más indicada para combatir a la droga. ¿Acaso habrá una Pulpoa o Nice Kuki entre los futbolistas? ¿Acaso somos todos Niños de Dios?

### VELEZ EMPATO Y SE FUE A JAPON

# Dejó 1 punto y se llevó las dudas

Empató sin goles con Argentinos en el adelantado y a la noche tomó el avión. Los de Garisto quedaron a un punto de River.



VELEZ: Chilavert; Almandoz, Trotta, So-tomayor, Domínguez; Basualdo, Marcelo Gómez, Pandolfi, Pom-pei; Asad, Flores. DT: Carlos Bianchi.



#### ARGENTINOS:

Cousillas; Faciutto, Traverso, Juan Gómez, Sorín; Sergio Ló-pez, Gancedo, Dollberg, Zermat-ten; Comas, Torres. DT: Luis Ga-

Cancha: Vélez. Arbitro: Humberto De-llacasa. Cambios: 45m, Cuffaro Russo por López (A); 55m, Sánchez por Pandol-fi (V); 60m, Mas por Comas (A); 65m, Husain por Flores (V). Incidencias: 70m, expulsado Trotta (V).

(Por Eduardo Verona) Ano-che, después del inexpresivo empate ante Argentinos por la 14ª fecha del torneo Apertura, Vélez partió rumbo a Japón en la bús-queda de su mayor sueño deportiqueda de su mayor sueno deporta-vo. El Milan de Fabio Capello lo es-pera en Tokio para dirimir, el 1º de diciembre en Tokio, quién se que-da con la Copa Intercontinental. Y a partir de lo que se viene, se aso-man unas cuantas dudas y se perfilan otros interrogantes. ¿Como está Vélez? Nada bien. El

plantel y el cuerpo técnico declaran que el partido del próximo jueves "será atípico" y que "en estos casos poco cuen-tan los antecedentes". En realidad, la observación puede ser válida, ya que existen ejemplos de equipos -Estu-diantes de Osvaldo Zubeldía, el Independiente copero de la década del 70, Boca de Juan Carlos Lorenzo- que en los torneos locales estaban a los tumbos y que en los compromisos internacionales parecían transformarse en fuerzas avasallantes. Lo negativo es dejarse ganar por ese mensaje, y supo ner que a partir del voluntarismo en el gran escenario aparecerán las grandes respuestas. En todo caso, la hipótesis encierra una dosis apreciable de ries-

Las deudas. La falta de fútbol del equipo y la caída que experimentó en el campeonato local puede admitir más de una lectura: saturación, desgaste fídesconcentración teniendo cuenta el desafío supremo frente al Milan, jugadores lesionados, suspendi-dos, rachas adversas. Pero más allá de los atenuantes, algunos de ellos aten-dibles y quizá sobredimensionados por Carlos Bianchi, es indudable que este Vélez viajó a Japón con unas cuantas asignaturas pendientes, que quedaron al desnudo ante este buen proyecto de

equipo que es Argentinos.

El desarrollo. El partido resultó atractivo solamente en la primera media hora. En ese período Argentinos le ganó la pelota a Vélez e intentó desarrollar un fútbol de presión, toque y cir-culación, al que le faltó la indispensable cuota de agresividad en la zona don-de se definen los alcances de cualquier proyecto. Vélez, en cambio, fue más rústico e inofensivo. Casi todo se circunscribió a los pelotazos que despa-chó desde el fondo Chilavert buscando una distracción de los zagueros ri-vales o un cabezazo afortunado que en-cuentre en la luna de Valencia al arquero Cousillas. Pero nada de eso ocurrió. Sugestivamente, luego de la expulsión de Trotta -estaba amonestado y tocó la pelota con la mano en el mediocampo-Vélez pareció reencontrar se durante algunos minutos con aquel equipo que suele derrochar empuje, ga rra y fervor, con una deuda de fútbol

que pasa a segundo plano.

La cuenta regresiva. A una semana del encuentro con el Milan, se advierte sin esfuerzo que ese precisamente es el mayor capital de Vélez: su entrega, su actitud anímica y la determinación que lo reconvierte de punto en banca. Como ya se sabe, fútbol no es lo que le sobra, aunque tampoco se lo puede calificar como un conjunto de pobres recursos. Y eso le va a oponer al Milan. "La concentración será fundamental", repite Bianchi y levanta la bandera de la cautela.

Mientras tanto, Vélez hace los deberes. Y sueña en grande. En Tokio lo espera la mejor película. Habrá que ver quién es el muchachito.



Sotomayor Faciutto, Vélez incertidumbres

### Milan viajó sin despedida

Sin un solo aficionado para despedirlo y sacudido por una nueva de-rrota en la Copa de Campeones de Europa, Milan partió ayer hacia To-kio con el objetivo de derrotar a Vélez y conquistar por cuarta vez la Copa Intercontinental.

"Es cierto que no estamos en un buen momento, pero antes de pen sar en cómo mejorar nuestra situación en Italia o en Europa tenemos que pensar en Vélez Sarsfield, un equipo que no es muy conocido internacionalmente, pero por algo llegó a la final de Tokio", dijo Fabio Capello, técnico del actual campeón europeo. Milan viajó con un plan-Capello, tecnico del actual campeon europeo. Milan viajo con un pian-tel de 22 jugadores desde el aeropuerto de Varese, norte de Italia, lue-go de perder por 2-0 ante el Ajax de Holanda, en Trieste y comprome-ter su clasificación a las semifinales de Copa de Campeones. "No exa-geremos", pidió Capello a los periodistas. "Este –prosiguió– es un mo-mento negativo, pero estoy confiado en que saldremos de esta situación". Albertini, Boban y Savicevic, lesionados, integran la delegación del equipo italiano.

### FLORES SUEÑA DESPIERTO

# "Eludo a Baresi y hago un golazo"

(Por E. V.) José Oscar Flores tiene un sueño. "Recibo la pelota en tres cuartos de cancha sobre el lateral izquierdo, me limpio a dos tanos que salen a marcarme, voy dere-cho para el área, me sale a encarar Baresi y también lo dejo atrás. Sólo me queda el arquero y no dudo: le amago por un lado, salgo limpito por el otro y tengo todo el arco a mi disposición para pegarle suave. Gol, go-lazo, triunfo, la vuelta olímpica, la Copa Intercontinental en la Argentiparte, esa de los festejos, todavía no la tengo muy clara, pero me parece que lo más importante es hacer el gol que desde hace un tiempito me estoy imaginando.

El Turu Flores, al igual que todo Vé-lez, ya está jugando el partido frente al Milan. Y sueña como hay que soñar: en grande, en colores, con todo lo que hay que poner en los sueños. "Yo sé que no venimos bien, no lo voy a negar. Lo que pasa es que la ansiedad te quita concentración. Y hoy en el fút-bol si no jugás concentrado al mango, perdés muchas cosas. Entre esas cosas puntos y posibilidades. Pero estoy convencido de que esto es momentáneo. Ahora viene lo mejor. Y no es verso. Nosotros sabemos que vamos de punto, por todo lo que representa el Milan, pero es mejor que todos crean que somos los puntos y ellos la banca. Lo mis-mo pasó en la Copa Libertadores. Damo paso en la Copa Libertadores. Da-ban a Boca y Palmeiras por encima de Vélez, ¿y qué pasó? Vélez arriba. Des-pués daban al San Pablo como favori-to en la final, ¿y qué pasó? Primero Vé-lez y en el Morumbi. Por eso me gus-ta que las cosas aparezcan así. Vélez creo que va demostrá que cuando bay creo que ya demostró que cuando hay que poner lo que hace falta, no se bo-

Fiel a un estilo desprejuiciado que puede emparentarse con la indolen-cia o con la sabiduría de los tipos que no caminan atados a una cadena de obligaciones que los termina desbordando, Flores admite sin reservas que conoce "muy poco del Milan, sólo algunos nombres, ya que de eso se ocupa (Carlos) Bianchi, que ya nos dijo que en Tokio nos va a marcar todos los detalles que hagan falta. La verdad es que a mí si no juega la selección nacional o un equipo de la Argentina, mucho no me prendo en eso de ver fútbol por televisión. Apenas me quedo unos diez minutos y des-pués cambio de canal o hago otra coa. No sé, no me llama ver fútbol de Italia, España o Inglaterra'

Sospechando lo que le va a propo-ner Milan a Vélez, Flores asegura no interesarle demasiado. "Lo único que sé es que me van a hacer marca hombre a hombre, y me gusta que atrás jue-guen así. En la Argentina te hacen hombre en zona y es más jodido. En cambio, si tenés un stopper colgado y lo pasás, después te queda el líbero y el arquero. Como en el gol que soñé. O en el golazo por mejor decir."

JUVENIL. El seleccionado argentino Sub-20 le ganó a un combinado de Córdoba por 4-3 con goles de Rubén Ibagaza, Christian Arangio, Rubén Bernuncio y Francisco

AMISTOSO. Las selecciones de fútbol de Argentina y Uruguay po-drían enfrentarse el 22 del mes pró-

ximo en Buenos Aires. La próxima semana se confirmará la fecha. CONMEBOL. San Pablo igualó sin tantos frente a Sporting Cristal y se clasificó para las semifinales de la Copa Conmebol, instancia a la que también pasó Peñarol tras go-lear a Cerro Corá, que había elimi-

nado a Huracán, por 6-1. **RAMBERT.** El diario *Tuttosport* de Turín publicó que el Milan se ha-bría asegurado la opción del pase del delantero de Independiente Se-bastián Rambert, a quien observó

un "espía" del equipo italiano en las finales de la Supercopa. **HERIDOS.** Tres heridos de bala fue el saldo de los incidentes que se produjeron en los alrededores del estadio Defensores del Chaco en Asunción donde se disputó el clá-sico entre Olimpia y Cerro Porte-

BRASIL. San Pablo y Palmeiras amenzaron con boicotear el campeonato brasileño si los sancionan por los incidentes ocurridos cuando ambos equipos se enfrentaron el

HOCKEY. El seleccionado ar-gentino de hockey sobre césped perdió frente a Australia por 2-1 y quedó en el último lugar del grupo A en el Mundial que se disputa en

SENNA. Ayrton Senna dejó en su herencia una importante cantidad de dinero a un misionero italiano fundador de varios centros de asistencia para niños huérfanos en Bra-

SANCION. El Tribunal de Penas de la Asociación de Clubes de la Liga Nacional de Básquetbol resolvió darle por ganado el partido ante Fe-rro a Andino de La Rioja. El encuentro se debió disputar el 14 de este mes pero no se llevó a cabo por-que en el gimnasio Héctor Etchart se produjo un principio de incendio en el sector de cabinas y en el esta-dio que Ferro eligió como alternativo, el de River, el reloj que marca el tiempo no estaba en condiciones. LIGA. Por la vigésima fecha de la Liga Nacional de Básquetbol se enfrentarán hoy Ferro-Olimpia (21), Quilmes-Pico (21.30), Atenas-Valle Inférior (21.30), Santa Paula-Boca (21.30), Sport-Peñarol (21.45), Regatas-Estudiantes (21.45), Sport-Peñarol (21.45) e IndependienteGimnasia de Comodoro (22). Andino-Roca completarán la fecha el martes desde las 21.

**UEFA.** Juventus venció 3-1 de visitante al Admira Wacker austríaco en uno de los partidos pendientes de la ida de los cuartos de final de la Copa UEFA. Roberto Baggio fue la figura del partido y marcó dos go-les. Eintracht Francfort ganó en su casa 1-0 al Napoli y Nantes goleó como local 4-0 al Sion suizo.

ODESUR. El argentino Andrés Charadía obtuvo la medalla dorada en la prueba de lanzamiento de martillo. Charadía hizo una marca de 70,80 metros superando su pro-pio registro de 69,94 m consegui-dos en los Juegos anterior, en 1990

#### COLONIA DE VACACIONES RECREATIVA • DEPORTIVA

disfruten del aire libre en una pileta adaptada para la le natación, en los bosques del club I.N.O.S.E. GRUPOS-MIXTOS de 4 a 11 años • SERVICIO MEDICO PERMANENTE HORARIOS DE 9.30 A 17 HS. OPCION COMIDA • TRASLADO DESDE CAMPUS

INFORMES MAZA 754 • 97-3754 / 956-0717

### Ferro es otra prueba para Boca

Las convicciones futbolísticas de Boca serán puestas a prue-ba esta noche por el impredecible Ferro, en uno de los dos partidos adelantados de la decimotercera fecha del torneo Apertura de fútbol que se llevará a cabo en la Bombonera. En Rosario, además, jue-gan Newell's y Banfield.

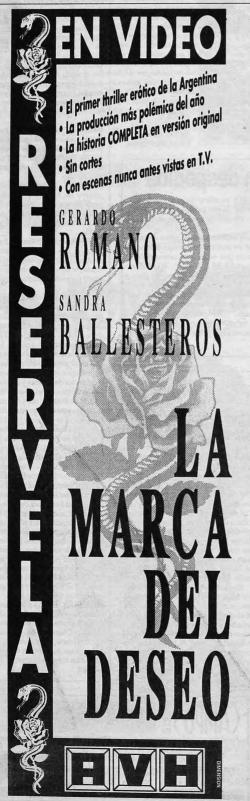
Ferro estrenará su nuevo entrena-dor, Rodolfo Motta, en partido que se iniciará a las 21.10 –con televisación en directo para el interior del país– y el arbitraje de Javier Castrilli. Boca viene de cosechar un magro

empate ante Argentinos Juniors y tra-tará de buscar el triunfo para seguir soñando con acercarse a los punteros luego de haber desechado la posibi-lidad de aspirar al título en el torneo de AFA para darle prioridad a la Su-percopa, que finalmente perdió en la final frente a Independiente. Ferro so-portó una caótica caída ante Vélez por 6-1, pero luego se recuperó al ganar-le a Talleres de Córdoba por 3-0, el lunes pasado. En Rosario, en tanto, con Hora-

cio Elizondo como juez principal, Newell's, que lleva dos fechas sin triunfos, recibirá a Banfield, que en el certamen alterna éxitos con fra-

El equipo que dirige la dupla técnica Oscar López-Oscar Cavallero cosechó un meritorio triunfo ante Racing en la última fecha, mientras que Newell's logro un empate sin goles ante Gimnasia y Esgrima de Jujuy.

# El monumental trabajo de Gardiner ya se consigue en las disquerías argentinas y parece una versión definitiva de las



# Las nueve sinfonías como las hubiese cído Beethoven

La Orchestre Révolutionnaire et Romantique, al comando de John Gardiner, grabó las obras con los instrumentos de su época, respetando por primera vez las indicaciones del autor.

(Por Diego Fischerman) Más de mil versiones registradas des-de el comienzo de la industria disco-gráfica, unas dos docenas de integrales actualmente en el mercado y la presencia ineludible en toda temporada de conciertos que se precie con-vierten a las nueve sinfonías de Beethoven en las obras clásicas más po-pulares. Una nueva edición no parepulares. Una nueva edición no pare-ce tener demasiados motivos para commover a nadie. Sin embargo, la que grabó el director John Eliot Gar-diner al frente de su Orchestre Révo-lutionnaire et Romantique, que aca-ba de llegar a los negocios porteños, ocupa la tapa de las revistas especializadas de todo el mundo, además de haberle valido al conductor el premio de la revista inglesa Grammophone al músico del año.

La pregunta inevitable es ¿por qué? ¿Qué hace a esta caja de 5 CDs (más uno de regalo con una entrevista al director), del sello Archiv –un sublema de la Deutsche Grammophon es-pecializado en versiones historicis-tas-, distinta de las otras existentes y, eventualmente, mejor que ellas? El primer punto a aclarar es que, en es-te caso, se trata de una interpretación con instrumentos originales de finales del siglo XVIII y principios del XIX, o sus reproducciones fieles, y encarada de acuerdo con lo que se sabe sobre las prácticas de ejecución corrientes en la época de Beethoven. Gardiner, adalid de esta modali-

dad y uno de los directores de mayor magnetismo y personalidad en la es-

cena actual, es fundador y conductor, además de esta orquesta, de The En-glish Baroque Soloists y el Coro Monteverdi. Es titular también de la Orquesta de la Radiodifusión del Norte de Alemania, y frecuente invi-tado de la Filarmónica de Viena, con la que acaba de grabar *La viuda ale*gre de Léhár. En su integral de las sinfonías de Beethoven, tres de ellas registradas en vivo, logra que estas obras suenen como nunca -o como nunca en este siglo- y las razones son varias. Hasta principio de este siglo, en los conciertos se tocaba, sobre to do, música contemporánea. La música del pasado era, en el mejor de los casos, material de estudio para los compositores y las normas estilísti-cas de ejecución se perdían tanto co-mo las obras. El clasicismo y el romanticismo, en ese entonces recien-te, venían tamizados por la tradición interpretativa de finales del 800. Una época signada por el positivismo y por la convicción de que lo que era bueno para ellos debía serlo para todos. Wagner y sus herederos lentifi-caron los tempos, agrandaron las or-questas y nada les pareció poco en el afán de darle a la música lo que la música, según sus criterios, necesitaba: espectacularidad, teatralidad y homogeneidad orquestal.

Las cosas en los tiempos de Beet-

hoven, eran bastante distintas. Las orquestas eran distintas a las actuales (ver recuadro) y, por supuesto, cuan-do el compositor escribía, lo hacía pensando en qué se iba a escuchar cuando la obra fuera ejecutada. No es lo mismo un pasaje tocado por dos flautas contra 20 violines, que contra 40. La versión de Gardiner, además de permitir oír todo lo que está escrito en la partitura, recurre, por primera vez -aunque parezca mentira-, a lo que escribió el propio Beethoven, según las recientes investigaciones de los musicólogos Jonathan Del Mar y Clive Brown. Las partituras usadas corrientemente fueron publicadas entre 1862 y 1864 por Breitkopff, casi 40 años después de la muerte del auto alios después de la miente del au-tor. La revisión de los originales per-mitió descubrir errores dinámicos, notas faltantes y, por ejemplo, en la famosa marcha turca del último mo-vimiento de la novena -la que acompañaba los intentos musicales de Ran-tés en Hombre mirando al sudesteque la velocidad pedida por Beetho-ven era nada menos que el doble de la anotada en la edición Breitkoff y, por lo tanto, la escuchada hasta ahora por todos los mortales nacidos en este siglo. Esta versión, al restituir los modelos clásicos, devuelve a Beet-hoven, además de la formidable tensión entre creación y materiales -al-terada cuando se altera parte de esos materiales-, su condición de revolu-cionario. En sus manos, leídas no desde Bruckner y Mahler sino desde Haydn, Mozart y los autores de la Revolución Francesa, las nueve sinfo-nías más famosas del mundo recuperan el desafío, lamodernidad y la fuerza que debieron haber tenido para los oventes de su época.

### El juego de las diferencias

Estas son las principales diferencias que se verifican entre las versiones "historicistas" y "modernas" de las

obras de los períodos clásico y romántico VERSIONES VERSIONES HISTORICISTAS MODERNAS TAMAÑO DE LA ORQUESTA Alrededor de 60 músicos Alrededor de 100 músicos. INSTRUMENTOS Flautas de madera, clarinetes, fagotes y Flautas de metal, oboes, fagotes y oboes sin llaves parches de cuero en clarinetes con llaves; parches de plástico en los timbales; cuerdas de tripa; bronces sin los timbales; cuerdas sintéticas; bronces válvulas. Las cuerdas se disponían con 1ros con válvulas. Las cuerdas se disponen en violines y 2dos enfrentados, buscando línea (1ros y 2dos violines, violas, cellos y contrabajos), buscando mayor empaste. En general, tempos más lentos que lo indicado en la partitura o en los tratados de época. VELOCIDADES Respeto por las indicaciones del autor, generalmente tempos más rápidos que los usuales FSTII O Vibrato discreto y usado como adomo en Uso de vibrato en todas las notas algunas notas, fraseo más detallado, mayor -salvo el clarinete que conserva la tradición del sonido liso-, atención a los atención al contrapunto que al sonido orquestal masivo grandes arcos melódicos, acento en el poderío orquestal. Mayor énfasis en la figura del director Sonido más cálido y menos brillante, timbre más detallado y heterogéneo. Sonido más tenso y brillante, homogeneidad y empaste. IMPRESION GENERAL

El acto en el que Fernando Savater presentó sus libros El contenido de la felicidad y La infancia recuperada, se realizó en el día de ayer. La información publicada en algunos medios sobre la repetición de ese acto en el día de hoy es errónea.

La única actividad prevista por el autor para hoy es la firma de ejemplares en la librería Yenny del Patio Bullrich a las 18 hs.

Libreria Yenny, Patio Bullrich - Locales 12 y 13



### TREINTA AÑOS DE CANCIONES

# El parto de un Chico

Luego del éxito de "Paratodos", Buarque de Hollanda se metió silenciosamente en estudios para grabar un nuevo disco. Página/12 lo acompañó en varias de las sesiones.

(Por Eric Nepomuceno, desde Río de Janeiro) Hace poco más de tres años, luego de haber terminado su novela Estorbo, Chico Buarque enfrentó un problema doloroso: no lograba volver a escribir canciones. Llegó a confesar a amigos, con cierta serenidad, que aceptaba la posibi-lidad de haber sido abandonado por la música. Algunos meses más tarde, estaba en casa viendo por la tele una aburridísima presentación de la selec-ción brasileña en uno de aquellos partidos amistosos que no lograban con-vencer a nadie. Una manera rara de seguir un partido aburrido: mientras a su lado un amigo masticaba la propia irritación, Chico, tranquilo, tocaba la guitarra. Fueron varias y prolongadas versiones –a lo largo de todo el segundo tiempo– de "Samba y amor" y "Tanto amar". Un mes más

tarde, comentó con el mismo amigo: "Siento ganas de can-tar. Voy a armar un recital con canciones antiguas, releyen-do cada una de ellas, dándoles do cada una de eltas, dandoles versiones nuevas". Viajó con ese recital por media Europa y por varias ciudades lejos del eje Río-San Pablo y acabó yendo, hace un año y medio, a un estudio de grabación, sin saber con certeza qué iba a grabar. Pensaba en un disco de revisión de viejos temas y, de pronto, sintió la necesidad de volver a componer. El resultado fue *Paratodos*, su disco de 1993, y que vendió en Brasil más de 300 mil copias. Ocurre que, desde setiembre del año pasado, cuando terminó de escribir De regreso al samba, volvió a pensar en un nuevo libro, y no

escribió más canciones.

Pero el lunes 7 de noviembre Chico, una vez más, entró en un estudio. Para, al fin, hacer el disco aquél, de regreso a temas escritos a lo largo de casi treinta años. Luego de 70 presentaciones de Paratodos, un recital

os, está especialmente sereno a la hora de grabar. Cuando noviembre termine, Chico Buarque habrá cumplido con sus últimas sesiones en el estudio. Habrá recorrido parte con-siderable de suproducción de compositor. Será hora, entonces, de volver a la soledad del escritor.

Alrededor de las ocho de la noche. se oye una vez más la voz de Chico Buarque, cantando "Por las tabelas" Es la quinta o la sexta vez, pero ahora parece que va. La voz empieza la can-ción en un tono más grave y en un ritmo más lento que el de la grabación original, de hace exactos diez años. Como si esta fuera una versión más melancólica, más suave, al menos en ese principio. Poco a poco la canción gana ritmo y fuerza. Casi al final, el productor Vinicius França, que está

en la mesa de sonido, comenta con el ingeniero de grabación: "¿No te parece un poco acelerado?". Oye una respuesta tranquilizadora, o casi: respuesta tranquilizadora, o casi: "Está en el límite". Justo en ese instante, lo que se oye es la voz de Chico, sin perder el ritmo o la línea melódica, diciendo: "Y fue así/ que metodica, diciendo: "Y rue asir que olvidé la letra/ la letra/ de la camisa amarilla...". Hay risas sofocadas, mientras una voz sale del estudio recomendando, serena: "Una vez más, desde el comienzo".

Ese problema que persigue a Chico Buarque desde hace casi treinta años había sido superado, pero vuelve cada tanto: olvida letras que él mismo escribió. Pero no hay nervios a flor de piel. Todo es grabado una vez, dos veces más, y cuan-do falta poco para que sean las nueve, todos se reúnen en la mesa de sonido para oír lo que grabaron. Conclusión final: no vale. Chico oye con atención, y

luego abre una sonrisa. "Todo disco tiene su canción que no sale". Recuerda a Página/12 que el tema "O Futebol" de su álbum de 1989, tardó tanto en llegar al punto deseado "que ministros fueron cesados, ministros fueron nombrados, llegábamos nunca' Alguien comenta que, al fin y al cabo, cada tanto caen min-istros en Brasil, y él replica: "No sé por qué tuve la impresión, en aquel entonces, de que el gobierno dependía de que yo lograra terminar de grabar ese tema para enten-

Chico dice que terminará de grabar su nuevo disco la semana que viene.



"Paratodos" vendió este año 300 mil discos solamente en Brasil.

derse...". Un buen día de grabación, sin embargo, significa tres temas registrados en versiones distintas para posterior selección. Sobre una estantería reposan varias cajas con gruesos rollos de cinta, indicando que el trabajo sigue a buen ritmo. Más de media docena de anotaciones 'OK' al lado de nombres de canciones, todo encabezado por una caligrafía en tinta roja que dice "Chico Buarque", señalan que en menos de un mes la parte de estudio habrá terminado.

Revisitar canciones que hacen parte de la historia de los brasileños en los últimos casi treinta años, en compañía de amigos: ese es el nuevo disco de Chico. Cuando todo esté listo y antes de que el disco llegue a las tiendas, él habrá desaparecido.

Irá a sumergirse en otro libro, otras persecuciones, otros insomnios. Uno de esos días, dos amigos se burlaban de él a la distancia. Decían: cada vez que un escritor siente que está a punto de empezar un libro nuevo y entra en aquella angustia única, trata de encontrar alguna excusa para postergar el prin-cipio de la soledad. Hay los que dan entrevistas sin parar, los que viajan, los que se largan a escribir textos para periódicos. Chico Buarque enfrentó ese desafío con una excusa insólita: decidió grabar un disco.

## Sin contrato, sin presiones

El disco, en todo caso, no llegará al público antes de febrero o marzo del año que viene. Chico asegura que lo está registrando "sin ninguna presión, ninguna angustia". Grabar, para él, se había transformado en un problema serio. Agenda, contratos, presiones, compromisos. Su disco más reciente, Paratodos, fue casi todo escrito a lo largo de las grabaciones. Este de ahora, no: todo transcurre de manera serena, como en curre de manera serena, como en un reencuentro entre viejos amigos. La reunión de temas va de "Quem te viu, quem te vê", de su segundo disco (editado en 1967), a "Ela desatinou", del tercero (1968), llegando a temas de hace menos de disca años.

menos de diez años. Chico trabaja con la libertad de quien se siente sin compromisos: no tiene más contrato con la grabadora, ni obligación con nadie. Sonríe al recordar que es un alegre y feliz desempleado. Resulta-do: alrededor de 18 temas servirán de base para la selección final, que será de diez o doce canciones.





Escena de "Jaque a la dama", con libro y dirección de Susana Freire. Ana Woolf y Nilda Blanco se destacan sobre el resto del reparto.

# Las mujeres, el poder y una batalla perdida

"Jaque a la dama", la pieza de Susana Freire, presenta asuntos como la relación femenina con el poder, pero no pasa de ser una broma inocente.

(Por Hilda Cabrera) En un mundo donde el poder no se re-parte entre los hombres de genio y "todas las mujeres" –las dos fuerzas básicas del universo, según el dubli-nés George Bernard Shaw (Hombre y superhombre, Pigmalión) –, esta ditima pieza de Susana Freire suena última pieza de Susana Freire suena a broma, pero no mordaz al estilo de Shaw, sino inocente. En un tiempo en que la realidad atruena y puede más que cualquier ficción, escenifi-car asuntos tales como la relación de la mujer con el poder y los entresi-jos de la política y la ética exige algo más que un libreto alusivo, como éste de Jaque a la dama, donde Freire no salva ese abismo entre reali-dad y ficción. Lejos del sarcasmo y dad y fiction. Lelos del sactastio y de las hipótesis descabelladas y utópicas, opta por alertar con ironías y generalidades sobre el poder y las estrategias femeninas. Sus diálogos recuerdan aseveraciones del tipo "de nada sirve una mujer reaccionaria en un lugar de mando"

Mando por el que aquí pujan dos célebres figuras de la Inglaterra del siglo XVI: la emblemática Isabel I, adalid del anglicanismo y la expansión colonial británica, y María Estuardo de Escocia, apoyada por los católicos del reino. Partiendo de ese JAQUE A LA DAMA. Libro y dirección de Susana Freire. Por el Grupo Mnémesis. Con Ana Woolf, Nilda Blanco, Darío Alice, Norma Nápoli, Pablo Morales, Jorge Rod, Mario Coronel, Adriana Saponko, Alejandro Espinosa y Gabriel Espinosa. Core-ografía: Alicia Orlando. Diseño de vestuaografia: Alicia Oriando, Diseño de vestua-rio: Silvina Cabrera. Escenografía: Berna-bé Ortiz. Música: Felipe Adelfang, Luces: Abelardo Duarte. En la Sala Roberto Arlt del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Funciones: martes y miércoles a las 21.

antagonismo histórico, Freire -autora entre otras piezas de Marea roja y Punto inicial— alude tangencial-mente a otras luchas, bastante más actuales y cercanas y donde la mu-

jer es protagonista. Convertidos en piezas de un tablero de ajedrez, los personajes de la corte intercambian engaños. Intrigan el rey feminoide y el paje, el ar-zobispo y el bufón, María Estuardo

y la hija de Enrique VIII y Ana Boy la hija de Enrique VIII y Ana Bo-lena, a la que se ve deshecha y sola entre iniquidades propias y ajenas. No es ésta una reconstrucción histó-rica sino apenas un disparador de analogías, de las que los espectadores habrán de hacerse cargo, puesto que aquí no se habla de hechos con-

Plantada sobre el damero esceno gráfico diseñado por Bernabé Ortiz, Jaque... es ante todo un juego de la imaginación, elemental pero atrac-tivo. También responsable de la dirección, Freire realiza un montaje prolijo y didáctico. Recurre al vodevil y al comic (como en su anterior Trapitos sucios), marcando vivaz-mente al grupo Mnémesis, que lide-ra desde su creación en 1988. Dentro de este equipo, compuesto por actores que se renuevan según la propuesta, se destacan Ana Woolf en el rol de María Estuardo y Nilda Blanco como Isabel.

## Debate en tiempo ecológico

MILMILLONES DE PAJAROS, de Roberto Ibáñez. Reparto: Roberto Lorio, Adriana Dicaprio y Roly Serrano. Escenografía, vestuario y realización escenoplás tica: Carlos Bustamante y Lucía Trebisac-ce. Puesta en escena y dirección: Andrés Bazzalo. Teatro del Sur (Venezuela 1286), viernes, sábados y domingos a las 21.

(Por Cecilia Hopkins) El debate de la modernidad y la posmoder-nidad, la supervivencia o muerte de las ideologías son los temas que con más claridad aparecen en *Mil millo-*nes de pájaros. A pesar de que Ro-berto Ibáñez, el autor de la pieza, asegure que no tenía más intenciones que plantear una "pequeña historia barrial, terrible e insoportablemente pequeña". Tampoco reconoce haber desea-do incursionar por el territorio de la literatura o el cine de anticipación, aunque haya elegido los profundos recovecos de un planeta en vías de ex-tinción para ambientar el desarrollo



ña geografía de puentes a la que se alu-de en todo momento como drástico límite entre ambos territorios. Santiago es un obstinado militante en pro de la liberación de las masas subterráneas, además de encendido defensor de la ecología. Su amor al prójimo no le impide, sin embargo, tratar con despre-cio a su compañera de refugio, mujer proveniente de una oscura tribu de in-dividuos tan sensitivos como poco inteligentes. Yeyé, en cambio, viene a la superficie, y si alguna vez luchó junto a su amigo por un mundo igualita-rio, prefiere no acordarse. Se inclina más por defender los avances tecnológicos conquistados, la justicia com-putarizada y los pájaros obtenidos en pruebas de laboratorio. Como siempre ocurre, el carácter

triangular de la reunión no tarda en suscitar tensas situaciones que en este caso se dirimen en un inédito terre-no ya que ambos hombres deciden disputarse el destino de la mujer recu-rriendo a un encarnizado debate ideo-

Tanto el autor como el director optaron por no señalar como portador de la verdad a ninguno de los dos perso-najes: sus criaturas hacen gala por igual de un nutrido repertorio de ges-tos egoístas y malvados. No obstante, no les fue posible evitarle al especta-dor el peso del didactismo que siemtor el peso der tudactismo que sicin-pre ostenta el teatro cuando se cons-truye en torno de la exposición y de-fensa de ideas. Al punto que el fasti-dio que genera la discusión termina por opacar los momentos en que el jue-go dramático se establece con acierto.

López 9159 - tel : 803-0961 / 964

### PRESENTACIONES EN ARGENTINA

La producción internacional del artista KITARO comunica por este medio que las actuaciones previstas para los días 25 y 26 de Noviembre en el Teatro Opera, han sido postergadas por el artista hasta el mes de Junio 95, debido a que su gira por Sudamérica sufrió la cancelación del territorio de Chile.

Las nuevas fechas de Junio 95 serán comunicadas fehacientemente por la producción a través de los medios gráficos.

Todas las personas que hayan adquirido entradas, podrán realizar la correspondiente devolución en la boletería del TEATRO OPERA, de Lunes a Viernes de 10 a 19 hs.



a domingo 6.00 a 6.00 hs

V	radio	share
	Mitre	20,76
=	Continental	15,95
	Rivadavia	14,69
am	El Mundo	10,93

Lunes a domingo 6.00 a 6.00 hs

Usted capta nuestra onda. Nosotros la suya.



SIENTA CONTINENTAL

Fuente: I.P.S.A - Octubre '94 - Todas las edades y N.S.E. Ambos sexos

"EL AROMA DE LA PAPAYA VERDE"

# El dulce olor de la memoria

Anticipo de la primera película del vietnamita Tran Ahn Hung que ganó la Cámara de Oro en el Festival de Cannes.

"La papaya es una fruta, pero sólo cuando está madura. Mientras está verde, la papaya es considerada una verdura. Por eso se planta en la huerta, detrás de la cocina, y por eso es recogida, pelada, lavada y servida por las mujeres en la mesa de los hombres". La explicación del director vietnamita Tran Ahn Hung sirve para empezar a entender El aroma de la papaya verde, la película que en el Festival de Cannes 1993 obtuvo el premio Cámara de Oro a la mejor opera prima y que se conocerá en Buenos Aires la semana próxima. Para Tran Ahn Hung, el olor de la papaya verde es el olor de su infancia, el olor de su madre, el olor de su patria.

de su patria.

Vietnamita de nacimiento y parisino por educación, Tran Ahn Hung (31
años) abandonó su país a los 12: "Vietnam conoció primero a los colonos
franceses y después a los norteamericanos. Los franceses dejaron una cultura y los norteamericanos dejaron dólares, por eso creo que mi familia prefirió emigrar a Francia". En París, estudió en la escuela Louis Lumiére y dirigió dos cortometrajes basados en antiguas leyendas de su país, La femme
mariée de Nam Xuong (1987) y La piere de l'attente (1991), donde trató de
acercarse al estilo del Lam Lê, un pio-

nero del cine vietnamita. Cuando tuvo listo el guión del que sería su primer largometraje volvió a Vietnam con la intención de rodar allí El aroma de la papaya verde, pero por problemas de producción debió volver a París: allí decidió que reconstruiría Saigón en los estudios de Bry-sur-Marne y esa determinación cambió el curso estético de su film, que ha sido elogiado sin reparos por la crítica internacional precisamente por la meticulosidad con que el director recrea una realidad a partir del puro artificio. Para Tran Ahn Hung –como para Akira Kurosawa, a quien considera uno de sus maestros– crear es siempre recordar.

El film narra la historia de Mui, una niña de doce años que llega a Saigón en 1951 para trabajar como sirvienta en casa de una familia compuesta por una abuela recluida en sus devociones de viuda, una madre que lleva sobre sus espaldas todo el peso de la casa, un padre que suele desaparecer con los ahorros y tres hijos de distintas edades. La pequeña Mui crece y aprende a realizar las tareas domésticas, los secretos de la cocina, a servir la mesa, a contemplar la naturaleza, a ofi el canto de los grillos, a preparar la papaya. "Cuando hice la película –declaró Tran Ahn Hung–la idea era seguir de una manera totalmente lógica, paso a paso, la acción del trabajo de la mujer, de su vida cotidiana, de sus desplazamientos quería expresartambién la idea de que la mujer se había convertido en dueña de ses espacio. Las mujeres de la película tienen ese poder, el de reinar en todas las cosas dentro de la casa y el poder sobre la comida. Esa idea de circulación ha determinado también el trabajo con los actores, a los que pedí una interpretación coreográfica".

Ya adolescente, Mui se enamorará

Ya adolescente, Mui se enamorará del amigo del hijo mayor de la familia, que ni siquiera repara en ella. Tiempo después irá a servir a la casa de ese hombre y se convertirá en su amante,



Para Tran Ahn Hung –como para Kurosawa– crear es recordar. "Les pedí a los actores una interpretación coreográfica", dice.

siguiendo una tradición de servidumbre impuesta por sus mayores y aceptada por ella misma. Según Tran Ahn Hung, "lo que intenté es mostrar otro modo de seducción. En Occidente, la seducción es frontal, basada en una relación de fuerzas. Cuando un hombre y una mujer se encuentran, a veces se pelean pero sabemos que van a amarse, mientras que en Oriente, cuando se sienten atraídos, se evitan, van dando vueltas uno alrededor del otro, crean ocasiones paraencontrarse y se van impregnando el uno del otro. Y lo que yo quería enseñar con la omnipresencia de la criada, que circula por toda la casa, es que acaba impregnando a ese hombre y se convierte en indispensable. En un momento dado él se da cuenta de ello y es un momento muy fuerFOTO GRAMAS

PAPITO. El sex symbol y actor irlandés Daniel Day-Lewis parece ser el padre de bebé que espera la hermosa actriz francesa Isabelle Adjani, según publicaron medios rosas europeos. Sus portavoces no confirman ni desmienten la noticia pero se supo que, en agosto pasado, ambos recorrieron Europa en la Harley Davidson del actor. CINE ARGENTINO. En el Cen-

CINÉ ARGENTINO. En el Centro Cultural Sam Martín (Sarmiento 1551) comienza hoy un breve ciclo dedicado al buen cine argentino, auspiciado por el Centro de Experimentación y Realización Cinematográfica del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (CERC). Se verán hoy Hombre mirando al sudeste, de Eliseo Subiela, y Nazareno Cruz y el lobo, de Leonardo Favio, y mañana Un muro de silencio, de Lita Stantic, y Sin opción, de Néstor Lescovich, como preestreno absoluto. El domingo habrá cortometrajes de alumnos del CERC. Todo a las 20, con entrada libre.

SODERBERGH CON HU-

SODERBERGH CON HU-MOR. El director de Sexo, mentiras y video, Steven Soderbergh (Kafka), dirigirá por fin una comedia. Se titula Encuentro con los padres, y es la historia de un hombre que pasa un fin de semana infernal cuando conoce a los padres de su novia.

### **Minimalismo**

tados Unidos (donde fue candi-data al Oscar de la Academia de Hollywood al mejor film extran-jero), la crítica destacó en El aroma de la papaya verde cierta es-tética minimalista, una forma muy austera de narrar los sentimientos de los personajes, que el director atribuye a su formación familiar y cultural. "En mi fami-lia –dice Tran Ahn Hung– se ex-presan muy poco los sentimientos y toda la película la he trabaiado en este sentido, sobre el hecho de que esa gente no expresa lo que siente, no se toca, lo cual me permite llegar a ese momen-to en que el niño toca el pie de su madre, una acción muy pe-queña, pero en la cual los sentimientos deberían verse reflejados. Para mí, es otra manera de mirar las cosas. Los pies, en el cine, no se representan nunca y, sin embargo, los pies de esa mujer me dicen muchas cosas sobre su vida, sobre su pérdida de lo-zanía y sobre el hecho de que su marido se vaya de su lado. Ade-más, cuando filmo cosas muy pequeñas, paradójicamente tengo la sensación de engrandecer el mundo, de ampliarlo, más allá de lo que se ve en la película. Cuando muestro, por ejemplo, una hormiga, tengo la impresión de estar mostrando toda la naturaleza, en toda su expresión.

# SAVATER LE DEDICA SUS MEJORES LIBROS

Fernando Savater, uno de los mayores pensadores de nuestro tiempo, firmará ejemplares de sus libros *El contenido de la felicidad* y *La infancia recuperada*, hoy viernes 25 de noviembre a las 18 hs. en la librería Yenny del Patio Bullrich. Savater, de puño y letra.

TAURU

EL PAIS





Libreria Yenny, Patio Bullrich - Locales 12 y 1.



JOAQUIN 25 - 26 ESTABOCA ES MIA

SABINA WEBE GRAN REX Ticketrus mitre in

# Dennis Hopper o la saga del transgresor decadente

Editada únicamente en video, la comedia "Misión explosiva" aparece en los antípodas de su cine de los setenta.

(Por Claudio D. Minghetti)
Para Dennis Hopper, uno de los
actores y directores claves del cine estadounidense de los años 70, también parece haber llegado la deca-dencia. Una decadencia que el público de su país conoció como Cha-

### Los MTV

En una ceremonia realizada en Berlín, que se pudo ver en direc-to en Buenos Aires, la cadena musical de cable MTV entregó anoche sus primeros premios eu ropeos. Los principales fueron para Bryan Adams como mejor cantante masculino, Mariah Cacantante mascutinto, ivarian carey como mejor cantante feme-nina y Aerosmith como mejor grupo de rock. Yossou N' Dour y Neneh Cherry ganaron el premio al mejor tema por '7 Seconds' y los canadienses Crash Test Dumlos canadienses Crash Test Dum-mies resultaron el grupo revela-ción. El galardón al mejor grupo pop fue a parar a manos de Take That, y un premio especial reci-bió la campaña "Free Your Minds", de Amnesty. sers (Guardianes) y que en su edi-ción local en formato de video home (que no recorrió el circuito de los cines), se llama Misión explosiva. Esta es la primera comedia de su filmografía, que hace un cuarto de siglo arrancó con *Busco mi destino* (1969) y después se extendió con *Fuera de control* (1980), utilizando un lenguaje coherente con capítulos venideros como Vigilantes de la calle (1987, cargado de violencia urbana) y la serie negra de los 90 gebana) y la serie negra de los 90 ge-nerada por la discutida Zona calien-te (1990). Sin embargo, y aunque re-negó del corte final de Camino de retorno, aquel relato con tantos aciertos como errores permitió a sus seguidores sospechar que estaba sufriendo algo más que una crisis pa-

sajera.

Y a pesar de que Hopper juró una y otra vez que su próximo film contendría todo lo que debió suprimir por distintas presiones en *Camino* de retorno, su reaparición como di-rector se dio con una comedia que pretendió ser original sin conseguir-

La historia empieza en una base de la marina en Carolina del Norte, donde Eddie Devane (William Mc-

handon Ear Los IV (Liasets) Istados Unidos, 1994. Dirección: Dennis Hopper. Guión: Joe Batter, John Rice y Dan Gilroy. Fotografía: Ueli Steiger. Música: Dwight Yokan y Pete Ander-son. Con Tom Berenger, William Mc-Namara, Erika Eleniak, Gary Busey. Frederic Forrest, Marilú Henner y De-an Stockwell. Editada en video por AVH

Namara) está a punto de ser dado de baja. Poco antes de despedirse, se le informa que junto a un oficial superior (Tom Berenger) deberá custodiar a un preso que viaja hasta el sur del estado. Ni el veterano Rock Reilly ni el novato imaginan que se trata de una mujer (Erika Eleniak), tan tramposa como atractiva.

El resto es previsible, y la resolución tan convencional como la de los films pasatistas de los años 60. Ni las apariciones de algunos "amigos", como Dean Stockwell y Fre-deric Forrest, ni el propio Hopper, que se parodia a sí mismo interpre-tando a Doggie, un libidinoso vendedor de lencería femenina, com-pensan los huecos argumentales. Y, tratándose de una figura relevante como la de Hopper, hay que ver-para-creer.

Para convencerse, nada mejor que embarcarse en la prueba de re-sistencia que significa llegar a ese final que pretende ser transgresor.



Tom Berenger y William McNamara, el veterano y el novato. "Misión explosiva" es un pálido reflejo del Dennis Hopper transgresor.

### Seis recomendaciones

Esta es una lista de recomendaciones de Página/12, de distintos géneros para los devotos del alquiler de videos durante el fin de semana

• Tombstone (Tombstone, Justice is Coming, 1994), de George Pan Cosmatos. Dos leyendas: Wyatt Earp y Doc Hollyday contra los forajidos del Oeste norteamericano. Con Kurt Russell, Val Kilmer, Sam Elliot y Micha-

oeste notteamericano. Con Rutt Russen, van Kinner, samt Emot y Michael Biehn, en un final con olor a pólvora (Gativideo).

• Cimarrón (1931), de Wesley Ruggles. Western clásico, uno de los primeros del cine sonoro, basado en la célebre novela de Edna Ferber ambientada en la primitiva Oklahoma. Con Richard Dix e Irene Dunne (Video Collection).

• Ifigenia en Tauride (1994) Opera de Gluck, con dirección orquestal

de Ivor Bolton y régie de Beni Montressor, con actuación de Diana Montague. Primer lanzamiento de la colección del Teatro Colón, con la magnífica puesta que, a principio de esta temporada, se vio en ese teatro (ETC-

Gerónimo (Geronimo/An American legend, 1994), de Walter Hill. Ultimo tramo en la aventura del jefe indio norteamericano, según uno de los directores especializados en cine violento. Con Wes Studi, Gene Hackman, Jason Patric y Robert Duvall (LK-Tel)
 La pistola desnuda 33 1/3: El insulto final (Naked Gun 33 1/3 The

La pistola desnuda 33 1/3: El insulto final (Naked Gun 33 1/3 The Final Insult, 1993), de Peter Segal. Delirio policial que conserva la originalidad de la primera, todavía con el sello del trío ZAZ. Con leslie Nielsen, Priscilla Presley y George Kennedy (AVH).
 La gran comilona (La grande bouffe, 1973), de Marco Ferreri, Carrera al suicidio de un cuarteto de burgueses interpretados por Marcello Mastroianni, Ugo Tognazzi, Michel Piccoli y Philippe Noiret (RKV).

## LA CATEDRA

iNOVEDADES!

Mesa de ensaladas pagando \$ 7 consumición libre y algo más..

CERVIÑO Y SINCLAIR - Tel.: 777-4601

Est. Vigilado - Aire Acondicionado



Parrilla a Leña - Comidas Especialidad de parrilla uruguaya

Salón privado para 60 personas Reserve con tiempo mes de Diciembre

Abora en su nuevo borario: viernes y sábados desde 20 bs. a 1:45 bs

Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada) Tel.: 786-8423 - Martes cerrados

Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

**BUENOS AIRES** 806-9970



### CALL. EL SABOR NOS LLAMA

Una vieja casona reciclada con gusto clásico y sobrio, en Austria 2188, es el lugar que nos espera para realizar las reuniones familiares de estas fiestas, o los

encuentros con los amigos o compañeros de trabajo. Una barra de madera y plantas dan calidez al lugar para disfrutar un menú abundante y variado: Champignones parmesana, Pollo a la Sorrentina (1/4 de pollo deshuesado a la parrilla con jamón crudo, berenjena, muzzarella y papas ponto uesnuesado a la parrilla con jamon crudo, berenjena, muzzarella y papas noissette), Matambrito de cerdo al tute (picantito, fileteado y salseado con morrón, cebolla, tomate y guarnición), son algunas de las opciones destacadas de la carta. Para su reunión, si desea un menú especial, en Call le cumplen el deseo. Le ofrece estacionamiento cubierto sin cargo y para este clima tan porteño: aire acondicionado para disfrutar a pleno la comida.

También para festejar Navidad y Fin de Año, Call está preparando una carta con un menú especial: además de las variedades ya existentes incorporará cochinillo y ranas entre otras exquisiteces. Reservas al 805-5116.

**Ouique Roio** 



Almuerzos ejecutivos lunes a viernes \$ 8 .-También de 18 a 20 hs. Happy hour 2 x 1 🞾

> Sarmiento 1615 Paseo La Plaza Teléfono: 49-3835 Pizza Pasta Bar & algo más



Restaurante Venta de productos italianos envasados y entrega a domicilio

**BENJAMIN MATIENZO 1589** Tel.: 772-8730

PARRILLA

AL CARBON Comida

Ambiente climatizado Estacionamiento sin cargo Promedio cubierto \$ 15.-Abierto de martes a domingo la noche - sábados y domingo también mediodía

AUSTRIA 2188 Tel.: 805-5116

HERIBERTO

café & pizza restaurant

### HOY

Cumplimos 1 Año

### **FESTEJAMOS**

Jodo el mes

Martes, Jueves y Sábados música en vivo. Libertador 6168 788-4939/40

### La Chaumière

Restaurante Francés Cenas de lunes a sábado en un ambiente especial Estacionamiento vigilado

**ARCOS 2522** Tel.: 470-8263 775-9788



RESTAURANTE-PARRILLA

### A NUEVA FAROLA

COCINA DE NIVEL Casamientos - Despedidas Consultar presupuesto Gorriti y Panamericana -

Boulogne (entre Thames y Márquez) Reservas 766-2315



### GROTESCO Y AMISTAD

# Elogio del machismo

Una encuesta publicada por **Página/12** reveló que "Los machos" es uno de los tres programas más vistos por los televidentes de mediano y buen nivel económico.

(Por Nora Mazziotti) Arturo es un tano rezongón. Protector. Fernando, un tiro al aire. Capaz de arriesgar cualquier cosa por una mina. Damián, el misógino emblemático, y Julio, un tipo de barrio, laburante. Son, respectivamente, Rodolfo Ranni, Daniel Fanego, Darío Grandinetti y Gustavo Garzón. Los protagonistas de "Los machos". Mientras en la presentación suena la cortina musical—la impecable versión de Sandro de "Extraños en la noche"—se los ve sonrientes, ganadores. Dura poco. Enseguida, debajo del título, en letras pequeñas, se cuela: "No tan machos".

cuela: "No tan machos".

La coincidencia de autores —Jorge Maestro, Sergio Vainman, a los que se une Gastón Pessacq—, actores, técnicos, horario, hizo que se esperara de "Los machos", algo como "Zona de riesgo". Al programa le costó mostrar que la cosa iba por otro lado. Y a los espectadores, acostumbrarse a la propuesta. Hoy, las diferencias y sus resultados de rating son evidentes.

Los protagonistas rotan en historias seriadas que avanzan, se cruzan, se interrumpen. Pero no se congelan. El tiempo de calendario corre también para los personajes. Cada semana trata una historia central, pero con datos de las que quedaron pendientes. En cada capítulo, un ritual: "Las cenas marterianas" —palabras de Julio—, en las que se reúnen en casa de Arturo a disfrutar lo que algunos de ellos cocinó.

Aunque contadas con humor, las historias de "Los machos" son duras. Los personajes están solos, son individualistas, no saben –o no pueden–armar relaciones afectivas que les den felicidad. Un capítulo terminó con Damián llorando solo en su casa. Prendía la videocasetera y se oía la voz de Laura, su reciente pareja, embarazada, que asumá la voz de hijio/a que a él le cuesta aceptar. Era el video de la ecografía. ¿Es drama? En otro, los tres amigos restantes y los espectadores vemos el video. Julio, el que hizo el montaje, llora. Arturo se emociona. "Estoy tembando. Esto que hiciste e' una obra de arte", dice en cocoliche. Y llora. Fer-

### **Detalles**

Las rituales "cenas marterianas" tienen el sabor exquisito de los platos que se preparan. Dos perlas: una, los racimos de frases de una exasperada misoginia, que por exacerbación dicen precisamente lo opuesto: "La mujer es un ser inferior que utiliza su sexto sentido para entender al hombre", "la mu-jer es una especie casi humana que lo único que hace día a día es llevarnos a nuestra infelicidad". Los autores contaron a Página/12 que al principio eran de ellos. Después, las fueron tomando de una red electrónica donde las vuelcan, en una especie de interacción con los per-sonajes, jóvenes y adolescentes. Y circulan en los pasillos de los colegios. La otra, el cocoliche de Ranni, en franco y cada vez más feliz avance: personajes y especta-dores hablan de Culito, del Giggi, de Gatz. Una escena que se espera como se esperaba el remate de Minguito en "Polémica en el bar", o los ojos pícaros de Olmedo en el Manosanta. Que reúne a genera-ciones de la informática con el viejo cocoliche de antepasados inmigrantes que, como Arturito, saine-te y grotesto mediantes, mostraron que la vida e' un espequismo. Pe-ro que mejor es pasarla entre amigos, vino y sueños.

nando, de emociones fáciles, se prende. Es una comedia. "Es un poco la línea de comedias italianas como Amigos múos, de Monicelli", dicen los autores. Tienen razón. Una especie de grotesco. Enmarcado en este fin de siglo. "Los personajes son patéticos. No les sirve el modelo de familia o de pareja de generaciones anteriores. No saben qué elegir", definen los autores. Pero ridiculamente patéticos (Arturo estátan solo que se compra un perro). El formato se va afianzando. Los personajes crecen con sus historias. Cada vez pesa más el "No tan machos". Queda poco del estereotipo de ganadores de la presentación. Como hombres, se acusan, se agreden, se reconcilian. Y co-

mo hombres, lloran. Pero cada vez más. Se fueron sensibilizando. Ahora cualquier cosa los emocioña. Se abrazan, setocan. Reflexionan: "La vidaes gris". "La vida es un chiste corto." De a poco se van animando a mostrar sus fracasos. Julio confiesa que salió con una mina y no tuvo erección. Los otros lo consuelan, lo cuidan, lo miman. Las cámaras que trabajan los rostros en detalle permiten a los espectadores meterse en la gestualidad de actores y actrices. Exagerados, desprotegidos, impávidos, insolentes. Siempre la expresión adecuada. Hacen crefibles a personajes insatisfechos, inseguros, ridículos. Y tiernos. Sobre todo tiernos. No es fácil. Y lo hacen cada vez mejor.



Los machos, y con el correr de las semanas ya no tan, según la concepción de los guionistas Maestro-Vainman-Pessacq.

Junto a los programas de Grondona y Neustadt, "Los machos" lidera el rating de televidentes de nivel ABC 1.

# Todos los viernes, Ciencia Loca y Alto Riesgo.

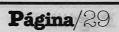
#### 22 hs. CIENCIA LOCA.

Dos jóvenes adolescentes desean a toda costa disfrutar de su primera experiencia. Jugando con su computadora personal y en base a sus propias fantasías crean a "la mujer perfecta". Una hermosa genio capaz de hacer realidad todos sus deseos, excepto "ese".

#### 22.30 hs. ALTO RIESGO.

Un joven conductor practica los deportes más audaces y peligrosos en los lugares más remotos del mundo. Sin duda, un programa diferente en el que sobra la adrenalina.

Cable Visión 45, VCC 37, Dardo Rocha C.V. 18, Circuito Norte T.V. 27, Video Cable Sur 34, Protel 24, Cablemundo (3 de Febrero) 22, Video Cable Oeste 04, Dalsat 38.





¿A QUIEN AMA GILBERT GRAPE? -PM/13-De Lasse Hallstromom. Con Johnny Depp y Juliette Lewis. Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. Alas 15.30, 18, 20.30 y 22.45. 84b. trasn.: 1. Monumental 4. Lavalle 780. 393-9666. A bar 5, 1740. 20.30 y 23.

8865. A las 15, 17.40, 20.20 y 23 Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.20, 17, 19.45 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.45.-

ABRACADABRA -APTA Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20

ASESINOS POR NATURALEZA

ASESINOS POR NATURALEZA - PPM/18De Oliver Stone. Con Woody Harrel-son, Juliette Lewis, Robert Downey Jr., Y Tommy Lee Jones.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.25 y 23. Sáb. trass.: 1.20.-Gammont. Rivadavia 1635. 40-3050. Alas 15, 17.40, 20.15 y 22.50. Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 236-8122. A las 14.45, 17.45 y 22.55). Sáb. trass.: 12.05. document. Sid. 17.40, 20.15 y 22.50. Ocean I. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.20 y 23.

Ocean 1, Lavalle 739, 322-1515, A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.20 y 23. Vier, y Sáb. trasn.: 1.30. -Paseo Alcorta 1, Salguero y Alcor-ta. 806-5665, A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.:

De Krzysztofof Kieslowski. Con Zbigniew Zamachowski y Vladimir Cruz. BLANC -P/M/13-

Cruz Attas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-878. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15-Cinepier Lavaille 72. 1322-697. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. Paseo Alcorta 4. Salguerro y Alcorta 8.06-5665. A las 14.30, 16.50, 19.15, 21.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 130.

BLEU -P/M/13-Con Juliette Binoche y Benoit Re-

gent. **Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.-

CORTAZAR -APTA-De Tristán Bauer. Con Hugo Carri-zo y Agustín Goldschmididt. Cineplex Lavalle 3 Lavalle 727. 322-6967. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 130. -

1.30. - **Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.10, 16.45, 18.20, 19.55, 21.30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.

CUANDO UN HOMBRE AMA A CUANDO UN HONDRE ANIA A UNA MUJER -P/M/16-Con Tom Hanks y Meg Ryan. Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 14, 16.45, 19.45 y 22.30.

CUATRO BODAS Y UN FUNE-

CUATRO BODAS Y UN FUNE-RAL = PM/13-Con Hugh Grant y Andie McDowell. Cinepte Lavalle 1. Lavalle 72. 222-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -Losuar I. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.25, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

CUMBRES BORRASCOSAS P/M/13-

P/M/13De Peter Kominsky, Con Ralph Fiennes y Juliette Binoche.
Monumental 1. Lavalle 780, 3938865. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45
y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 8128890. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45
y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-

EL ESPECIALISTA -P/M/16-Con Sylvester Stallone y Sharon Sto

Consyrvester shannon; promoter of the constraint of the constraint

EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK -AFFA-En castellano. Con Tim Burton y Chris Sarandon. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 22.50.

Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

A las 15, 17.30, 20 y 22.30.-TIMECOP -P/M/13 c/Res.-Con Jean Claude Van Damme y Ron

Silver. Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las

Metro Z Cernto 5/0. 824-219. A las 13.0, 15.25, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -Paseo Alcorta Z Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.45, 17, 19. 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn. 1.30. -

trasn. 1.30.-Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

TRES FORMAS DE AMAR P/M/16-

P/M/16-Con Lara Flynn Boyle y Stepher Baldwin

Baldwin. **Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30. -

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165, 781-7200. A las 13.40, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10: El Especialista -P/M/16-Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50%

AUDITORIO BELGRANO. Vim Loreto 2348. 783-1783. A las 14.10: Astroboy y Frutillitas -S/R-15.30: Aventuras y Desventuras de Largui. En castellano. Men. \$ 3.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23: Forrest Gump -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: Timecop-P/M/13 c/Res.- Vier.y Sáb. trasn.: 1.30, Miér, 50% desc.-

EL MONTE DE LAS VIUDAS

EL MONTE DE LAS VIUDAS -APTA-Con Mía Farrow y Natasha Richard-son. Dir.; John Irvin. Ambassador, Lavalle 777, 322-9700. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sib. trasn.: 110. Atlas Santa Fe I. I. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10, 58b. trasn.: 1.15-Patio Bullirch I. Posadas 1245, 815-8328. A las 14.30, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50, \$5b. trasn.: 1.

v 22.50. Sáb. trasn.: 1 .-

EL REY LEON -APTA-Walt Disney en castellano. **Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50. 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30. **Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb.

EL TELEGRAFISTA -P/M/13-Con Mary Richardson y Bjorn Flo

Maxi 2, Carlos Pellegrini 657, 326-1822, Alas 14.05, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.30 (Mar. 14.05, 16.10, 18.15 y 20.20). Sáb. trasn.: 1.10.-

20.20). Sáb. trasn.: 1.10-FORREST GUMP - PM/J3-Con Tom Hanks y Sally Field. Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10-Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 32. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40-Metro I. Cermio 570: 382-4219. A las 14.10, 17.10, 20.10 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.41. Au-valle 780. 393-865. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-Paseo Aleorta 3. Salguero y Alcorta. 805-565. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30-FRESA Y CHOCOLATE

FRESA Y CHOCOLATE
-P/M/13Con Jorge Perugorría y Vladimir

Sáb. trasn.: 1.20. -LA LISTA DE SCHINDLER

LA LOTERIA DEL AMOR -AP-

Con Nicolas Cage y Bridget Fonda. Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

Con Alec Baldwin. **Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.40, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

LOBO -P/M/13-Con Jack Nicholson y Michelle Pfeif-

Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455 A las 14.15, 16.55, 19.50 y 22.45. Sáb

MAC Y SUS HERMANOS

PIM/13-Con John Turturro y Ellen Barkin. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.50, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

Dennis Hopper.

Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

MENTIRAS VERDADERAS

MENTIRAS VERDADERAS P/M/13 Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis. Metro 3. Cernito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.05, 19.55 y 22.40. Vier. y Sdb. trasn.: 13.0 - Monumental 2. Lavalle 780. 393-865. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.45. Vier. y Sdb. trasn.: 1.30 - Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.40, 17.10, 19.50 y 22.20. Sdb. trasn.: 1. -

PELIGRO INMINENTE -APTA-Con Harrison Ford y Anne Archer. Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.50, 17.20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

Sáb, trasn.: 1. -Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.35, 16.35, 19.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10. -

SINFONIA PASIONAL -P/M/13-Dir.: Andrzej Zulawski. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195.

MAXIMA VELOCIDAD Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y

trasn.: 1.20. -

LA SOMBRA -P/M/13-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: Cumbres Borrascosas -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-Con Jorge Perugorna y vasama Cruz. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45. Sab. trasn.: 1.10-Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sab. trasn.: 12.0. – Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17-30, 20.10 y 22.50. Sab. trasn.: 1. Sáb. trasn.: 1.

CABILDO, Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 16.50 y 18.40: El Rey León -S/R- En castellano. 20.30 y 22.50: La Lotería del Amor -S/R-Variedades. Sáb. trasn: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día-KIKA -P/M/16-De Pedro Almodóvar. Con Verónica Forqué y Peter Coyote. Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. Alas 15.15, 17.45, 20.20 y 22.45. Sáb. GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40; El Monte de las Viudas -S/R- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23: Asesinos par Naturaleza -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día. De Steven Spielberg. Ganadora de 7 Oscar y 3 Globos de Oro. Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14.15, 18 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 16.10, 18, 19.50, 21.40 y 23.30: El Extraño Mundo de Jack -S/R- Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.30: Blanc -P/M/13-Variedades. Desc. 50%: Lun. a Sáb. Variedades. Desc. 50%: La 1ª func. Miér. todo el día.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50: Mentiras Verdaderas -P/M/13-Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50%

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.25, 17.55, 20.25 y 23: Cuatro Bodas y un Funeral -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn. 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40: A quién ama Gilbert Grape? -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1º func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.10, 16.25, 18.40, 20.55 y 23.10: La Sombra -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.25. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día. SAVOY 4. Av. Cabildo 2829, 781-6500. A las 14, 16.15, 18.25, 20.45 y 23: Fresa y Chocolate - P/M/13 - Sab. trasn.: 1.15. Loc. numer. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1° func. Miér. todo el día.-

#### CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 13.05, 17.30 y 22: Sliver-P/M/18-11, 15.10 y 19.30: Cabo de Miedo.-

Gloria. Avenida de Mayo 1225. 381-6966. A las 15.30, 17, 18.45, 20.15 y 21.45: Ensayode Orquesta -P/M/16-Mañana: "Bocaccio 70".-

Leopoldo Lugones, Corrientes 1530, 46-8611. Grandes Clásicos del Cine Japonés: Alas 15, 17.30, 20 y 22.30: Dodeskaden -PM/13- Dir.: Akira Kurosawa. Con Hoshitaka Zushi y Akemi Negishi. Pl. \$3.-





COLON. Libertad 621. 382-0554.
MARTES 29 a las 20.30 (10º func, de
Gran Abono): "CARMER", de
Bizet. Con Schicoff, Graves,
Leiferkus y Vaduva. Régie: loèl.
Secenog, y Vest.: Varona. Coro
Estable: Sicuri. Coro de Niños: Gorini
de Teseo. Orquetas Estable. Dir. Mus.:
Antoni Ros Marba. Para ésta func. es
oblig. el uso de traje de etiqueta
pldamas y caballeros en plateas y palcos Soh de Ab. en vta Loc. data
ty de pie. MIERCOLES 30 a las 21:
Func. Ext. N° 15: Orquesta y Coro
de la Asociación Wagneriana.
Concierto sinfónico-coral.
Schoenberg: Noche Transfigurad.
Wagner: Fragmentos corales. Dir. Julio Malaval Org. por
la Asociación Wagneriana de Bs. As.
JUEVES 1 a las 20.30 (10º func. de
JUEVES 1 a las 20.30 (10º func. de
Abono Nocturno): "CARMER", de
Bizet. Con Larin, Graves, Leiferkus y
Philibert. Régie: Joël. Escenog, y
Vest: Varona. Coro Estable: Sicuri.
Coro de Niños: Gorini de Teseo.
Orquesta Estable. Dir. Mus.: Antoni
Ros Marba. Sob. de Ab. en vta Loc.
altas lat. y de pie. VIERNES 2 a las
21: Cecilia Díaz (mezzo), José Curra
Ros Marba. Sob. de Ab. en vta Loc.
altas lat. y de pie. VIERNES 2 a las
21: Cecilia Díaz (mezzo), José Curra
Perusso. Fragmentos de "Norma", de
Bellini, "Don Carlo", de Verdi,
"Sansón y Dalia", de Saint-Saint-Sicuri.
"La Fancuilla del West", de Puccini,
"Wetther", de Massenet y "Cavalleria
"Wetther", de Massenet y "Cavalleria
"Rosticana", de Massagmi.

"La Fanciulla del West", de Puccini,
"Werther", de Massenet y "Cavalleria
Rusticana", de Mascagni.RENOVACION DE ABONOS.
TEMPORADA LIRICA 1995.
Primer período: Las series de abono
podrán renovar sus localidades en las
siguientes fechas: Abono Nocturno:
Noviembre 22 al 25; Abono
Vespertino: Noviembre 29 y 30 y
Diciembre 2RENOVACIÓN DE ABONOS.

RENOVACION DE ABONOS REMOVACION DE ABONOS.
ORQUESTA FILARMONICA DE
BUENOS ARRES. TEMPORADA
1995. Primer período: Los abonados
podrán renovar sus localidades hasta
el vienes 2 de diciembre, de martes
aviernes, de 1020, en Libertad 621SALON DORADO (Entrada Libre
y Gratuíta). Vienes 25 a las 17/30:
Cíclo "Vibrarimbafón". Coord.:
Angel Frette.

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: VIEJOS CONOCIDOS, de Roberto Cossa. Con Ulises Dumont, Tony Vilas, Márgara Alonso, Ana María Colombo y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Juev. (pop. \$6), Sáb. y Dgo. a las 20.30. Pl. \$12. Hasta el 18/12. a las 20.50. Pl. \$ 12. Hasta et 18/12.
SALA CUNILL CABANELLAS:
LOS DIAS FELICES, de Samuel
Beckett. Dir.: Alfredo Alcón. Con
uana Hidalgo y Oscar Escobar. Vier.
(Pl. \$ 12) y Dgo. (Pl. \$ 6) a las 22.
Hasta et 18/12.

YO TENIA UN MAR, por el Primer Estudio del TMGSM. Aut.: Verónica Estudio del TMGSM. Aut.: Veronica Oddó. Con Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Music., Dramat. y Dir. Gral.: Verónica Oddó. Juev. (Pl \$ 6) y Sáb. (Pl. \$ 12) a las 22. Hasta el 18/12. Loc. en vta. con 5 d. de antic.

MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659, 374-6076. Sáb. (despedida) a las 22: ALEJANDRO DOLINA ALEJANDRO DOLINA en TEATRO DE MEDIANOCHE, comedia musical con Guillermo Stronati, Jorge Dorio, Gabriel Rolón, Ana Naón y Sonia Rolón. Pl. \$ 15. Pull. \$ 10. Tert. \$ 5.-Dgo. (única función) a las 21.30:

Dgo. (única función) a las 21.30:
CORAL DEMOS
Con su especiacion "JUAN BAR-RIENTOS, HERENCIAS DEL
DESEXILIO". Loc. dace \$7.Mar. (despedida) a las 20.30:
METETE EN EL MATE
María Ofleia "Con Vida". Música del
litoral. Invitados especiales. Loc. ddc.
\$5. Jubil. y Estud. 50% desc. en continoente.

tingente.
NACIONAL
Libertad 815. 476-4224. SALA
MAYOR: Miér. a Vier. a las 21. Sáb.
a las 21. 30. Dgo, (despedida) a las 21.
AQUI NO PODEMOS HACERLO, un musical de Pepe Cibrián
Campoy. Mis: L. M. Serra. Arr.
mus: A. Mahler. Corcog: R. Pashkus.
Dis de luces, libro, letras y dir. gral.:
P. Cibrián Campoy. Pl. \$ 15.SALA ARGENTINA: Juev. y Vier. a
las 21. Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 20.30; "A Río Revuelto,
Canancia de Pescadores", de J. C.
Varela. Con V. Carreras, O. Pini, A
ligati y elenco. Dir.: Santiago Doria.
Loc. \$ 10.Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: "Dancing

Tango Show". Bailarines: M. Picasso, J. Andino, E. Krujoski, R. Krasinski, D. Ocampo y P. Allera. Banda sonora, guión, coreog., puesta y dir.: Juan Andino. Loc. \$ 10-VISITA MIMADA al Teatro ua y dir.: Juan Andino. Loc. \$ 10.-VISITA MIMADA al Teatro Nacional Cervantes. Renovada ver-sión en el año de su 10º Aniversario. Con los mimos Pía Castro y Carlos Martínez. Mar. a Vier. a las 15.30. Loc. \$ 2 -

LOC. 32LOC. 32LOC. 32LOC. 34LOC. 37LOC. 37LOC

ARTE BELGRANO, Cabildo 2967 ARTE BELGRANO. Cabildo 2967.
702-0850. SALA 1: LA TEMPES.
ADA, de. W. Shakespeare. Dir. Gral.:
E. Demaestri. Vier. y 58b. a las 22-30.
SALA 2: ROMMER, LOS ULTIMOS CRIMENES, de H. LevyDaniel. Con F. Martin, J. Sankey
L. Andino Dir.; H. Levy-Daniel. Vier.
y 58b. a las 22.
SALA 4: LA CARCAJADA JUSTICHERA (VARIETE). Elshow para el espectador argentino. 58b. a las
23.30.

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Juev. a Dgo. a las 21.30: FM TANGO presenta TANGOMANIA

TANGOMANIA

La locura por el tango en el mundo, ahora en Bs. As. Con el SEXTETO MAYOR, MARIA GRAÑA Y PENRIQUE DUMAS, Act. esp. de GRACIELA STEFANI. Bailan: Graciela y Osvaldo, Cristina y Dante Montero y Los Ocampos. Loc. dde. \$ 10. Res. telef.

10. Res. telef.—
ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. Un espectáculo para ver y escuchar con el corazón: ESTELA RAVAL, RICARDO ROMERO y el retorno de LOS 5 LATINOS en PORQUE SOMOS GRANDES. Orquesta en escena. Dir. Gral.; Ricardo Romero. Mar. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Loc. en vía. dde. \$ 10. Desc, espec. a grupos. grupos.-

grupos.

AUDITORIO BAUEN. Callao 360.
372-6906, Inev. a Sáb. a las 21.30.
Dgo. a las 21: JEAN FRANCOIS
CASANOVAS presenta:
ROJO CAVIAR
Por l'vezen Bs. As totalmente diferente a lo que ud. vio del grupo Caviar.
Prec. único \$ 20. Loc. numer.
Vier. y Sáb. a las 23-30: Dos Noches
Bahianas. De Brasil: MARIA
CREUZA. Unicas presentaciones.
P1. \$ 30.

PI. 3.30.
AUDITORIO FACULTAD DE PSICOLOGIA. Independencia 3065
PB. Juev. y Vier. a las 22: LA TINIEBLA, de Rafael Spregelburd. Dir.: José María Gómez. Con A. M. Pittaluga, F. Lareo, J. Sánchez y C.

AUDITORIO HEBRAICA. AUDITORIO HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 952-2170. Juev. a
Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30:
ANTES DEL RETIRO, de T.
Bernhard. Dir.: L. Yusem.-

AUDITORIO U P B, Ciudad de la Parilla. Sáb. a las 21: LA GRIETA INFINITA, vers. libre de "Macbeth", de W. Shakespeare. Dir.: Laura Cuffini de W. Cuffini.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. y Juev. (desc. 50% jubil.), Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 18:

LUISA FERNANDA LUISA FERNANDA
Zaruela en tres actos, de Federico
Moreno Torroba, Federico Romero y
Guillermo Fernández Shaw. Con M.
L. Mirabelli, P. Pons, L. Gaeta, B.
Fornabaio, A. de Retes, E. Sancho,
D. Volonté, O. Imboff, M. Alvarez
y C. Duarte. Actor inv.: V. Parra.
Dir. de Orq.: Javier Logida Pta. en
esc: Constantino Juri. Entradas
desde 510. Ultimas semanas.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360 Eduardo Pavlovsky, Con E.
Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Dir.
R. Correa y J. Margulis. Sáb. alas 23:
El Periférico de Objetos pta.:
CAMARA GESELL, de D.
Veronese. Dir: D. Veronese y E.
García Welbi. Con L. Yusem y el
Periférico de Objetor.

Periférico de Obietos. BASILIO (SALA LUIS SANDRI-NI), Rawson 26, 938-3038, 983-2788, Mónica Apaldelit pia: UN CACHO DE MARIO, de Jorge Iglesias, Con Livio Marco, Darfo Martínez, Constanza Nacarato y elenco, Asist, de Dir.: R. Casas, Pta. en esc. y Dir.: Hernán Aguilar, Vier. y Sáb. a las 22.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2725/2592. De Edward Albee (premio Pulizer 1994). TRES MUJERRS ALTAS, con María Rosa Gallo, Leonor Benedetto y Carola Reyna. Dir.: India Ledesma. Miér. a Vier. alas 21. 58b. alas 20.30 y 22.30. Dgo, a las 20.30. Loc. dde. \$ 15. Res. telef.

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-

1656. Vier. a las 22: HUMOR ANGELICAL con LOS ANGELI-TOS. A las 23: NADIE ME QUIERE. A las 0: PORTA-LIGAS. A las 0: 45: CAMPI BUSCA PUNTERO. A la 1:30: EL SALVABACHE EN CONCIERTO. Sáb. a las 22: HACIENDOSE LA DEL MONOLOGO. A las 0: LA CIA. ASCO. A la 1: CAMPI BUSCA PUNTERO. A la TERO, A las 22: YEA CENTRO CONTREO, A las 1: CAMPI BUSCA PUNTERO, A las 2: YEA CENTRO. TERO. A las 2: YO DOY FE DE

CAFE DE ARTEMONTSERRAT. CAFE DE ARTE MONTSERRAT. San José 524. 381-2588. Sáb. a las O: FUTURO NEGRO, s/textos de Roberto Fontanarrosa. Con Claudio De Pirro y Fernando Laporta. Dir.: Graciela Serra. Mús.: Esteban Tozzi. CAFE PLAYERS. Humberto 1°528. 475-1382. Vier. a las 24. Sáb. a las 23 y 1 (últimas funciones '94), FLOR de espectáculo:

## Las Barbis

CORTITAS LAS BARBIS. Humor con Mariana Briski y Sandra Monteagudo. Loc. \$ 7.-

CALIBAN. México 1428. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: "STEFANO", de Armando Discépolo. Dir.: Ricardo Miguelos. Armando Miguelez

CALLEJON DE LOS DESEOS. CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahucas 3759, 862-1167. Vier. y Sáb. a las 21: SE BUSCA ESPEC-TACULO. Ensayo con participación del público. Com figuel Angel SAL, O. Righi, D. Giménez, A. Leloutre, A. Lavin, M. Dobryza y S. Cela. Loc. § B. Dgo. a las 2030: DE COMO NI SE INTENTA HABLAR DE LO SUCEDIDO. Por el grupo e Los Susodichos. Dir.: N. Mo

CENTRO CULTURAL RECOLE-CENTRO CULTURAL RECOLE-TA, Junín 1930. 803-1040. Vier. y Sáb, a las 21. Dgo. a las 20.30: DANZA MACABRA, de August Strindberg. Dir.: Rolf Larson. Con C. Borchardt, K. Varszegui, C. Zabala y D. Yoverno. Loc. \$ 6.-

D. YOVERIO. LO. S. S. C.
ENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038.
953-0390. Vier. a las 21: "El
Arquitecto y el Emperador de
Asiria", de F. Arrabal. Dir.: I. Paso.
Vier. y Sáñ. a las 23.30: "Música
Rota", de D. Veronese. Dir.: R.
Szchumacher. Sáñ. a las 21: "Música
"Company", de S. Beckett Dir.: M.
Guerberof. A las 22: "El Martinero",
de F. Pessoa. Dir.: C. Biagini D.
Dreinik.

DreinikCENTRO CULTURAL SAN
MARTIN, Sarmiento 1551, 37412519. AUDITORIO ENRIQUE
MUINO: A las 22: "EL ALMA SECRETADELAS COSAS". Dir.: Sergio
D'Angelo. Loc. \$5.SALA ETC: A las 21: Danza: Grupo
"ESLABON DE CIELO". Dir.:
Mabel Dai Chee Chang. Loc. \$5.-

CLUB DE LAS BELLAS ARTES. Lambaré 873. 864-0489. Sáb. (despedida) a las 23: UN MUNDO IDEAL Aut. y Dir.: Gustavo Masó. Con Carola Rodríguez. Pl. \$9 (Socios del Club de Oventes de La Tribu \$ 5) .-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 19: BODAS DE SANGRE, de F. García Lorca, Gran elenco, Dir.: A. Di Stéfano.

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632, 49-3465/85. Sáb. a las 23.45: Los cordobeses de la TV ahora en teatro: BUBU-YAYO-CORTO: TR3S EN BANDA. 5.000.000 de espectadores todavía no los espectadores toda aplaudieron de pie.-

apatatieron de pie.

DE LA CAMPANA, Diagonal Norte
943. 326-3606. Vier. a las 21:
NUEVO MUNDO, de C.
Somigliana. Vers. libre y Diri: M.
Dornibo. A las 23.15: LAS NUBES.
ENEL SUELO, de A. Zingman. Dir.:
H. Oliboni. Sab. a las 21: RUBEN
DARIO LOCODE ARMONIA. Un
Creador Triste de Fiestas; de M. T.
Forero. Dir.: C. Rodh. Sáb. a las
23:30. Dgo. a las 21:30: UBU REY,
de A. Jarry. Dir.: P. Ponce.
DEL LA COMBUNA. Rodriguez Peña.

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. 22 años triunfales: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30: LA LECCION DE ANATOMIA, de Carlos Mathus. Desc. a jubil. Res. telef. Tarj. Créd.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "VENIMOS DE MUY las 20: LEJOS".

#### **VENIMOS DE MUY LEJOS**

por el Grupo Catalinas Sur. Historia de los inmigrantes de La Boca. 70 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Loc. \$ 3.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249 372-9919, 8º año de éxito: Vier, y Sáb. a las 23 y 1: El Genial Humor de PABLO MISACANTANO en EL ESPERMATOZOIDE ALIEN-ADO; El fenómeno cómico de Bs. As! Casi i.000 funciones y 80,000 espec-tadores lo garantizan. Prec. popul. DEL SUR. Venezuela 1286, 383-5702. Vier y Sds. alsa 21: MIL MIL-LONES DE PAJAROS, de Roberto Bóñez. Con R. Lorio, A. Dicaprio y R. Serrano. Dir: Andrés Bazzalo. Vier y Sds. a las 23: Dgo. a las 21: LA PASAJERA, de Alberto F. Alberto, Con Marta Riveros y elenco. Res. telef.-

DIE SCHULE, Alsina 1671, Ultimas DIESCHULE. Alsina 16/1. Ultimas semanas. Sáb. y Dgo. a las 21.30: ASTERION, unipersonal de Guillermo Angelelli. Superv.: I. Nagel Rassmussen. Asist.: B. Godoy y S. Tavkar. Desc. a actores, jubil. y

EL ANGEL. Gascón 1222. 862-9500. Sáb. (despedida) a las 22: HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA, de Jorge Luis Borges. Con L. Solanas, V. Villamil y C. Santamaría, Dir. Gral.: Mónica Viñao

EL SUBURBANO. Guardia Vieja 4283. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22: EL SEÑOR GALINDEZ, de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Gabriel Szulewicz. Con F. Allende, D. Rivera

y elencoEL TEATRON, Av. Santa Fe 2450.
825-8914. Vier. a las 22: Al estilo
Vera Valdor: FEDERICO,
PRESTAME TU DUENDE. Dir.;
Aldo Ventura. A las 0.30: LOS
INFELICES, billante comedia de
Rubén Altami. 363. a las 21. Dgo. a
las 20: NOCHE FLAMENCA. 12°
24. deita Aug. Ech. de Law. es de éxito. Ausp. Emb. de España. allet Andalucía. Dir.: A. Di

Stefano.\*

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344.
40-0948. SALA 1: Sáb. a las 21. Lun.
a las 20.30: LA DAMA DEL PER.
RITO, de A. Chéjov. Dir.: G.
Molinelli. Dgo. a las 21,30: EL
GUARDIAN DE LA LEY, de F.

Molinelii. Dgo, a las 21.30; EL
GUARDIAN DE IA LEY, de F.
Kafka; INTERIOR, de M.
Maeterlinck Adapt. y müs: W.
Franjie. Solistas y orq. del CEAMSALA 2: Vier. a las 23: AL SURDEL
PARAISO, aut. y Diri: C. Merelli
São, y Dgo. a las 21: RETRATO DE
UNA PASION IDIOTA, por el
Grupo Metateatro.
SALA 3: Vier. a las 21: LA PRESENCLA DEL TIEMPO, de R. Pérez.
Dir: R. Piacenza. Vier. y Sáb a las
23: MUCHAS PELUCAS PARA
UN SOLO CALVO, de y con E.
Calvo, Sáb y Dgo. a las 21:
MUNECA BRAVA, HISTORIAS
DE PROSTITUTAS, con D.
Maunas. Dir. J. Campanari, Sáb. a las
0.30: SEÑOR SADE, de P.
Grorojovsky, Dir: A. Sacchi.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-

EMPIRE, H. Yrigoyen 1934, 951-1200, Vuelve al Teatro la Comedia Brillante: MASCULINO SINGU-Brillante: MASCULINO SINGU-LAR, de Bricaire y Lasayues. Con Beatriz Taibo, Jorge Rivera López, Jorge Barreiro, Gustavo Rey y Sandra Domínguez. Dir.: Santiago Doria. Juev. (pop. \$ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

Lunes a las 21.30.

Lunes a las 21: "AMOR DE FANGO". Un melodrama musical. Aut. y Dir.: Luis Cicero. Con Conie Marino y Eduardo Espinoza. Pl. \$ 15. Refrigeración.

RefrigeraciónESCUELA CENTRAL. Estados
Unidos 745 (San Telmo). Dir.:
Federico Herrero: Vier. a las 0,30.
Sáb. a la 1,30 (Sap. a las 1,30.
"Steo Psexion". Vier. a la 1,30. Sáb. a las
2,30. Dgo. a las 2,230. "Charly y la
noribundo". Vier. y Sáb. a las
Dgo. a las 2,30. "Gu Saccedote y un
Moribundo". Vier. y Sáb. a las
Dgo. a las 19,30: "(Ayúdeme Dr.
Freud". Sáb. a las 23,30: "La
Disputa".

FORO GANDHI. Corrientes 1551. 374-7510. Vier. a las 21.30 (últimas funciones): Cristina Banegas en

#### **EVA PERON** EN LA HOGUERA

EVA PERON EN LA HOGUERA. Dir.: Iris Scaccheri. Sáb. a las 22: SUSPIRO. Aut. y Dir.: Beby Pereyra Gez. Sáb. a las 23.30: LOS MELLI en "CLASICOS ENGANCHADOS".

Loc. en vta .-FUNDACION BANCO PATRI-CIOS. Callao 312. 49-0656. Dgo. a las 17.30: LA VIDA ES UN CAR-RUSEL, unipersonal musical con Rosita Londner. Ausp.: Iwo-Cultur Congres. Dir.: Iosele Grinblat. Loc. \$

15. F. T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Sāb. (despedida) a las 22. Elenco SEC presenta: LOS COM-PADRITOS -S/R- de Roberto Cosa-Dir, Gral. y Pta.: Rómulo Dillac. Pl. \$ 10. Jub., Est. y Afil. 50% desc.-

IL VITTORIALE, Piedras 720, 823 il. VITOKIALE, Piedras /20. 823-0542/921-1969. Mar. a las 21: RAP-SODIA. Por primera vez, uniperson-al con Erika Wallner y su tránsito dentro de la poesía, con textos de Lidia Vinciguerra. Res. con antic.-

LA BUHARDILLA. Córdoba 2344, 952-0116. Vier. y Sáb. a las 22: ANTIGONA, de Sófocles. Con O. Trussi, A. Ramos, E. Gowland y elen-co. Adapt., Pta. y Dir. Alejandra Ramos. Loc. \$ 8. Est. \$ 6. Jub. \$ 4.-LA CARBONERA. Balcarce 998.

362-2651. Dgo. a las 20: MATAN-DO HORAS, de Rodrigo García. Dir.: Susana Torres Molma. Con M. de la Paz Pérez, L. Cordosa y M. Driollet.-

Drouct.

LA PLAZA, Corrientes 1660, 498781. Sala Pablo Neruda, Pta, a BOTTON TAP en "El. SHOW". Dio 
Gral: Ana Sans y Anibol Pachano. 
Unicas semanas. Juev. a las 21. Vier. 
y Sdb, a las 22. Dgo, a las 21. 
Sala Pablo Picasso. J. Bella, M. Falco

y elenco en: JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA, de Roma Mahieu. Dir.: Oscar Ferrigno. Mús. orig.: Lito Vitale. Miér. a Sáb. a las 21.-Gerardo

Gerardo Romano en: SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL, de E. DRUGA Y RULK'N ROLL, de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgo. a las 21.30.

VICI. y some 21.30.-Sala Roberto Arlt. Grupo Minemesis ptaz.: JAQUE A LA DAMA (LA MUJER EN EL PODER), de Susana Freire. Escenog.: B. Oriz. Más-delsam. Már. y Juev. a las 21.-Grupo Mágico Casi Tres er. HUMOR Y MAGIA 94, con Adrián Guerra, campeón mundial HUMOR Ÿ MAGIA \*94, con Adrián Guerra, campcén mundial de magia. Viez. y Sáb. a las 21:30.— La Banda de la Risa en: LA COME-DIA ES FINITA, de M. Kartun y C. Gallardou. Dir: C. Gallardou. Premor \*94. Viez. y Sáb. a las 23:30. Dgo. a las 21:30.— Sala Julio Cartázar. Ovaddo Papaleo presenta el unipersonal de ránio Posez. EL PERRO QUEL LOS PARIO. Viez. a las 0. Sáb. a las 0.30. Ultimas funciones.-

Ultimas funciones.-Gustavo Belatti y Pablo Brichta en UNO NUNCA SABE, shextos de Fontanarrosa, Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Vier. a las 22. Sáb. (despedida) a las 21.30 y 23.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín: Vier. y Sáb. a las 22: ANTES DE LA FIESTA, de Jorge Palant Con L. Campos y A. Ugo. Dir.: Jorge Hacker. Loc. \$ 10. Est. y Jub. 50% desc.-

90% desc.

LA SCALA DE SAN TELMO, Pj.
Gruffra 371. 362-1187. Vier. a las 21:
Mario Barabini (baritono), Elsa
Cammaratra (piano). Obras de
Schubert, Faure, Frazzolla y otros. A
las 23: "Unb de Jazz en La Scalen
Cesar Paris i- hel Dogo Dicialen
Band. R. Manenti, E. Manenti, J.
Milkin, J. Rispoli, D. Alzana, N.
López y A. Rispoli. Sib. a las 18.30:
"Ciclo de Jóvenes Pianistas". Pichio
Nor (Taiwah). Obras de Moorat,
Beethoven, Chopin y Schumann. A
las 21: "I Laprini", ossis "I Gemelli
Incestinos?". Opera ridicula de
Miguel Angel Rondano. Con Maria

L Percyra, Eduardo Cogorno y Enrique Prémoli. Dir: Either Fernando, Alss 23: "Malhagamay (La Pequeña)". Verse en castellano de D. Suirrer Maral. Con G. Olddune, C. Jakabowitz, A. Herrera, C. San Pedro, L Ventura y J. Barrile. Dir: M. Lumhardero. Dgo. a las 19. "Ciclo de Jóvenes Pánistas". Federico Justid. Obras de Chopin. Esty Proboficov. Alss 21: Ciclo "La Música de Cámura a través del Tiempo": El Mudernismo. Obras de Shostalovich y Rachmaninov. Nistar Tedesco (cello y Marcela Fiorillo (piano). Mar. a las 20.30: Eduardo Loureiro (barilono) y Alácia Belleville (piano). Winterreise (Schubert).

(Schubert).

LIBERARTE. Corrientes 1555.375
2441. Juev. a las 20: EL DESPERFECTO, de F. Durremmett. Dir.: M.
Marcchal Juev. a las 22. St. a las 25. ST. a las 21. 30. St. a las 22. FVINE
AVERTE, FAPAL, del. P. alant. Dir.: R. Villomeva. Vier. a las 24: FRAGMENTOS. HISTORIA DE UNA PASION. Cia. Teatro-Dunza de M.
Petris-Lumbardini. Dos. a las 19.30:
LO MEJOR DE LO PEOR, del
grupo "Las Tires Centavos". Dir.: D.
Lossi...

LICFO. Rivadovia y Parasi. \$81.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argenti-na! ENRIQUE PINTI y gran elenco en SALSA CRIOLLA Jucy. y Vier. a las 21. Sáb. (DESPEDIDA) a las 21 y 23.30. Loc. en vta. dde. \$ 10. Desc. esp. a grupos

LIMBO TEATROS. Guardia Vieis LIMBO TEATIROS, Guardia Vieja 3318. 862-5563. Vier. a las 0: LIMBO MICROESTADIO PRESENTA. Bandas invitadas: Orgon y Las Imperdonables. Sáb. a las 0: MIS-CELANEAS O ANATOMIA VIR-TUAL. Performance de Alejandro Vázquez. A la 130: LABOLA (Equipo de Teatro). 4 años Fiesta y Varieté.

WAIPE.

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Grandes actuaciones de SANDRA MIHANOVICH presentandos unaevotrajo "CAMBIODE PLANES". Lunes y Martes a las 21.30. Nuevas funciones: Viez, y Sâb. a las 22 Loc. en va.-Unica presentación en Bs. As. de NILDA FERNANDEZ, cantante hispano francés y Toda su Banda. Juev. a las 21.30. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Dgo. a las 20: N.N. HOMICIDA, de S. Eichelbaum, Dir.: R. Fernández Silva.-

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 26-8359. Sab. y Dgo. a las 21: EL PASADO, de F. Sinchez. Compreducción con el Teatro Sam Radin. Con C. Belloso, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodbar, M. I. Aldaburi y D. Snek. Dir.: P. Audivert. Desc. a est. y jubil. Sab. a las 23: HAMBRET, PRINCIPE DE CATAMARCA d

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Juev. a las 21. Dgo. a las 20.30: UN POETA EN LA CALLE, de Carlos

POE IA EN LA CALLE, de Carios Izcovich, s/textos de Jacques Préverd. Dir.: Gabriela Izcovich.-Vier. y Sáb. a las 22: GABRIELA ACHER en: MEMORIAS DE UNA PRINCESA HIDIA Y COBARDE Loc. en vta. c/antic. Res. telef .-

METROPOLITAN 2. Corrientes METROPOLITAN 2. Corrients 1343 d-0104. Tima Serrano, Gustavo Garzón, Anibal Silveyra, Marzenka Novak y Andrea Polítti en: \* HER-MANOS DE SANGRE \* de Willy Russell. Adapt. China Zorrilla. Dir.: Martín Blanco. Miér. (50% de desc.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 21.

23-30. Ugo. a las 21.PAYRO, San Martin 766, 312-5922.
Juev. a las 21.30. Vier. y Sáh. a las 22.
Dgo. a las 20.30. RAYUELA, de
Cortázaz. Dir.: Jaime Kogan. Con
Raúl Rizzo, Virginia Innocenti,
Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz
y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.:
Graciela Galán. Desc. a grupos. Res.
telef.-

telei.

PICADILLY TEATRO. Corrientes
1524. 49-1900. Miér. a Sáb. a las
21-30: Ultimos dias del mejor musical: CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO en:
ARRANCAME LA VIDA
De Novarro y Gambartes. Dir.
Santiago Doria. Dir. Muss: Juan A.
Pugliano. Reservas telefónicas. 3/12
desperdida.

oespentoa.

REGINA. Av. Santa Fe 1235, 8125470. Juv. y Vier. a las 21, Sáb. a las
21,30. Dgo, a las 20: ZONA LIBRE,
de J. C. Grumberg. Prod. del Teatro
San Martín. Dir.: M. Berlinger.-

San Martin, Dr.: M. Berlinger.

REGIO. Av. Córdoba 6056. 7723350. Sáb. a las 21. Dgo. (dilima función) a las 20.30. ARGENTINA
CON EL. MUINDO, fiesta de las colectividades. Anfitrión: Ballet Salta. España: Conjunto Tuy y Saleeda. Chie. Conjunto Folklórico Millaray. Invitado: Los Medina (mísica latinoamericana). Prod. gral.: Emesto Mariano. Dir. Art.: Hugo Jiménez. Loc. dde. \$ 7. Jub. en conting. 50% de desc.—

SALA EMAD IL Jufré 143, 773-O755. Sáb. a las 21.30: "POR DONDE EMPEZO A COLARSE EL AGUA".

SALA FEDERICO GARCIA LORCA. Carlos Calyo 3745 (Rincón Familiar Andaluz). Sáb. alas 21. Dgo. a las 20.30. AMOR DE DON PER-LIMPLIN CON BELISA EN SU JARDIN, de F. García Lorca. Dir.: Rafael Fernández.-

TABARIS, Corrientes 831, 322-8509. Hugo Moser presenta a Juar Carlos Dual, Georgina Barbarossa y Gianni Lunadei en: MATRIMO NIOS Y ALGO MAS. Con Ernesto Larrese, Gonzalo Urtizberea, Lorena Paola y elenco. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a

### TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONA-DO: Sáb. y Dgo. a las 15.30: "La Be-lla y la Bestia", de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl.

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 16: "Circocircuito", de E. de Marco. Dir.: A. Cuesta.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Nor-te 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17: "Fiel de Asno", de A. Borgate-llo. Dir.: A. Borgatello y A. Ramírez. Loc. \$ 8.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Juguemos con Pinocho y Caperu-cita". Títeres, canciones y juegos. Pl.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendo-za 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 15-30: "Saltimbanquis". Fábula Mu-sical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$ 3. Jubil. gratis.-

5. Judn. gatas:
EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450.
825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30:
"Pim Pam Pum". Autor y Dir.: I.
Damiano. Dgo. a las 16: Grupo Identidad en "Alicia en el País de los Robots", de E. Lebas. Dir.: A. Barattu-

EXPLORANDO, Cramer 1028. 551-3319. 552-1958. Veremos insectos y reptiles vivos, prepararemos jabon hi-quido, reconocermos los signos vita-les de muestro cuerpo. Nos divertir-mos en familia. Sáb., Dgos. y Fer. de 14 a 19.30. Loc. \$ 6,50. Men. de 3

FORO GANDHL Av. Corrientes 1551.374-7501.Sáb. alas 17.30:Gru-po El Bochinche en "El Susto anda en la Luna". Titeres, sombras, teatro negro. Dir.: Susana Rivero.-

I.A PI.AZA Corrientes 1660 49.

8781. Sala Neruda. Sála. y Dgo. (des-pedida) a las 18:

CUATRO VIENTOS O HIAXO MAGICO ENTRADA S10

"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", con Leo Heras, Marcelo Barra gán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. \$ 10.

Locución LALO MIR

CLAUDIO HOCHMAN

LYF. Perú 823, 362-6824/3348, Sáb a las 16: "Aleph Danza" en "Manue-lita... Visita el Mundo de las Cancio-nes". Elenco estable del Centro de Educación Corporal. Loc. \$ 5.-

#### MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316, 331-A Medita Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: LEO

MASLIAH y su humor en "CAN-CIONES Y CUENTOS", LEO MASLIAH

con A. Gandini y G. L. Manzi Prec. pop. Ultimas funciones.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Má-gicos Años '20: Ricardo Montesino presenta: FAST-SHOW. Tango-Varieté-Baile. BAFFA-BERLIN-GIERL Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef .-

CAFE DE LOS MUSICOS, Infré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 23.30: LUIS SALINAS. Improvisaciones sobre ritmos argen-tinos. Sáb. a las 22.30: JAZZ con Víctor Laterra, Adrián s y Ernes-to Dimtruk. A las 0.30: Juan Ba-rrueco y "La Síntesis". Jazz y tan-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a

las 23.30: TANGO: Recital exclusivo de RUBEN JUAREZ - PA-TRICIA LANDE. Bailan: Paola y Jesús. Un show auténticamente por teño. Res. telef.-

teño. Res. telef.

CAFE MOZART. Esmeralda 753.

323-3273. Vera a las 19: Concierto:
ADRIAN FELIZZIA (voloria) y
FERNANDA MORELIO (piano)
Orras de MOZATY Brahms. A las
22: "LAS CUERDAS VOCALES"
(E. Ehrlich, J. Demonte, E. Dalmon
yJ. Parcra), juzz de cinnara europeo
instrumental y vocal. Sáh. a las 18:
Recital de PATRICIA GOLDHART
y los pianistas LUCIA MARANCA
y DANIEL MIRAGIIA. O'bras de
Wagner, Schoenberg, Ranieri,
Struus, Viola y Kodaly. A las 16:
Struus, Viola y Kodaly. A las 16:
STRUSS, VIOLA Y KODAL MARIANI STRUSS MARI SU HERMANO HUGO. Melodias internacionales, tango y boleros. A las 0.45: KATIE VIQUEIRA presenta "ENTRE LA VOZ Y EL ALMA". Bossa, baladas y boleros, junto a F. Adel, S. Schön, G. Cámara y coro. Cant. invit.: Hécter Pilattí.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829, 342-4328. Vier. a las 23.30: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la CREOLE JAZZ BAND, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obse-quio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de /mes \$ 7).

CASA BLANCA. Balcarce 668 "ASMEJORES" con QUINTE-TODE REYES, ROBERTO ACHA-VAL, JUAN CARLOS COPES Y VAL, JUAN CARLOS COPES Y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS AN-DINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN Y SU conjunto, Dir. Art. Roberto Erbin. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sab. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 40, con Cani-lla Libre y Estac. Gratuito.

CASAJUANA. Emilio Mitre 1036. 924-6325. Vier. a las 23: SUEÑO DE LA MARIPOSA (Rock'n Roll). Sab. a las 23: Dúo HOLMBERG-SPERA (Jazz Standard). Cócteles. Lunch. Der. a espect. \$ 5.

CENTRO ARENA. Bmć. Mitre 1466. 383-1144. Dgo. a las 20.30: Leandro López (piano) y Daniel Lifschitz (flauta). Mús. invit. Temas de C. Corea, B. Evans, C. Parker y

EL CLUB, Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24: Con todo el sabor de la música SALSA Y ME-RENGUE. Damas s/c hasta la 1. Ha-cete socio de la movida latina.

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a las 23.30: ¿SOLI-

TA (A) LINDA (O)? Fiesta con sal-sa y merengue y Luz Divina (Clau-dio Navas). Sáb. a las 23.30: NO-CHE DE SALSA Y MERENGUE y varieté con Luz Divina (Claudio Navas).

Navas).

KAPETIN. Independencia y Pasco.

KAPETIN. Independencia y Pasco.

A 23-3779. Vier. dde. las 22.30.

OTRA COSA ES CON GUITA
RRA. Con Los Montiel, Rostia Al
caraz y Ricardo Rosas. Baile: Earique Carlos. Sib. dde. las 23: EL ME
JOR ESPECTACULO DE TANGO

Y FOLCLORE. Cena-Show-Copas
Baile. Con Osari Ferrari, Horacio

Quintana, Lila Malbrán, Osvaldo

Peredo, Héctor Blotta, Ricardo

Aguilar y Los Montiel. Baile: Enrique Carlos. Pres: Marta Aguilar
LA CASONA DEL CONDE DE.

que Carlos. Pres.: Marta AguilarLA CASONA DEL CONDE DE
PALERMO, Honduras 3852. 8318795. 862-5215. Hoy a las 22.30.
CACHO TIRAO - ANTONIO
AGRI Mañana a las 22: MARIA
JOSE CANTILIO. A las 0.30.
MARCELO SAN JUAN CUARTETO. Vier. 2: Lauret - Guillermo Guide. Sib. 3: A solas con 1gnació Copani. Vier. 9: Pernando
Andriuzzi. En trasn.: Scalera. Sáb.
10: Marilina Ross. Gabriel Ogande. Souric, el Conde te Ama. Estac.
propio. Aire acond.
LA CUMPARSITA. Chile y Bal-

LA CUMPARSITA. Chile y Bal-LA CUMPARSITA. Chile y Bal-carce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22-30°. CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A Podes-tis, R. Martin, A. Hidalgo y Mr. R. Gimfinez Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danzz: Mariana y Juan; So-fia y Eduardo, Liliana y Ramón. Músc. Osvaldo Rizzo "Pichuquito". Resc. 28-3387. Res : 28-3387 -

LA TRASTIENDA Balcarce 460 LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. a las 22.30: LAS BLACANBLUS. A la 1: baile con ENRIQUE LYNCH y su GRAN ORQUESTA DE SAL-SA. Res. telef. con antic.-

LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 21: Cuarteto de Jazz "LUISA LANE".-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Sáb. a las 0.30: BARBARA Y DICK: "En Tren de Cantar". Loc.

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 20.30. "DICH-TERLIEBE", de Schumann - "VAL-SES DE AMOR", de Brahms. Reci-tal de cámara a cargo de D. Schnei-der, H. Bonadeo, A. Laclau, M. Goldmann, E. Margulis y P. Pelle-

grini.-Sáb. a las 21.30: Ana María Bovo en "POR LA VIDA DE MIS TIAS". Champagne de bienvenida, espec-táculo y cena \$ 25.-



ATC-AVISOS EN LA MADRU-GADA.

6.00 ATC-ATC 24. Noticiero.

7.00 2-BUENOS DIAS AMERICA. ATC-HORA SIETE

8.00 ATC-VIVIR MEJOR CON FL. DR.

9.00 ATC-LA MAÑANA. 2-DONNA. Femenir

11.30

10.00

2-DIBUSHOW.

ATE-TOP KIDS

12.00 2-COMEDIAS DEL MEDIODIA.

III-BOSQUE CHOCOLATE. In-

MR-33 MILLONES DE CONSU-MIDORES

fantil

NUEVEDIARIO. Noticiero.

11-TELEFE NOTICIAS.

12-EL SHOW DE LA PANTERA

13.00

2-AMERICA NOTICIAS. ATC 24. Noticiero.

9-ALMORZANDO CON MIRT-HA LEGRAND. 11-FER PLAY, Conduce: Fernan13-3.60 TODO PARA VER

14.00

15.00

15.55

2-VIVA LA TARDE.

ATC-LA TARDE DE MAURO
VIALE.

9-INDISCRECIONES. 11-ALEJANDRA. Telenovela. 13-EL DIA QUE ME QUIERAS. Telenovela.

ATC-VIDEO MODA. 16.00

ATC-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara.

9-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y
USTED? Conduce: Roberto Ga-

ian. 11-UTILISIMA. 13-CAUSA COMUN. Conduce: María Laura Santillán.

2-TARDES DE SOL. ATC-REINA EN COLORES. 9-EL ROSTRO DEL AMOR

11-CARA BONITA. Telenove 13-BEVERLY HILLS 90210. 18.00

2-SIN VUELTAS. Conduce: Lía Salgado.
ATC-SIN VERGÜENZA.
9-INCONQUISTABLE CORA-

ZON. 11-EL SHOW DEL CHAVO. 13-NANO. Telenovela.

19.00

2-EL PERISCOPIO. ATC-ATC 24.

11-TELEFE NOTICIAS.
13-MONTAÑA RUSA. Comedia.

20.00

2-LO MEJOR DE STEVEN SPIELBERG. AIC-POLEMICA EN EL BAR. 9-NUEVEDIARIO. 2º Edición.

11-HOLA SUSANA Entreteni-13-TELENOCHE, Noticiero.

21.00

2-AMERICA NOTICIAS. Noti-

ATC-TESTIGO EN VIDEO. 9-CON ALMA DE TANGO. Telenovela.

11-MI CUÑADO, Serie.

18-APRENDER A VOLAR, Co-

22.00

APPLATEAT Hoy: Eliminator.
Dirección: H. Kaye. Con David
Carradine y Frank Sagarino.
3-PLATEA VP. Hoy: Flores de accro. Dirección: Herber Ros.
Con Sally Field, Daryl Hannah, Julia Roberts, Dolly Parton Shirley
McLaine.
11-CINE FANTASTICO. Hoy:
Mamá violenta. Dirección: Jim
Wynorski. Angie Dickinson, Da-

nielle Brisebois y Julie Mc Cu-13-EL PALACIO DE LA RISA.

23.30

2-MURPHY BROWN 24.00

2-AMERICA NOTICIAS. 3-BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS. 11-VIDEOMATCH. Conduce: Marcelo Tineli. 13-EN SINTESIS.

00.10

13-ESE AMIGO DEL ALMA. 00.15

13-CINEDETRASNOCHE Hov Digan lo que quieran. Dirección: Cameron Crowe. Con John Cusak, Lone Skye y John Mahoney.

00.30 ATC-ATC 24. Noticiero. 1.00 ATC-TE ESCUCHO.

2.00

AIE-CLASICOS EN SUIDIOMA. Hoy: El rostro del amor. Direc-ción: Marlon Brando. Con Marlon Brando, Karl Malden y Katy Jura-do.



### **Quiniela** matutina

(Leuas O-II-U-W)			•)
1	7022	111	1339
2	6812	12	8410
3	4348	13	7803
4	8098	14	1315
5	3389	15	1789
6	7,417	16	1561
7	1883	17	5247
8	7497	18	0395
9	0387	19	0646
10	4008	20	5967

(Ve	spertina-L	etras H	M-W-1
1	9919	111	054
2	2505	12:	695
3	1032	13	967
4	0548	14	240
5	0522	15	844
6	3930	16	617
7	0192	17	974
8	8132	18	571
9	4966	19	131
10	5026	20	137
-			

#### Quiniela

Vespertina-L	etras H	M-W-Y)	STED S		
9919	111	0540		1	-
2505	12:	6953		2	
1032	13	9676		3	-
0548	14	2403		4	-
0522	15	8448		5	
3930	16	6179		6	- 3
0192	17	9746		7	
8132	18	5711		8	
4966	19	1317		9	
0 5026	20	1372		10	

#### Provincia

(Vespertina)			
1	272	1 11	06
2	295	12	59
3	376	13	56
4	872	14	56
5	600	15	07
6	358	16	53
7	986	17	55
8	776	18	90
9	943	19	85
10	179	20	89
		12.00	

	272	11	068
	295	12	595
	376	13	569
	872	14	561
	600	15	079
	358	16	531
	986	17	551
	776	18	900
	943	19	852
0	179	20	896

(No	cturna- Le	tras L-I	N-X-Y)
1	4889	111	7437
2	1208	12	0231
3	5455	13	8910
4	9604	14	5750
5	1026	15	6391
6	4861	16	1465
7	0830	17	9738
8	0596	18	2530
9	4454	19	4798
10	7632	20	8190

(Noctuma)					
467	11	036			
263	12	062			
810	13	192			
892	14	992			
131	15	097			
950	16	119			
187	17	774			
445	18	837			
257	19	350			
472	20	568			
	(Noc 467 263 810 892 131 950 187 445 257	(Noctuma) 467   11 263   12 810   13 892   14 131   15 950   16 187   17 445   18 257   19			

1	43635	111	01979
2	26446	12	14452
3	26957	13	18144
4	11404	14	44906
5	27627	15	36152
6	08360	16	43281
7	04281	17	36684
8	01205	18	23043
9	25058	19	50566
10	33652	20	32609
		A PROPERTY.	

Salta

### teo extraordinario de Navidad. En 5 series

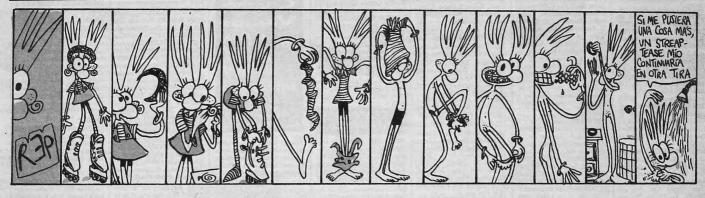
emos a los bolilleros tradicionales.

Como usted lo pidió:



**ESCOLASO** 

# Página/12



CONTRATAPA

**ELOGIO DE LA COC** 

# HOY

Tiempo pronosticado: Caluroso. Nublándose parciamente, con humedad en aumento. Inestable hacia la noche. Vientos moderados del Noroeste. Mínima:22°.Máxima:33°.

000

15.00: Dodeskaden, de Akira Kurosawa. Dentro del ciclo Grandes clásicos del cine japonés. Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30. Entrada 3 pesos.

19.00: Los cambios en el mundo y los desafíos del movimiento sindical a cargo de Julio Godio. En el Auditorio Gregorio Selser del Centro de Capacitación de la UTPBA, Alsina 779.

20.00: ¿Somos tontos los argentinos?, charla-debate a cargo de Gabriel Fernández, en el Grupo de Estudios Río de la Plata, Brasil 1551, Capital.

1551, Capital.

21.00: La Volpini Band y el dúo Sinesi/Moguilevsky en El Subsuelo, Barlotomé Mitre 1571, Pasaje de la Piedad.

21.30: Eva Perón en la hoguera.

21.30: Eva Perón en la hoguera. Unipersonal de Cristina Banegas sobre textos de Leónidas Lamborghini. Ultimas funciones en Foro Gandhi, Corrientes 1551.

22.00: Rayuela, versión teatral de Ricardo Monti sobre la novela de Julio Cortázar. En el Teatro Payró, San Martín 766. Ultimas funciones.

Poemas decorados, con Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortonese. En el Club del Vino, Cabrera 4737. Ultimas funciones.
 \*Allaquí en el Centro Cultural del

Sur, Caseros 1750.

• Joaquín Sabina en el Teatro Gran Rex, Corrientes 860.

• Divididos en el estadio Obras,

Libertador al 7395.

22.30: Eduardo Lagos, Pocho

Lapouble y Jorge González. En Vecchiia Unione, Perón 1372. 24.00: Las Barbis en Cortitas Las Barbis. Café Players, Humberto

I 528. Entrada 7 pesos.

• Luis Salinas en el Café de los Músicos, Jufré 200.

(Por Rubén Furman) "Leer tu libro me ha producido un placer mágico e intenso", le escribe Marjorie Agosina Alusmi Pomar en una enorme postal azulada poblada de ángeles. Marjorie es profesora de literatura latinoamericana en el Wellesley College, de Massachusetts, y Musmi, en Buenos Aires, guarda esas líneas como un tesoro entre los comentarios que ha cosechado su primer libro.

Según sus editores, Sabores de la memoria era una

Según sus editores, Sabores de la memoria era una obra bicefala. Podía haber sido publicada como un libro de recetas de cocina, que en los anaqueles de las librerías se ubican al lado de los de autoayuda, se venden mejor y más rápido. Pero fue editado en una colección de literatura femenina, a la par de Como agua para chocolate de Laura Esquivel. Marjorie ha terminado de disipar los últimos temores de la escritora primeriza. Le ha pedido permiso para publicar alguno de sus relatos en una antología de literatura latinoamericana sobre las comi-

das, que ya tiene en el horno.

La coartada de Musmi para sentarse a contar perfecta. "Hay sabores que nos hacen recordar historias, pero tam-bién hay historias que nos pueden hacer recorsabores dar explica. El 16 de iunio del '55 una madre corre por las calles del barrio gritando: "Cayó la bestia, cayó la bestia" Aún no es verdad y el carnice ro, que con Pe accedió al confort y las vacaciones, se cobra venganza. La bola de lomo

sangra en la ganchera pero él asegura, provocador, que no tiene carne para las milanesas. Sólo la aparición de una vecina que se ofrece para hacer las compras evita que la familia muera de inanición y una fuente de chipás calentitos de harina de mandioca y queso demuestra la gratifud y conveca a abanda la parieta la gratifud y conveca a banda la parieta.

pas canantos de nama de mandota y queso tenimestra la gratitud y convoca a ahondar la amistad.

Para evocar el clima familiar, cuando los inviernos eran más fríos y los veranos más felices, Pomar escribió en primera persona y retomó la posta de los sabores y aromas queridos. Es un terreno en el que todos podemos reconocernos. Las costumbres de los ingleses de Hurlingham resurgen años después en una colonia de exiliados argentinos en el Caribe, donde un profesor flemático y bueno para lo que se proponga cocina un madrassi curry acompañando chutney de mangos. La receta de los colonizadores de la India se pueden hacer acá con manzanas.

La profesora Agosin cree ver en esos relatos casi autobiográficos las ondas de alguna corriente más profunda de la sociedad latinoamericana. En su novela llevada al cine, Laura Esquivel puso en boca de Gertrudis –la hermana que se convierte en generala de la Revolución Mexicana— una bella y contradictoria frase: "Las revoluciones –dice– serían más fáciles si uno pudiera volver todos los días a comer a casa". ¿Cómo explicar que mujeres que no se conocían entre sí hayan escrito casi simultáneamente relatos que convierten en epopeya cotidiana las viejas y denostadas virtudes de atender un hogar?

"Para sentarse a ver la tele alcanza con una salchicha con ketchup. Pero nadie puede pensar en una familia reunida en torno de una mesa sin una comida más generosa y elaborada, hecha casi para invitar", reflexiona Pomar.

En los relatos es posible per-cibir en qué estado está la eterna lucha entre los nuevos y los vie-jos roles asig-nados al sexo femenino, Cocinar para la familia está dejando de ser necesaria-mente un bodrio frustran-te. La principal reivindicación del desarrollo perso-nal de la mujer ya no pasa por ponerse lejos de las horna-llas. Con su comida exquisita pero fría, los cocineros les están co-

pando la parada a las viejas Petronas. Si el cazador ya no teme estar entre las ollas, ¿será porque la servidora del hogar ya aprendió a manejar el arco y las flechas? ¿Habrá llegado el momento en que muchas mujeres puedan decir sin riesgo que, al fin de cuentas, nuestras mamás no estaban equivocadas del todo?

La respuesta llega sesenta años después de que un abuelo coronel que se opuso al golpe de Uriburu escribe en sus cartas desde el exilio. Dice que extraña su postre preferido, los oeuf à la neige. Una nieta que mira cómo su madre cocina las lee con fruición sin saber que ya está escribiendo un libro. "No importa quién, en qué lugar, ni cuánto tiempo más tarde, habrá alguien que desanudará el piolín, abrirá el paquete y nos leerá", testimonia Musmi.

# CARTAS

#### Repudio

He asistido al último acto de la función teatral de "Nuestro Presidente" por medio del cual en forma "farsesca v melodramática" ha reivindicado la "guerra sucia" (secuestro, asesinato, tortura, robo, hurto, etc.) y ha elogiado la trayectoria del comisario Villar (cofundador de la Triple A). Hasta hoy he sido un anónimo espectador de una serie de ac-tos (obediencia debida, punto final, indulto y reivindicación), que los dirigentes de esta "democracia" han ejecutado obsecuente y obedientemente con los poderosos (o tal vez por simple identificación ideológica) sin consultar a la ciudadanía y menos aún a las víctimas del mayor proceso de terror que se haya vivido en nuestro país. El inmovilismo, y las personales ambiciones de los dirigentes de la "oposición" de tur-no los ha llevado a un vergonzoso silencio. Como ciudadano y como víctima de la última dictadura militar (estuve 25 meses en las "cár-celes" de Menéndez y Videla) siento la imperiosa necesidad de poner-me de pie, de decirles basta a los dirigentes y de repudiar públicamen-te las declaraciones efectuadas por el señor Presidente de la Nación (¿o no?) Carlos Menem los días 3 y 4 de noviembre del corriente año en los temas antes citados y exigir del mismo una clara y pública rectifi-cación de dichas declaraciones. Ante la obvia evidencia de que mi personal reclamo no bastará, apelo a la publicación de ésta en la esperanza de que los miles de ciudadanos anónimos que sienten lo mismo envíen a vuestro medio notas de repudio y rectificación para que así sumadas tal vez "nuestros" dirigentes escuchen, cambien, o... renuncien.Ponernos de pie y ser partíci-pes una vez en la vida alienta la esperanza de poder torcer el rumbo de este proyecto, que como bien dijo Paco Ignacio Taibo II, "es una mezcla de miseria económica para muchos, de miseria social para la ma-yoría, y de miseria MORAL para todos'

Osvaldo Onetti DNI.: 10.905.992

# Entre al mundo binario.

Un mundo de servicios para la salud.





Av. Leandro N. Alem 1067 - 6º Piso Cap. Fed. - Tel.: 313-1021/2907 y 312-3778

Asesórese en la delegación más cercana a su domicilio.